DC COMICS APRESENTA: AS PRIMEIRAS HISTÓRIAS DO SUPERMAN EM ORDEM CRONOLÓGICA

SUPERMAN

CRÔNICAS

VOLUME DOIS

GET HIM!
SUPERMAN
JEROME SIEGEL
JOE SHUSTER
LY AFTER . . . A W
KENT'S APARTME
ONT HARM
YOU
AS A DISTANT PLANET
WAS DESTROYED BY OLD
LOOK OUT!
YOU'LL HIT HIM!

RD FIGURE LEA
AND OFF INTO
YOU IN CORRUPT-
ING SENATOR
BARROWS?
WHAT YOU'RE
TALKING
ABOUT!
SPEAKING TO
SENATOR
BARROWS?
ALEX GREER, T
SLICKEST LOBBY
IN WASHINGTON
NO ONE KNOWS
WHAT INTEREST
BACK HIM.

SUPERMAN

CRÔNICAS

VOLUME DOIS

SUPERMAN CRIADO POR JERRY SIEGEL & JOE SHUSTER

Roteiros: Jerry Siegel Arte: Joe Shuster.

ACTION COMICS NO. 14
- JULHO 1939 -

SUPERMAN E O ULTRA-HUMANÓIDE 5
Capa: Fred Guardineer

ACTION COMICS NO. 15
- AGOSTO 1939 -

EM ALTO-MAR. 19
Capa: Fred Guardineer

ACTION COMICS NO. 16
- SETEMBRO 1939 -

A MÁFIA DOS JOGOS DE AZAR! 33
Capa: Fred Guardineer

SUPERMAN NO. 2
- OUTONO 1939 -

Capa: Joe Shuster
A VOLTA DE LARRY TRENT! 48
SUPERMAN DEFENDE A PAZ UNIVERSAL! 64
SUPERMAN E OS ARRANHA-CÉUS! 88
PROSA 104

ACTION COMICS NO. 17
- OUTUBRO 1939 -

A VOLTA DO ULTRA-HUMANÓIDE. 106
Capa: Joe Shuster

ACTION COMICS NO. 18
- NOVEMBRO 1939 -

A SUPERCAMPANHA DO SUPERMAN!. 120
Capa: Fred Guardineer

ACTION COMICS NO. 19
- DEZEMBRO 1939 -

SUPERMAN E A PRAGA PÚRPURA! **134**
Capa: Joe Shuster

SUPERMAN NO. 3
- INVERNO 1939 -

Capa: Joe Shuster
O PEQUENO FUGITIVO ... **149**
OS LADRÕES DE JÓIAS **173**

ACTION COMICS NO. 20
- JANEIRO 1940 -

NO MUNDO DO CINEMA **181**
Cover art: Joe Shuster

Créditos da edição brasileira
Tradução: Rodrigo Barros
Adaptação: Paulo França
Letras: Fernando Chakur
Edição: Fabiano Denardin

Reconstrução de arte preto-e-branco por Rick Keene e Pure Imagination.

Reconstrução de cores por Bob Le Rose e Daniel Vozzo.

Algumas histórias não tinham título quando foram publicadas originalmente. Muitas delas foram batizadas apenas para esta edição.

Os anúncios originais, ao final das histórias, foram mantidos como curiosidade.

PANINI BOOKS

PANINI GROUP - Diretor de Publicações: Marco M. Lupoi **Coordenador de Publicações:** Leonardo Raveggi

SUPERMAN CRÔNICAS VOLUME DOIS

- Agosto de 2008

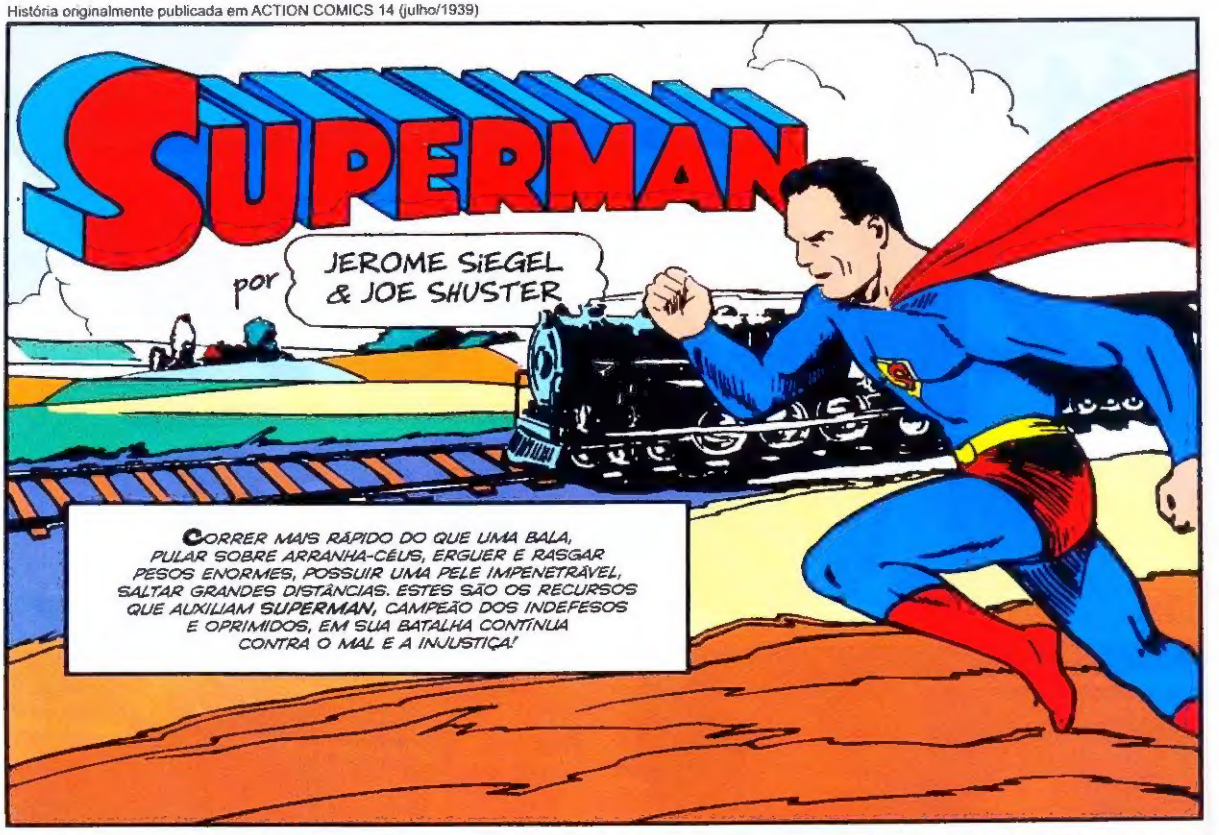
PANINI BRASIL LTDA - Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins **Diretor Administrativo e Financeiro:** Roberto Augusto Bezerra
Diretor de Operações e Editorial: Ivam Ataíde Faria
Diretor Comercial e Marketing: Marcio Borges **Analista de Marketing:** Marcelo Adriano da Silva **Consultora de Assinaturas:** Luciana Takamura
Publicidade: Hit Publish — Tel: 5507-5775
Executiva de Contas: Vivian Lanna - comercial@hitpublish.com.br **Assessoria de Comunicação:** Litera: imprensa.panini@litera.com.br
PRODUÇÃO EDITORIAL: MYTHOS EDITORA LTDA. Diretores: Dorival Vitor Lopes & Helcio de Carvalho. **REDAÇÃO - Editor-Chefe:** Helcio de Carvalho **Editor Sênior:** Fabiano Denardin **Assistente Editorial:** Rodrigo Oliveira **Editor de Arte:** Flavio F. Soarez **Capas e Editoriais:** Júlio C. Nogueira, Denise Araújo, Germana C. Viana
Arte: Altair Sampaio, Caio Lopes, Camila Suzuki, Fernando Chakur, Marcos Valério da Silva, Tomás Troppmair
Coordenador de Produção: Ailton Alipio **Revisão:** Iriz Medeiros **IMPRESSÃO:** Gráfica Grecco & Melo.
DISTRIBUIDOR NACIONAL: Fernando Chinaglia Distribuidora S.A. — Fone: (21) 2195-3200

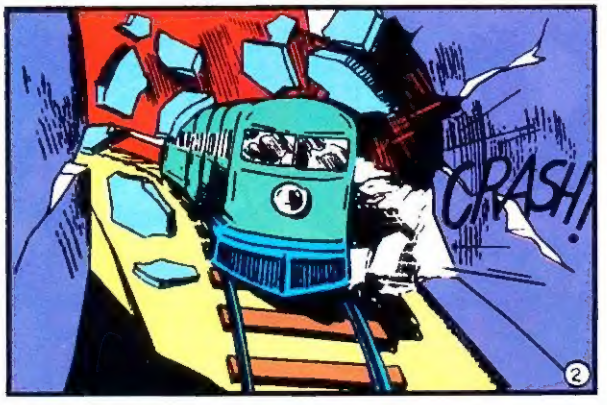
SUPERMAN CRÔNICAS VOLUME 2 é uma publicação da Panini Brasil Ltda. **Administração e Publicidade:** Alameda Juari, 560 - Centro Empresarial Tamboré - CEP 06460-090 - Barueri - SP - Brasil. **Redação e Correspondência:** Av. Diógenes Ribeiro de Lima, 753 - São Paulo - SP - Brasil. CEP 05458-001. Fone/fax: (11) 3021-6607. Lançamento: 2007.

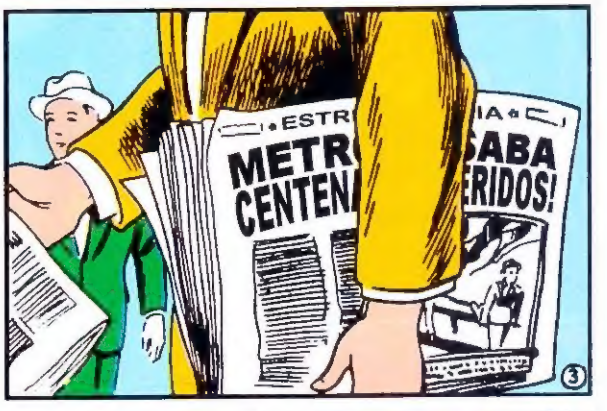
© 2007 DC Comics. Todos os direitos reservados. As histórias, personagens e nomes apresentados nesta publicação são propriedade da DC Comics e usados sob sua licença. Para a edição brasileira, © 2007 Panini Brasil Ltda. DC Comics é uma empresa do grupo Warner Bros. Todos os eventos mostrados nesta publicação, salvo quando indicado, são fictícios. Qualquer semelhança com a realidade é mera coincidência. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a autorização prévia dos editores.

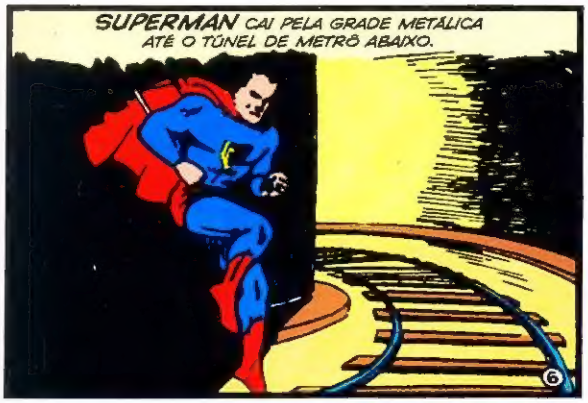
64 PAGES OF THRILLS!
No. 14
JULY, 1939
ACTION COMICS
10¢
in this issue
SUPERMAN
also another startling ZATARA adventure!
FRED GUARDINEER

História originalmente publicada em ACTION COMICS 14 (julho/1939)








SUPERMAN CAI PELA GRADE METÁLICA ATÉ O TÚNEL DE METRÔ ABAIXO.
6

A MAIOR PARTE DOS ESCOMBROS FOI REMOVIDA, MAS ESQUECERAM UM PEDAÇO DE CIMENTO.
7

COMO PENSEI... ESFARELA-SE COMO AREIA. A PAREDE FOI CONSTRUÍDA COM MATERIAIS DE MÁ QUALIDADE!
8

VEM VINDO ALGUÉM!
9

ELE TAMBÉM PARECE ESTAR EXAMINANDO O CIMENTO!
10

ABRUPTAMENTE...
ACERTA ELE!
SOLTEM-ME!
11

DE UMA DISTÂNCIA PRÓXIMA, OUVE-SE O SOM DE UM TREM DO METRÔ SE APROXIMANDO...
12

VAMOS DAR NO PÉ!
TUDO BEM! O TREM DARÁ CABO DELE!
13

SOCORRO! SOCORRO!
2782
14

TÁ NA HORA DE DAR UMA MÃOZINHA!
2782
O-O-O-O-H
15

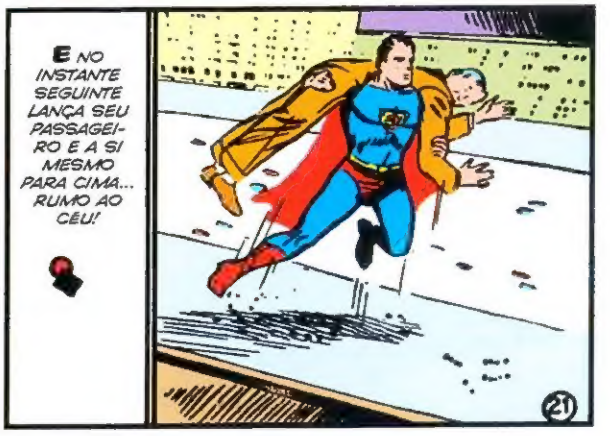
SALTANDO NA FRENTE DO PRÓPRIO TREM A RUGIR, SUPERMAN APANHA A VÍTIMA DO ATAQUE...
FRAÇÕES DE SEGUNDO CONTAM!
16

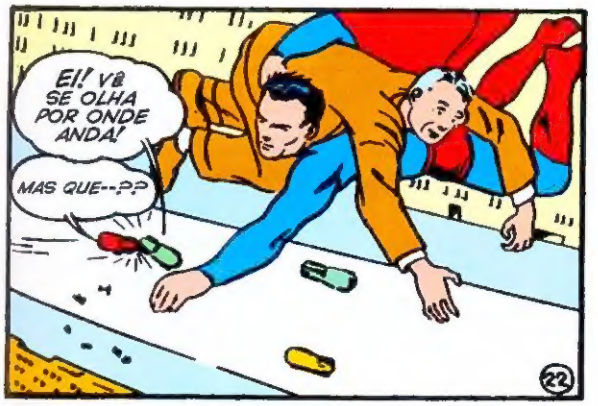
...E ENTÃO CORRE A UMA VELOCIDADE TREMENDA NA FRENTE DO TREM!
17

UM HOMEM CORRENDO CONTRA O TREM... E VENCENDO! ESTOU FICANDO BIRUTA?
18

SAIAM DA FRENTE! ESTOU COM PRESSA!
19

COM UM SALTO, O HOMEM DO AMANHÃ AVANÇA ESCADA ACIMA ATÉ A RUA.
ENTRADA
20


E NO INSTANTE SEGUINTE LANÇA SEU PASSAGEIRO E A SI MESMO PARA CIMA... RUMO AO CÉU!
21


EI! VÊ SE OLHA POR ONDE ANDA!
MAS QUE--?!?
22

A-A-A-A
NÃO TENHA MEDO! ESTÁ TÃO SEGURO COMO SE ESTIVESSE NOS BRAÇOS DA MAMÃE!
23

QU-QUEM É VOCÊ? COMO CONSEGUIU...?
NÃO IMPORTA. APENAS ME DIGA QUEM VOCÊ É E O QUE ESTAVA FAZENDO LÁ EMBAIXO NO METRÔ.
24

SOU O INSPETOR MUNICIPAL HUGHES. EU SUSPEITAVA DOS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO UTILIZADOS PELA COMPANHIA QUE CONSTRUIU O METRÔ, A ESTRELA S.A. AQUELES HOMENS QUE ME ATACARAM DEVEM TER ME SEGUIDO ATÉ O LOCAL.
25

FAZ IDEIA DE QUEM ERAM OS HOMENS QUE O ATACARAM?
NENHUMA... A ÚNICA COISA QUE SEI É QUE TALVEZ TRABALHEM PARA A ESTRELA S.A.
26

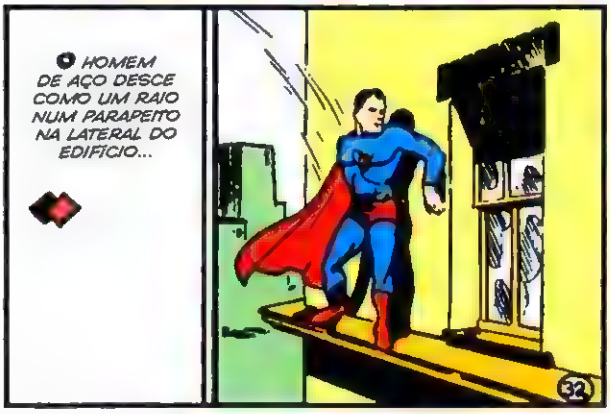
SURGINDO POR UMA CLARABÓIA, UM DETETIVE DE LOJA DE DEPARTAMENTOS ABRUPTAMENTE AVANÇA NO SUPERMAN...
PEGUE!! VIRÁ COMIGO PACIFICAMENTE OU...?
//?
27

É, VOCÊ ME PEGOU, SIM. MAS DIGA-ME... PREFERE IR COMIGO OU FICAR PARA TRÁS?
M-ME SOLTA!
28

OBRIGADO POR SALVAR MINHA VIDA!
DISPONHA!
29

CREIO QUE VOU INVESTIGAR ESSE LUGAR CHAMADO ESTRELA S.A.
30

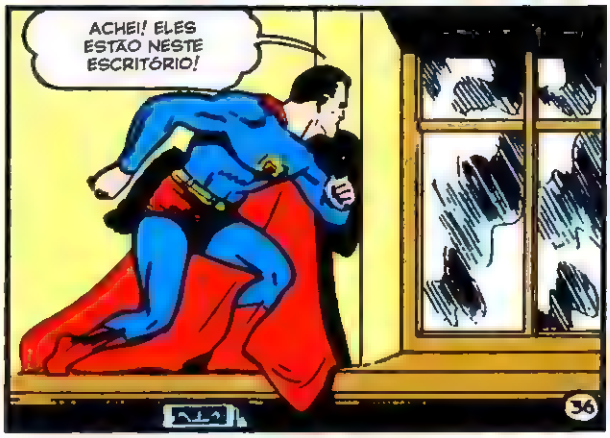
AQUELES DOIS HOMENS ENTRANDO NO PRÉDIO! SÃO OS DOIS CAPANGAS QUE ATACARAM HUGHES! SERÁ APENAS UMA COINCIDÊNCIA OU...?
31


O HOMEM DE AÇO DESCE COMO UM RAIO NUM PARAPEITO NA LATERAL DO EDIFÍCIO...
32

ENTÃO CORRE AGILMENTE PELO PEITORIL, ESPREITANDO PELAS JANELAS...
NEM SINAL DELES... AINDA!
33

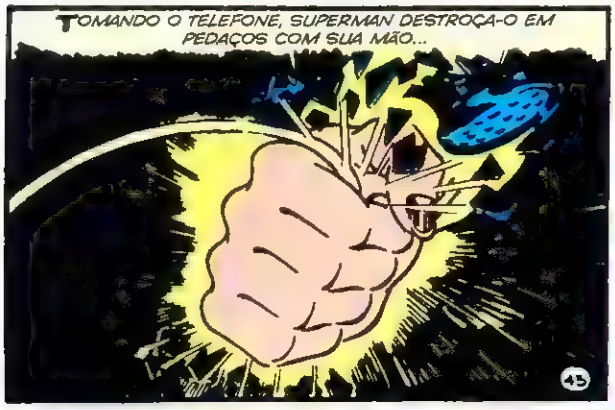
UM ROSTO... EU O VI OLHANDO PELA JANELA!
BOBAGEM! NINGUÉM PODERIA ESTAR OLHANDO! ESTAMOS UMA DÚZIA DE ANDARES ACIMA DA RUA!
34

TALVEZ EU TENHA MELHOR SORTE NESTE ANDAR.
35


ACHEI! ELES ESTÃO NESTE ESCRITÓRIO!
36

DENTRO DA SALA...
NÃO PRECISA SE PREOCUPAR COM ISSO, INSPETOR.
QUE BOM! VOU LHES PAGAR BEM POR ISTO! DEIXEM-ME ATENDER AO TELEFONE...!
JÁ CUIDAMOS DELE.
37

C-COMO É? ESTÁ DIZENDO QUE HUGHES REGISTROU UMA RECLAMAÇÃO CONTRA MINHA COMPANHIA? MAS... MAS...!
39
TOLOS! IDIOTAS! ELE ESTÁ VIVO! OUVIRAM? ELE ESTÁ VIVO, E ESTÁ ME PROCESSANDO! E TUDO GRAÇAS À SUA BAGUNÇA!
VIVO? MAS NÓS LARGAMOS O SUJEITO LÁ NO TRILHO, E O TREM--!
39
TALVEZ EU POSSA ESCLARECER.
QUEM É VOCÊ? O QUE QUER?
DE ONDE VOCÊ--?
40
EU DOU UM JEITO NELE!
41
SUPERMAN SIMPLESMENTE ERGUE SUA MÃO SUPERFORTE E...
AI! MEU PUNHO!
42
E AONDE VOCÊ PENSA QUE VAI?
43
NINGUÉM SAI DA SALA ATÉ EU PERMITIR. TEMOS UMA QUESTÃO-ZINHA A DISCUTIR.
44
SOLTE ESSE TELEFONE!
SOCORRO! SOCORRO!
45


TOMANDO O TELEFONE, SUPERMAN DESTROÇA-O EM PEDAÇOS COM SUA MÃO...
45

TOME... AGORA PODE FALAR O QUANTO QUISER!
VIRGEM MARIA! VOCÊ O ESMAGOU COMO SE FOSSE DE PAPEL!
46

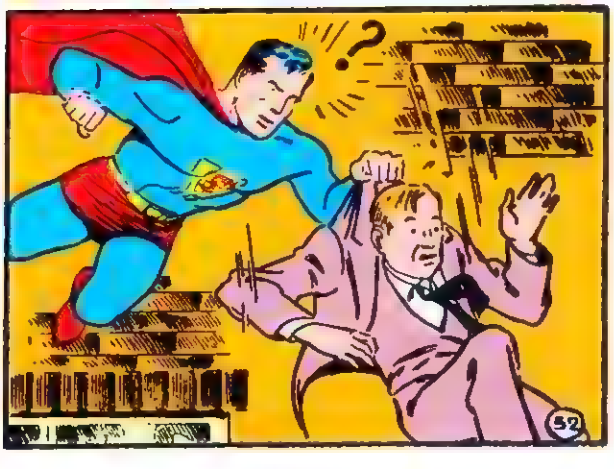
O QUE QUER DE MIM?
UMA CONFISSÃO COMPLETA, POR ESCRITO, DE SUA FRAUDE AO USAR MATERIAL DE MÁ QUALIDADE PARA CONSTRUIR O METRÔ!
47

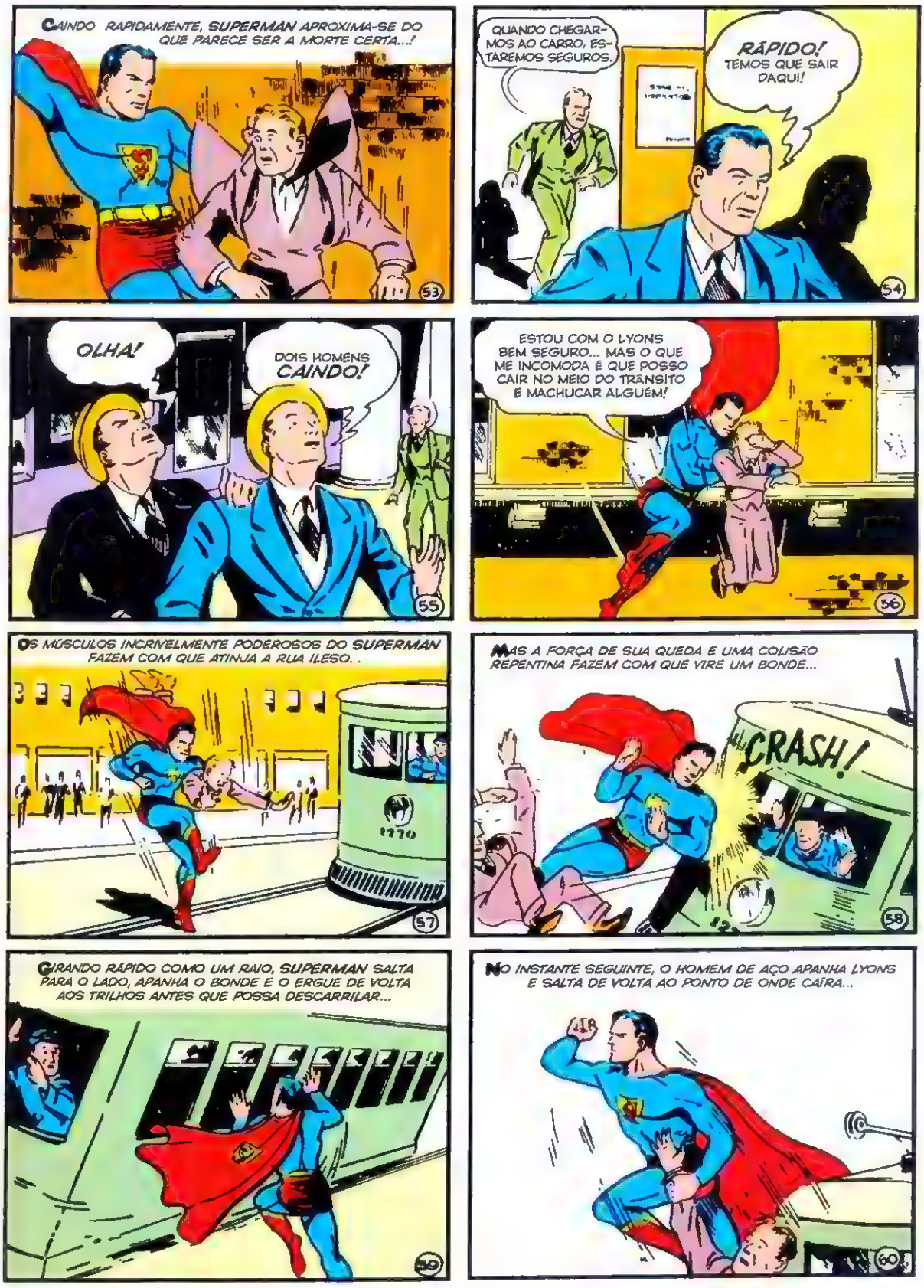
NÃO ACEITO! SIGNIFICARIA SER PRESO!
TEM CERTEZA DE QUE NÃO QUER MUDAR DE IDÉIA?
48

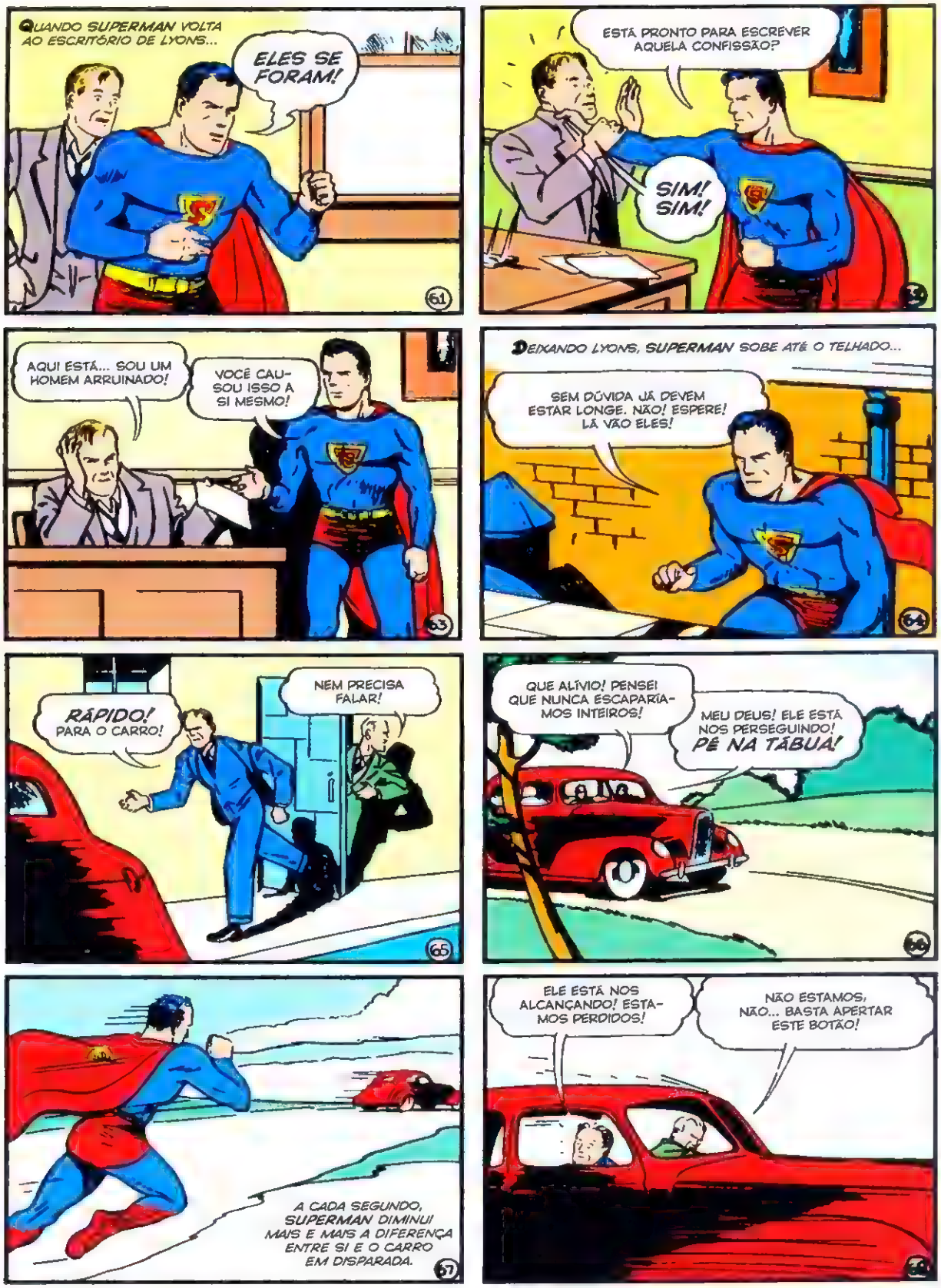
ABSOLUTA!
É O QUE VEREMOS!
49

VAI RECONSIDERAR?
AI-II! PUXE-ME DE VOLTA! VOU CONFESSAR! VOU CONFESSAR!
50

É A NOSSA ÚNICA CHANCE!
51


52

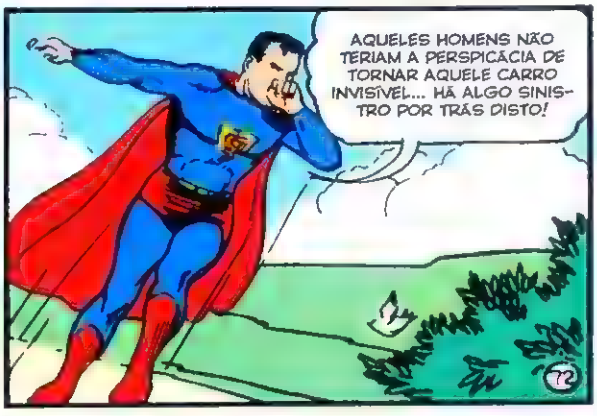

CAINDO RAPIDAMENTE, SUPERMAN APROXIMA-SE DO QUE PARECE SER A MORTE CERTA...!
53
QUANDO CHEGARMOS AO CARRO, ESTAREMOS SEGUROS.
RÁPIDO! TEMOS QUE SAIR DAQUI!
54
OLHA!
DOIS HOMENS CAINDO!
55
ESTOU COM O LYONS BEM SEGURO... MAS O QUE ME INCOMODA É QUE POSSO CAIR NO MEIO DO TRÂNSITO E MACHUCAR ALGUÉM!
56
OS MÚSCULOS INCRIVELMENTE PODEROSOS DO SUPERMAN FAZEM COM QUE ATINJA A RUA ILESO..
1270
57
MAS A FORÇA DE SUA QUEDA E UMA COLISÃO REPENTINA FAZEM COM QUE VIRE UM BONDE...
CRASH!
58
GIRANDO RÁPIDO COMO UM RAIO, SUPERMAN SALTA PARA O LADO, APANHA O BONDE E O ERGUE DE VOLTA AOS TRILHOS ANTES QUE POSSA DESCARRILAR...
59
NO INSTANTE SEGUINTE, O HOMEM DE AÇO APANHA LYONS E SALTA DE VOLTA AO PONTO DE ONDE CAÍRA...
60


QUANDO SUPERMAN VOLTA AO ESCRITÓRIO DE LYONS...
ELES SE FORAM!
61
ESTÁ PRONTO PARA ESCREVER AQUELA CONFISSÃO?
SIM! SIM!
62
AQUI ESTÁ... SOU UM HOMEM ARRUINADO!
VOCÊ CAUSOU ISSO A SI MESMO!
63
DEIXANDO LYONS, SUPERMAN SOBE ATÉ O TELHADO...
SEM DÚVIDA JÁ DEVEM ESTAR LONGE. NÃO! ESPERE! LÁ VÃO ELES!
64
RÁPIDO! PARA O CARRO!
NEM PRECISA FALAR!
65
QUE ALÍVIO! PENSEI QUE NUNCA ESCAPARÍAMOS INTEIROS!
MEU DEUS! ELE ESTÁ NOS PERSEGUINDO! PÉ NA TÁBUA!
66
A CADA SEGUNDO, SUPERMAN DIMINUI MAIS E MAIS A DIFERENÇA ENTRE SI E O CARRO EM DISPARADA.
67
ELE ESTÁ NOS ALCANÇANDO! ESTAMOS PERDIDOS!
NÃO ESTAMOS, NÃO... BASTA APERTAR ESTE BOTÃO!
68

SÓ MAIS UM POUCO E VOU PEGÁ-LOS!

JUSTO QUANDO O AUTOMÓVEL ESTÁ QUASE EM SEU ALCANCE... ELE DESAPARECE!
QUÊ?!

A TRILHA CONTINUA A SER FEITA NA ESTRADA... É DIFÍCIL DE ACREDITAR, MAS AQUELE CARRO TORNOU-SE INVISÍVEL!


AQUELES HOMENS NÃO TERIAM A PERSPICÁCIA DE TORNAR AQUELE CARRO INVISÍVEL... HÁ ALGO SINISTRO POR TRÁS DISTO!

HMM! NÃO TENHO CERTEZA DO CAMINHO QUE TOMARAM, MAS A TRILHA PARECE SEGUIR PARA A DIREITA!

AQUELE BARRACÃO DESERTO! SERÁ QUE...?

É AQUI MESMO! TALVEZ TENHAM SE ESCONDIDO NO BARRACÃO!
ESPANTADO, SUPERMAN SENTE O CONTORNO DE UM AUTOMÓVEL INVISÍVEL AO LADO DO BARRACÃO...

NINGUÉM AQUI!
CRASH

ABRUPTAMENTE...
77
WHIR-R-R
78
WHAM!
SUPERMAN CAI DENTRO DO TANQUE, ENQUANTO ELE SE FECHA AUTOMATICAMENTE. MOTORES ZUMBEM, FAÍSCAS ELÉTRICAS BRILHAM!
79
VOCÊ É O ÚNICO HOMEM NA TERRA QUE PODIA TER CONSEGUIDO!
E ESSE É O FIM DO SUPERMAN!
OS DOIS CAPANGAS EMPURRAM O INVÁLIDO ULTRA-HUMANÓIDE PARA DENTRO DA SALA...
80
CONTEMPLEM! MEU INIMIGO MORTAL PRESO EM CRISTAL... PARA QUE EU POSSA APRECIÁ-LO E RIR POR TODA A ETERNIDADE!
81
QUANDO ELE DESTRUIU MEU AVIÃO, PENSOU QUE EU TAMBÉM HAVIA SIDO ELIMINADO! MAS ESCAPEI COM UM PÁRA-QUEDAS SEM QUE O SUPERMAN SOUBESSE!
82
SOMENTE ELE COLOCOU-SE ENTRE MIM E MEU GRANDE OBJETIVO, O DOMÍNIO DA TERRA! AGORA POSSO ACELERAR MEUS PLANOS DESIMPEDIDO!
BOM PRA VOCÊ, "ULTRA"!
83
AO REVIVER, SUPERMAN FLEXIONA SEUS GRANDES MÚSCULOS E O BLOCO DE CRISTAL É ESTRAÇALHADO!
84

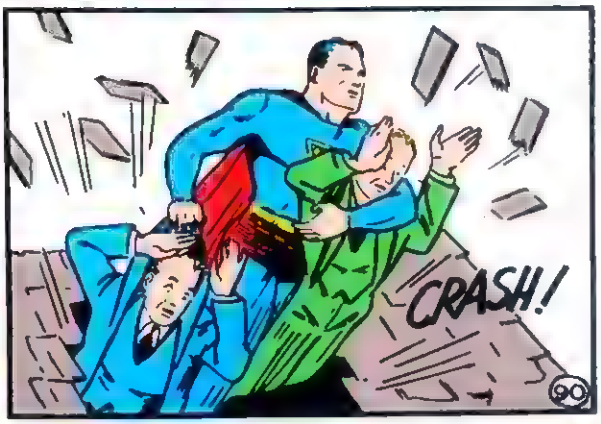
SUAS DIABRURAS VÃO PARAR NESTE INSTANTE!
É O QUE PENSA!
85

COM UM MOVIMENTO ÁGIL DA MÃO, ULTRA-HUMANÓIDE E A CADEIRA DESCEM PELO CHÃO...!
86

NÃO VAI ESCAPAR TÃO FACILMENTE!
87

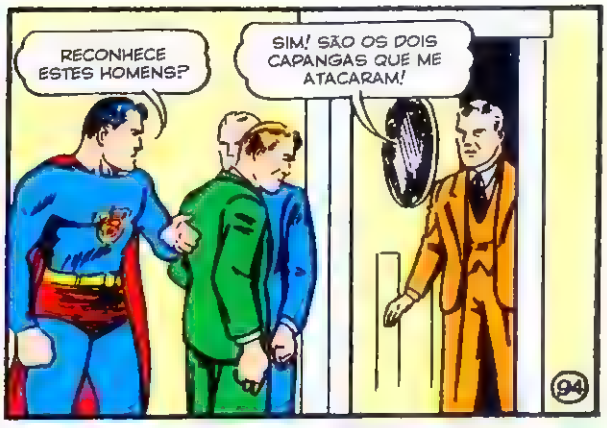
NEM SINAL DELE!
88

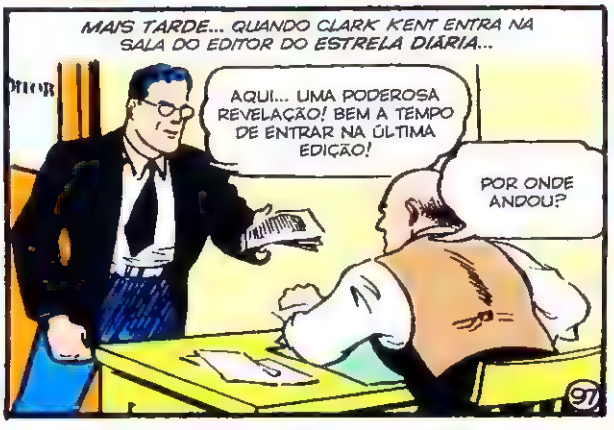
MAS PELO MENOS PEGUEI VOCÊS!
89


CRASH!
90

O CARRO INVISÍVEL SE FOI! ELE CONSEGUIU ESCAPAR!
91

SEGUREM FIRME, RAPAZES! ESTOU COM PRESSA!
92





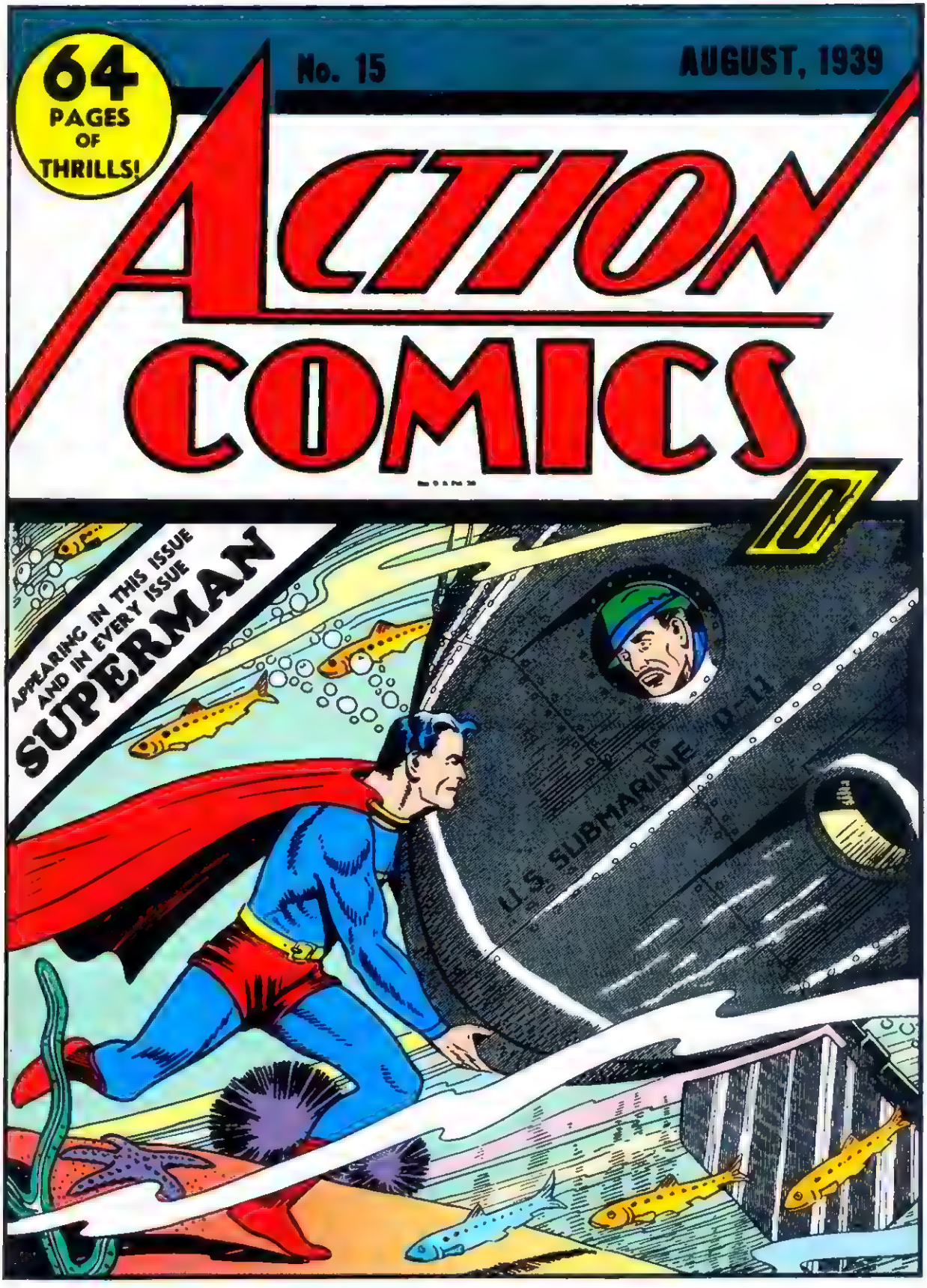
AQUI ESTÁ, MENINOS E MENINAS, UMA GRANDE REVISTA COMPLETA DO SUPERMAN QUE VOCÊS VÃO QUERER GUARDAR!

- 64 PÁGINAS, TODAS COLORIDAS, DAS OUSADAS PROEZAS DO SUPERMAN!

- À VENDA EM 18 DE MAIO!

COM UM ENORME DESENHO COLORIDO DO SUPERMAN, PERFEITO PARA EMOLDURAR!

NÃO ESQUEÇA DE COMPRAR A SUA!


64 PAGES OF THRILLS!
No. 15
AUGUST, 1939
ACTION COMICS
10¢
APPEARING IN THIS ISSUE AND IN EVERY ISSUE
SUPERMAN
U.S. SUBMARINE D-11

História originalmente publicada em ACTION COMICS 15 (agosto/1939)

SUPERMAN

por JEROME SIEGEL & JOE SHUSTER

PULAR SOBRE ARRANHA-CÉUS, CORRER MAIS RÁPIDO DO QUE UM TREM EXPRESSO, SALTAR GRANDES DISTÂNCIAS E ALTURAS, ERGUER E RASGAR ENORMES E PESADOS OBJETOS, POSSUIR UMA PELE IMPENETRÁVEL... ESTES SÃO OS ATRIBUTOS ESPETACULARES DOS QUAIS **SUPERMAN**, SALVADOR DOS INDEFESOS E OPRIMIDOS, SE APROVEITA ENQUANTO ENFRENTA AS FORÇAS DO MAL E DA INJUSTIÇA!

SALA DO EDITOR DO *ESTRELA DIÁRIA*...

VÁ ATÉ A *CIDADE DA CRIANÇA* E DESCREVA SUAS IMPRESSÕES. DEVE DAR UM BELO ARTIGO.

EI! ESSA É UMA BOA IDÉIA!

2

QUANDO CHEGA AO SEU DESTINO, CLARK É CONDUZIDO À PRESENÇA DO HOMEM RESPONSÁVEL PELA *CIDADE DA CRIANÇA*...

DIGA-ME, SR. HOLLOWAY, COMO CRIOU ESTE LUGAR?

EU FUI CRIADO NA ÁREA DAS FAVELAS... E DETERMINEI QUE OUTROS JOVENS DESAFORTUNADOS CRESCERIAM NUM AMBIENTE ÍNTEGRO. O RESULTADO FOI A *CIDADE DA CRIANÇA*... O TRABALHO DA MINHA VIDA... ONDE MENINOS DESPRIVILEGIADOS TÊM UMA CHANCE DE SE REABILITAR.

3

DOS MAIS DE MIL MENINOS AQUI, A MAIORIA LEVAVA UMA VIDA DE CRIMES. MAS AGORA, COM ATIVIDADES ÚTEIS PRA MANTÊ-LOS OCUPADOS, SEGUEM RUMO A VIDAS HONESTAS E FELIZES!

E DEVEM TUDO AO SENHOR! DEVE TER MUITO ORGULHO DO SEU BEM-SUCEDIDO PROJETO.

4

RECEIO QUE UM CONTADOR NÃO CONSIDERARIA MUITO "*BEM-SUCEDIDO*". ESTAMOS PROFUNDAMENTE ENDIVIDADOS... O PRAZO DA NOSSA HIPOTECA VENCE DENTRO DE DUAS SEMANAS... E ISSO SIGNIFICARÁ A MORTE DA *CIDADE DA CRIANÇA*.

5

DE QUANTO DINHEIRO PRECISAM PRA EVITAR A EXECUÇÃO?
PELO MENOS DOIS MILHÕES... É A QUANTIA NECESSÁRIA PARA LIQUIDAR A HIPOTECA E AUMENTAR NOSSA CIDADE O SUFICIENTE PRA PODERMOS CUIDAR DOS MILHARES DE PEDIDOS DE ADMISSÃO QUE NÃO ESTAMOS EM CONDIÇÕES DE ACEITAR.
5
ENQUANTO CLARK VOLTA REFLEXIVO AO SEU ESCRITÓRIO...
VOU AJUDAR HOLLOWAY... ISSO JÁ DECIDI COM CERTEZA! MAS DOIS MILHÕES DE DÓLARES... E PRA SEREM ARRECADADOS DENTRO DE DUAS SEMANAS! UFA! ESSA É UMA TAREFA PRO SUPERMAN!
6
HMM! GUARDEI UM MILHÃO DE DÓLARES DAQUELE CASO DA MANIPULAÇÃO DAS AÇÕES DE PETRÓLEO... MAS NÃO FAÇO IDÉIA DE COMO VOU ARRECADAR O SEGUNDO MILHÃO!
8
DENTRO DE UM BANCO PRÓXIMO, UM ASSALTO ESTÁ EM ANDAMENTO...
VAMOS SAIR DAQUI!
OS MEGANHAS JÁ VÃO CHEGAR!
ANDA!
9
QUANDO OS BANDIDOS FOGEM DO BANCO, ENCONTRAM UMA FIGURA SOLITÁRIA ENTRE ELES E A LIBERDADE...
EI! PAREM!
SAI DA FRENTE!
DERRUBA ELE!
10
OLHA! ELE NÃO MORRE!
BALAS? HAH! COMO ELAS NO CAFÉ-DA-MANHÃ!
11
ESTIMULADO À AÇÃO, SUPERMAN JOGA OS LADRÕES FUGITIVOS COMO SE FOSSE UM MALABARISTA...
12
CINCO MIL POR ALGUNS SEGUNDOS DE TRABALHO... NADA MAL! SÓ FALTAM 995 MIL!
INSISTO QUE ACEITE ESTE CHEQUE DE TRÊS MIL... A FORMA COMO CUIDOU DAQUELES BANDIDOS DESPREZÍVEIS É UMA VISÃO QUE EU, COMO GERENTE DO BANCO, NÃO ESQUECEREI TÃO CEDO!
TRÊS MIL! OBRIGADO!
E VAI GANHAR MAIS DOIS MIL, AMIGO, PELA CAPTURA DESSES SUJEITOS DESESPERADAMENTE PROCURADOS.
13

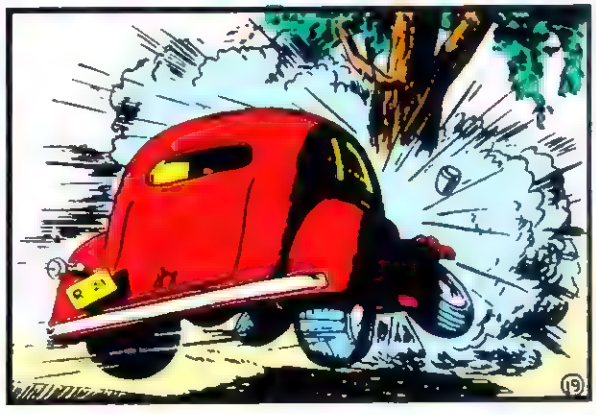
ENQUANTO CLARK CONTINUA EM SEU CAMINHO...
AS COISAS ESTÃO MELHORANDO! AQUILO FOI MESMO UM GOLPE DE SORTE!
14

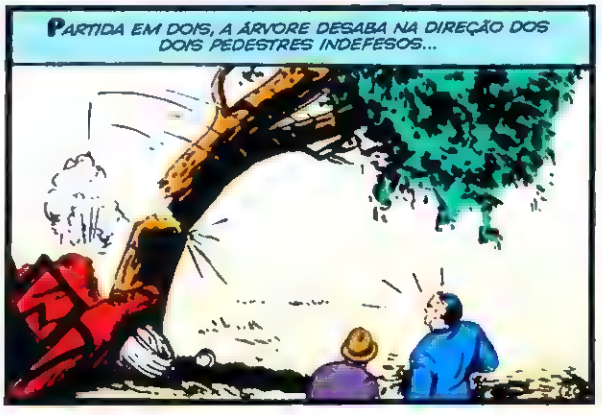
POR UMA PECULIARIDADE DO DESTINO, UM HOMENZINHO ESQUISITO VIRA A ESQUINA E ANDA DIRETAMENTE ATRÁS DE CLARK...
15

MAS PRECISO DE MAIS DINHEIRO... MUITO DINHEIRO! ONDE... COMO... POSSO CONSEGUIR?
BAH! COMO A VIDA É ESTRANHA! TENHO TANTO DINHEIRO QUE NÃO SEI O QUE FAZER COM TUDO... MINHA EXISTÊNCIA É ENTEDIANTE!
16

DE UMA ESQUINA PRÓXIMA ZUNE UM CARRO. SEU DELICADO MECANISMO ESTÁ DESCONTROLADO, ENLOUQUECIDO...
R-21
17

EI! OLHE POR ONDE ANDA!
18


19


PARTIDA EM DOIS, A ÁRVORE DESABA NA DIREÇÃO DOS DOIS PEDESTRES INDEFESOS...
20

PRESO SOB O GRANDE PESO DA ÁRVORE, O ESTRANHO HOMENZINHO ESTÁ SENDO ESMAGADO LENTAMENTE ATÉ A MORTE!
SOCORRO! ME AJUDEM!
21

NÃO POSSO DEIXÁ-LO MORRER! MAS ARRISCO ENTREGAR MINHA VERDADEIRA IDENTIDADE DE SUPERMAN SE EXIBIR MINHA SUPERFORÇA!
DEIXANDO DE LADO AS CONSIDERAÇÕES PESSOAIS, CLARK AVANÇA, CONTRAPONDO SEUS PODEROSOS MÚSCULOS AO PESO ESMAGADOR DA ÁRVORE...
23
PODE SAIR!
CHEGOU TARDE DEMAIS! E-EU VOU MORRER... E NÃO QUERO! QUERO VIVER!
ACALME-SE! VOCÊ ESTÁ BEM, A NÃO SER POR ALGUNS ARRANHÕES!
VOCÊ FOI FORMIDÁVEL... SOBERBO! EU LHE DEVO MINHA VIDA!
NÃO VOU DISCUTIR!
INSISTO QUE ACEITE ESTE CHEQUE! É UMA SOMA INSIGNIFICANTE... SOMENTE DEZ MIL... MAS VOCÊ MERECEU CADA CENTAVO AO SALVAR MINHA VIDA SEM VALOR!
NÃO PRECISA INSISTIR! EU ACEITO!
PRECISA APENAS DE MAIS 985 MIL, CLARK... ACHA QUE VAI CONSEGUIR?
NO TOTAL, QUINZE MIL... EM DINHEIRO VIVO!

MAIS TARDE... NA SALA DO EDITOR DO ESTRELA DIÁRIA...
DEIXE! A MATÉRIA DA CIDADE DA CRIANÇA PRA SER REESCRITA!
O CONHECIDO EXPLORADOR WARREN KENYON ESTÁ HOSPEDADO NO HOTEL BARKELY. CORRA ATÉ LÁ E CONSIGA UMA ENTREVISTA!
29

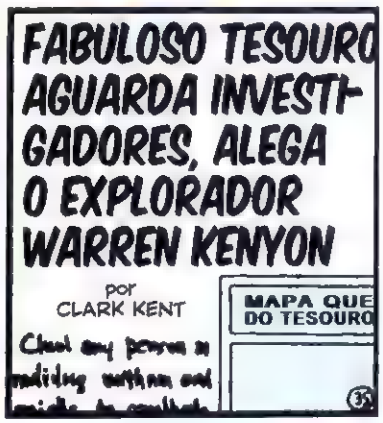
QUANDO CLARK CHEGA AO QUARTO DE KENYON...
ALGUMA DECLARAÇÃO INTERESSANTE A FAZER?
ACABEI DE VOLTAR DE UMA CAÇA AO TESOURO... E FICO FELIZ EM DIZER QUE CONSEGUI ADQUIRIR UMA FORTUNA!
30

PARABÉNS! PUXA! LOCALIZAR TESOUROS ENTERRADOS DEVE SER BEM DIFÍCIL!
EM ALGUNS CASOS, NÃO HÁ PROBLEMA ALGUM EM LOCALIZÁ-LO. A DIFICULDADE SURGE QUANDO VOCÊ TENTA RECUPERAR O TESOURO!
31

AQUI ESTÁ UM MAPA QUE QUASE TODO CAÇADOR DE TESOUROS POSSUI. ELE MARCA UM PONTO NO OCEANO ONDE UM GALEÃO ESPANHOL AFUNDOU COM SUA CARGA DE UM MILHÃO EM OURO. MAS O NAVIO ESTÁ TÃO INCRUSTADO NOS CORAIS QUE É IMPOSSÍVEL CHEGAR AO OURO!
32

CLARK RETORNA À REDAÇÃO DO JORNAL...
AQUI ESTÁ A HISTÓRIA, SENHOR... AGORA POSSO TIRAR AQUELAS DUAS SEMANAS DE FÉRIAS QUE ESTIVE GUARDANDO?
VOCÊ MERECEU! DIVIRTA-SE.
33

TESOURO AFUNDADO... UM MILHÃO EM OURO... PARECE PERFEITO!
EDITOR
34


FABULOSO TESOURO AGUARDA INVESTIGADORES, ALEGA O EXPLORADOR WARREN KENYON
por CLARK KENT
MAPA QUE DO TESOURO
35

ENTRE OS MUITOS QUE LÊEM A MATÉRIA ESTÁ "GAROTÃO" CHANEY, IMPLACÁVEL LÍDER DE GANGUE...
TESOURO FABULOSO, HEIN? HMMMM!
36

OUTRA GANGUE TEM IDÉIAS BEM PARECIDAS...
QUAL É SEU PLANO, MARCHETTI?
TEMOS PERDIDO TEMPO COM CHANTAGENS INSIGNIFICANTES! UM MILHÃO EM OURO... É ATRÁS DISSO QUE IREMOS AGORA! VÁ DIRETO ATÉ AQUELE ESTRELA DIÁRIA, MUGSY, E DESCUBRA TUDO SOBRE CLARK KENT, O REPÓRTER QUE ESCREVEU A HISTÓRIA!
37

MARCHETTI É BEM ESPERTO! POR QUE SERÁ QUE QUER QUE EU VENHA ATRÁS DESSE TAL CLARK KENT?
ESTRELA DIÁRIA
38

ATÉ MAIS, SEU ENGOMADINHO SORTUDO!
EU TAMBÉM QUERIA PODER TIRAR FÉRIAS. AONDE PRETENDE IR, CLARK?
AINDA NÃO SEI!
VAI TIRAR FÉRIAS, HEIN? E LOGO APÓS ESCREVER AQUELA MATÉRIA! PRA MIM, PARECE SUSPEITO!
39

QUANDO DEIXA O EDIFÍCIO DO ESTRELA DIÁRIA, CLARK É SEGUIDO POR MUGGSY ATÉ UMA AGÊNCIA DE NAVEGAÇÃO...
EU GOSTARIA DE ALUGAR UM GRANDE BARCO POR UMAS DUAS SEMANAS... É POSSÍVEL?
O DRAGÃO ESTÁ DISPONÍVEL, MAS TERÁ QUE CONTRATAR SUA PRÓPRIA TRIPULAÇÃO!
40

MUGGSY RELATA TUDO AO SEU CHEFE...
...E ELE ALUGOU O DRAGÃO!
EU SABIA! ELE MESMO VAI ATRÁS DO TESOURO! VAMOS! TEMOS QUE CHEGAR AO DRAGÃO ANTES QUE ELE CONTRATE SUA TRIPULAÇÃO!
41

CHEGANDO AO PÍER ONDE O DRAGÃO ESTÁ ANCORADO, MARCHETTI ENCONTRA VÁRIOS MARINHEIROS ESPERANDO PARA SEREM ENTREVISTADOS PARA O TRABALHO ..
CUIDEM PRA QUE AQUELES CARAS NÃO SE APRESENTEM PRA VAGA! ENTENDERAM?
ENTENDEMOS!
PÁRA DE EMPURRAR!
BANCANDO O VALENTÃO?
42

NO MOMENTO SEGUINTE, O PÍER É O CENÁRIO DE UM VALE-TUDO!
43

DEPOIS QUE OS MARINHEIROS SÃO DERROTADOS...
SEUS HOMENS VÃO SERVIR! A BORDO!
44

POUCO DEPOIS, O DRAGÃO ZARPA PARA O MAR LEVANDO UMA CARGA ESQUISITA... SUPERMAN E UMA TRIPULAÇÃO DE GÂNGSTERES A CONSPIRAR...!
45

ENQUANTO ISSO... NO ESTALEIRO NAVAL DO GOVERNO... A MÁFIA DO "GAROTÃO" ENTRA EM AÇÃO...

UHHH!

CERTO, HOMENS! VOCÊS SABEM O QUE FAZER! E DEPRESSA! NÃO TEMOS MUITO TEMPO!

46

SILENCIOSAMENTE, OS HOMENS DE CHANEY TOMAM OS CONTROLES DE UM SUBMARINO DO GOVERNO...

47

...E GUIAM A EMBARCAÇÃO PARA O MAR, ONDE SOMEM DE VISTA SUBMERGINDO!

48

EXTRA The Hera

NOTÍCIAS EXCLUSIVAS

PROGRAMAS DE RÁDIO

SUBMARINO ROUBADO NEM SINA

GANGUE MISTERIOSA PILOTA EMBARCAÇÃO

49

DE ACORDO COM O RÁDIO, UM SUBMARINO DO GOVERNO, O D-11, FOI ROUBADO! ESTRANHO! TAMBÉM HOUVE UMA NOTA SOBRE A DESAPROPRIAÇÃO IMINENTE DA *CIDADE DA CRIANÇA*. BOM, COM SORTE, SEREI CAPAZ DE EVITAR ISSO!

50

AGORA?

AINDA NÃO! PRIMEIRO, VAMOS DEIXÁ-LO LOCALIZAR O OURO PRA NÓS!

51

OS DIAS PASSAM MONOTONAMENTE ENQUANTO O *DRAGÃO* SEGUE LENTAMENTE RUMO AO SEU OBJETIVO...

52

ENQUANTO O D-11 FUGITIVO SEGUE PARA O MESMO DESTINO!

53

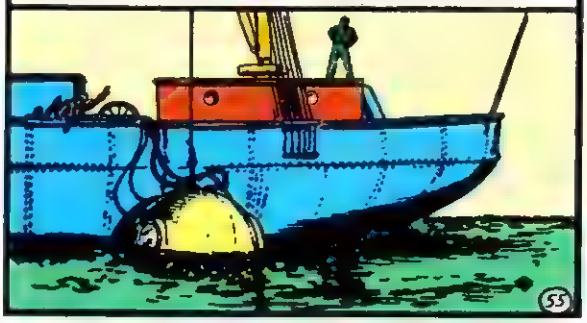
FINALMENTE, O *DRAGÃO* CHEGA AO PONTO INDICADO NO MAPA DO TESOURO...

PAREM OS MOTORES... PREPAREM O SINO DE MERGULHO PARA USO!

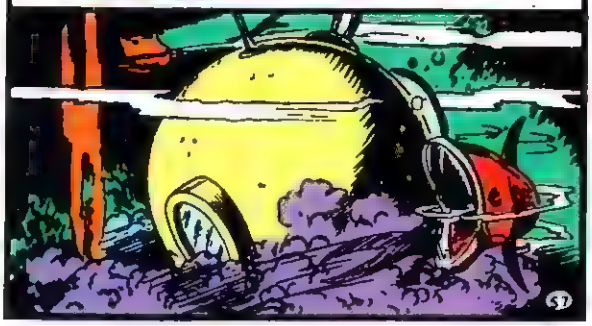
SIM, SENHOR!

54

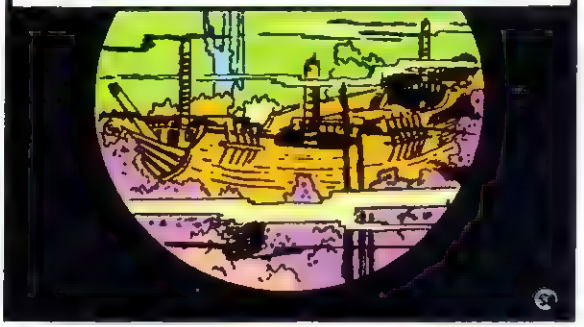
CLARK ENTRA, E ENTÃO... COM SUA ENTRADA SELADA, O ENORME SINO DE MERGULHO PASSA POR SOBRE A AMURADA DO NAVIO... E AFUNDA SOB A SUPERFÍCIE DO OCEANO...



O SINO DE MERGULHO ASSENTA NO SOLO DO OCEANO COM UM ABALO, PERTURBANDO AS ESTRANHAS CRIATURAS QUE HABITAM O FUNDO DO MAR...



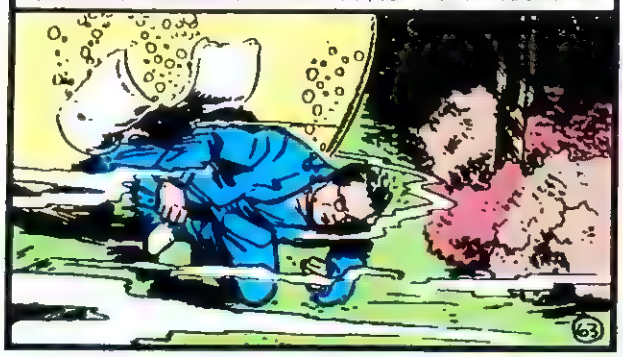
ATRAVÉS DA PORTINHOLA DE VIDRO DO SINO, CLARK AVISTA UM PECULIAR CENÁRIO... OS DESTROÇOS CINTILANTES DE UM ANTIGO GALEÃO...



MUGSY CORTA CRUELMENTE A MANGUEIRA DE AR QUE FORNECE OXIGÊNIO AO SUBMERSO CLARK KENT!

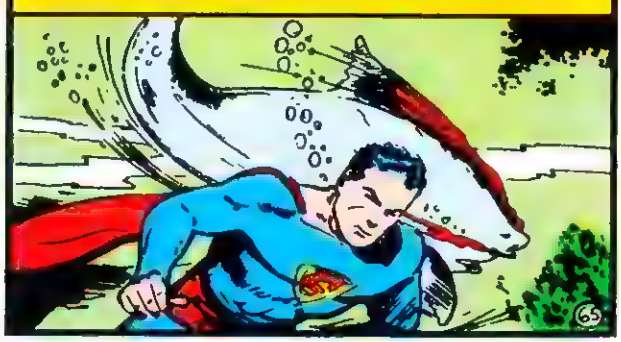
MAS QUANDO O SINO DE MERGULHO É TRAZIDO À SUPERFÍCIE...

CLARK SAÍRA DO SINO DE MERGULHO À FORÇA. ENTÃO, QUANDO A MANGUEIRA FOI CORTADA, ELE NÃO FOI AFETADO.

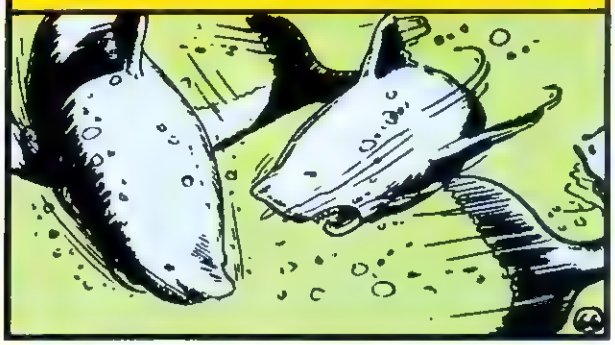


REMOVENDO SEUS TRAJES EXTERIORES, REVELANDO-SE VESTIDO COM O UNIFORME DO SUPERMAN, CLARK NADA NA DIREÇÃO DO GALEÃO NAUFRAGADO... ELE PODE PRENDER O FÔLEGO DEBAIXO D'ÁGUA DURANTE HORAS...

DE REPENTE... UM TUBARÃO INVESTE NA DIREÇÃO DO HOMEM DE AÇO! UM SALTO RÁPIDO COMO UM RAIO LEVA O SUPERMAN PARA LONGE DO ALCANCE DA CRIATURA..

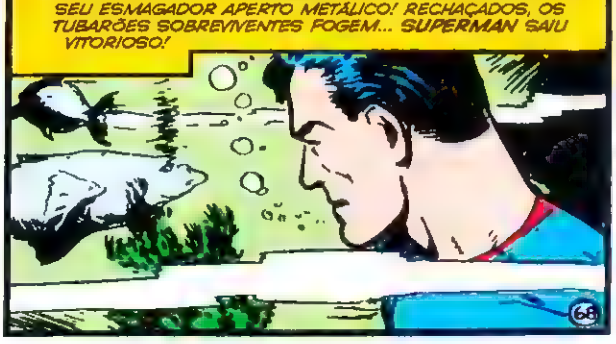


ENTRETANTO, MAIS TUBARÕES ARREMETEM PARA ATACAR! SUPERMAN FICA COMPLETAMENTE CERCADO POR ELES. ABRUPTAMENTE... AS FERAS AVANÇAM EM CONJUNTO!

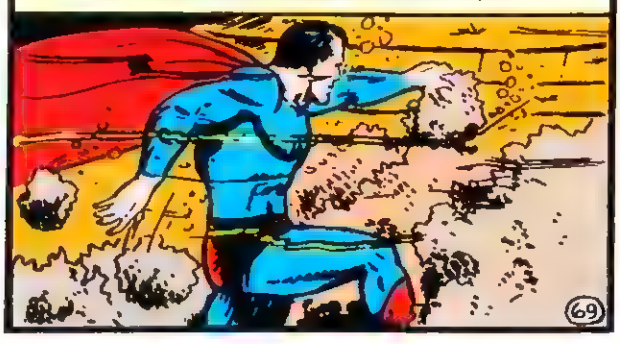


FIGURAS RÁPIDAS E ELEGANTES... MANDÍBULAS ESCANCARADAS... A ÁGUA SE AGITA ENQUANTO O HOMEM DO AMANHÃ E UMA DÚZIA DE TUBARÕES TRAVAM UMA FURIOSA LUTA ATÉ A MORTE!

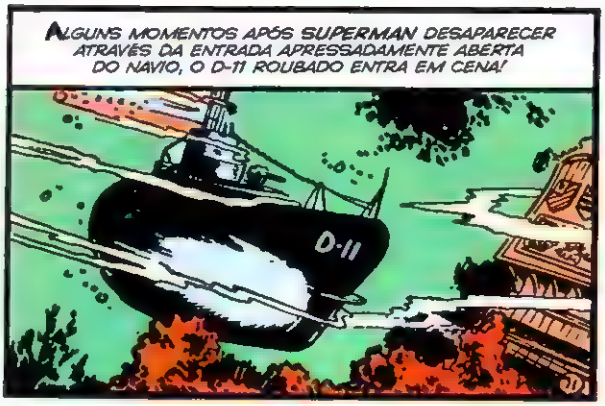
AÇOITANDO... RASGANDO... SUPERMAN REVIDA E DESTRÓI OS MORTAIS PREDADORES DO MAR, QUE NÃO CONSEGUEM PERFURAR SUA PELE IMPENETRÁVEL OU ESQUIVAR-SE DO SEU ESMAGADOR APERTO METÁLICO! RECHAÇADOS, OS TUBARÕES SOBREVIVENTES FOGEM... SUPERMAN SAIU VITORIOSO!



GIRANDO, O HOMEM DE AÇO ATACA O CORAL... DESPEDAÇA-O... JOGA-O EM TODAS AS DIREÇÕES... FORÇA UMA ABERTURA NA LATERAL DOS DESTROÇOS..



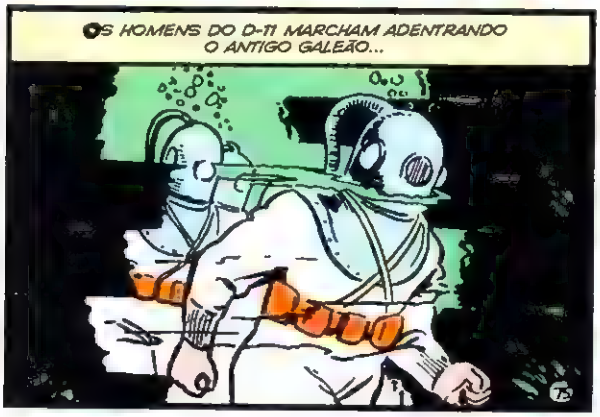
...E ENTÃO ENTRA NO ANTIGO GALEÃO QUE PERMANECEU INTACTO DURANTE SÉCULOS!

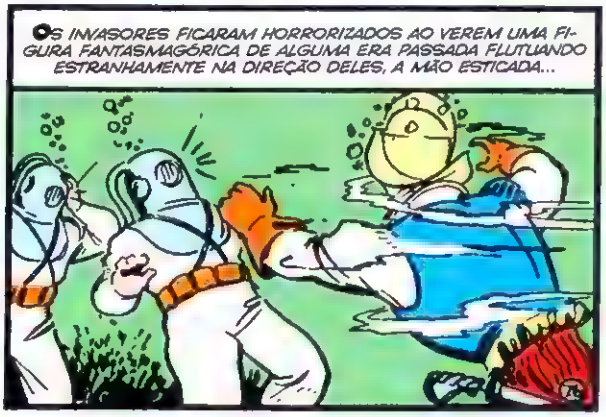

ALGUNS MOMENTOS APÓS SUPERMAN DESAPARECER ATRAVÉS DA ENTRADA APRESSADAMENTE ABERTA DO NAVIO, O D-11 ROUBADO ENTRA EM CENA!
D-11
71

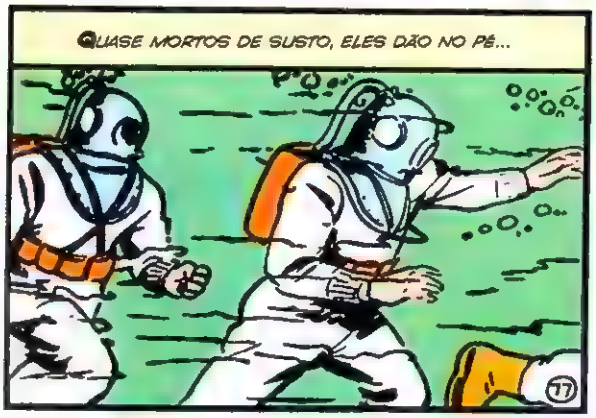
INVESTIGUEM O GALEÃO E RELATEM SUAS DESCOBERTAS A MIM!
72

SANTO DEUS! OS CORPOS DOS HOMENS QUE AFUNDARAM COM O NAVIO!
73

OURO! MOEDAS E BARRAS ANTIGAS! O QUE FOI ISSO? PARECE QUE VEM VINDO ALGUÉM!
74


OS HOMENS DO D-11 MARCHAM ADENTRANDO O ANTIGO GALEÃO...
75

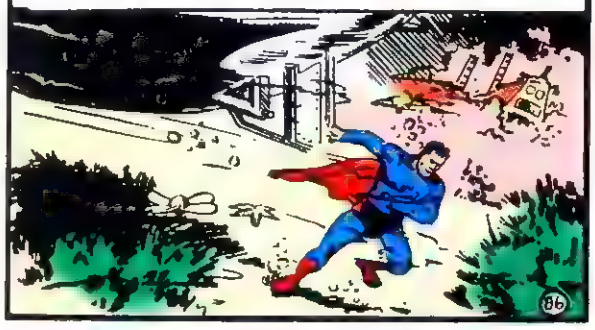

OS INVASORES FICARAM HORRORIZADOS AO VEREM UMA FIGURA FANTASMAGÓRICA DE ALGUMA ERA PASSADA FLUTUANDO ESTRANHAMENTE NA DIREÇÃO DELES, A MÃO ESTICADA...
76


QUASE MORTOS DE SUSTO, ELES DÃO NO PÉ...
77

ENQUANTO SUPERMAN REMOVE A ANTIGA VESTIMENTA ESPANHOLA QUE HAVIA VESTIDO...
HO! HO! ESSA FOI REALMENTE ENGRAÇADA! QUEM SERÃO ELES?
78

QUANDO OS MERCENÁRIOS DO "GAROTÃO" VOLTAM AO SUBMARINO...
ESTOU DIZENDO... ERA UM FANTASMA! E ESTÁ ATRÁS DE NÓS POR TERMOS PERTURBADO SEU LOCAL DE DESCANSO! VAMOS DAR O FORA DAQUI!
VOCÊS FICARAM DOIDOS? ESPERAM QUE EU ACREDITE NESSA HISTÓRIA ABSURDA? ESTÃO TENTANDO ME TAPEAR?
79
OLHA! ELE ESTÁ *VINDO!*
80
SAI DAÍ, SEU-- MEU DEUS! É VERDADE! É ELE ESTÁ... ELE ESTÁ... *LIGUEM OS MOTORES, TODA VELOCIDADE À FRENTE!*
81
ENQUANTO *SUPERMAN* SE APROXIMA DO SUBMARINO, ELE COMEÇA A PARTIR...
O D-11! ORA, ESSE É O SUBMARINO QUE FOI ROUBADO DO GOVERNO!
82
ESTENDENDO A MÃO, *SUPERMAN* AGARRA O SUBMARINO NUM APERTO DE AÇO, IMPEDINDO-O DE SE MOVER...
83
...E ARRANCA SUA HÉLICE!
84
DENTRO DO D-11, SEUS OCUPANTES ENLOUQUECEM ATERRORIZADOS...
POR QUE NÃO ESTAMOS NOS MOVENDO? ANDEM LOGO... ESTÃO OUVINDO... OU MATO VOCÊS FEITO CACHORROS!
TEM ALGUMA COISA ERRADA! *ELE NÃO SE MEXE!*
85

SUPERMAN ANDA PELO SOLO DO OCEANO ARRASTANDO A GRANDE MASSA DO SUBMARINO ATRÁS DE SI...



86

VIRANDO O D-11 AO CONTRÁRIO, ELE MIRA PARA CIMA...

87

..E ENTÃO ARREMESSA O SUBMARINO COM TODA SUA FORÇA!

88

O D-11 DISPARA DA ÁGUA PARA O AR... A FORÇA DO ARREMESSO É TÃO GRANDE QUE ELE CAI AO LADO DE UM ENCOURAÇADO QUE O PROCURAVA!

89

DEPOIS DE ALGUNS TIROS DO ENCOURAÇADO, A TRIPULAÇÃO SURGE NO CONVÉS DO SUBMARINO COM AS MÃOS PARA O ALTO EM RENDIÇÃO...

90

VESTINDO SEUS TRAJES CIVIS, SUPERMAN NADA PARA A SUPERFÍCIE, AO LADO DO DRAGÃO...

91

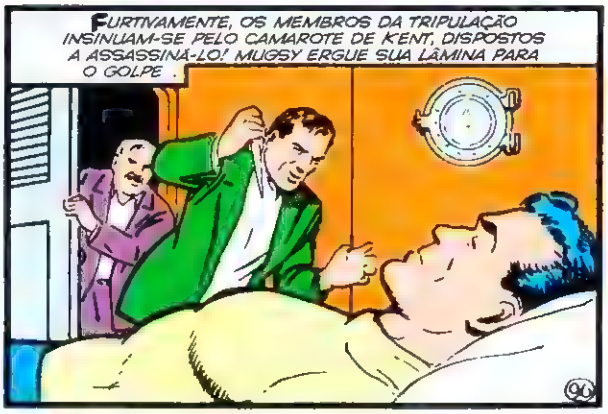
DURANTE AS HORAS SEGUINTES, O OURO ANTIGO É ERGUIDO DE SEU LUGAR DE DESCANSO DE SÉCULOS E COLOCADO A BORDO DO DRAGÃO. COM A CARGA PREPARADA, O NAVIO DE CLARK ZARPA PARA CASA.

92

93

AGORA! ELE ESTÁ DORMINDO EM SEU CAMAROTE! VAMOS ACABAR LOGO COM ISTO... E O MILHÃO SERÁ NOSSO!
A FACA, HEIN?
94

DENTRO DO CAMAROTE DE CLARK...
É CLARO QUE NÃO PODERIAM SABER QUE MINHA SUPERAUDIÇÃO ME PERMITIU OUVIR CADA PALAVRA! ESTAREI PRONTO PRA ELES!
95


FURTIVAMENTE, OS MEMBROS DA TRIPULAÇÃO INSINUAM-SE PELO CAMAROTE DE KENT, DISPOSTOS A ASSASSINÁ-LO! MUGSY ERGUE SUA LÂMINA PARA O GOLPE.
96

E GOLPEIA-A CONTRA A FIGURA APARENTEMENTE ADORMECIDA!
MACACOS ME MORDAM! QUEBROU!
97

FICANDO DE PÉ, CLARK ARREBENTA OS GÂNGSTERES...
E ANTES DE TERMINAR COM VOCÊS TEREMOS VÁRIOS PESCOÇOS QUEBRADOS!
98

QUANDO O DRAGÃO CHEGA À TERRA, CLARK ENTREGA SUA TRIPULAÇÃO ÀS AUTORIDADES...
CREIO QUE MOTIM ACARRETA UMA PENA SEVERA, NÃO É?
PODE APOSTAR!
VOCÊ E SUAS GRANDES IDÉIAS!
99

NO DIA SEGUINTE, CLARK VISITA A CIDADE DA CRIANÇA NOVAMENTE.
TIVEMOS O MAIS ESPETACULAR GOLPE DE SORTE! ALGUMA PESSOA ANÔNIMA NOS ENVIOU UMA DOAÇÃO DE DOIS MILHÕES DE DÓLARES! AS PREOCUPAÇÕES DA CIDADE DA CRIANÇA TERMINARAM! SE AO MENOS SOUBÉSSEMOS QUEM FOI PARA PODERMOS AGRADECER...!
QUEM QUER QUE TENHA SIDO, ESTOU CERTO DE QUE O SIMPLES FATO DE SABER QUE AJUDOU SUA BELA CAUSA É AGRADECIMENTO SUFICIENTE PRA ELE!
FIM

O SANDMAN
aparece todos os meses na Adventure Comics!
Não deixe de ler os feitos emocionantes e ousados do BATMAN todo mês na DETECTIVE COMICS!

SUPERMAN
No. 16
SEPTEMBER, 1939
ACTION COMICS
10
ZATARA, CLIP CARSON, TEX THOMSON, PEP MORGAN and many others will thrill you again with their breath-taking adventures in this issue!

História originalmente publicada em ACTION COMICS 16 (setembro/1939)

SUPERMAN

por JERRY SIEGEL & JOE SHUSTER

SUPERMAN É AMIGO DOS INDEFESOS E OPRIMIDOS, UM HOMEM COM A FORÇA DE UMA DÚZIA DE SANSÕES! ERGUER E RASGAR OBJETOS GIGANTESCOS E PESADOS, PULAR SOBRE ARRANHA-CÉUS, APOSTAR CORRIDA COM UMA BALA E POSSUIR UMA PELE IMPENETRÁVEL ATÉ PARA O AÇO SÃO OS RECURSOS FÍSICOS QUE UTILIZA EM SUA BATALHA SOLITÁRIA CONTRA O MAL E A INJUSTIÇA!

DISPARANDO SOBRE A CIDADE ESCURA, VEMOS UMA FANTÁSTICA FIGURA DE CAPA .. CONCENTRADA EM SUA BUSCA POR ALGUÉM QUE PRECISE DE AJUDA!

NAS PROFUNDEZAS DE UM BOSQUE, UM HOMEM ANDA CARREGANDO UM PEDAÇO DE CORDA... É EVIDENTE POR SUA APARÊNCIA CONFUSA QUE FOI ATORDOADO POR ALGUMA FATALIDADE...

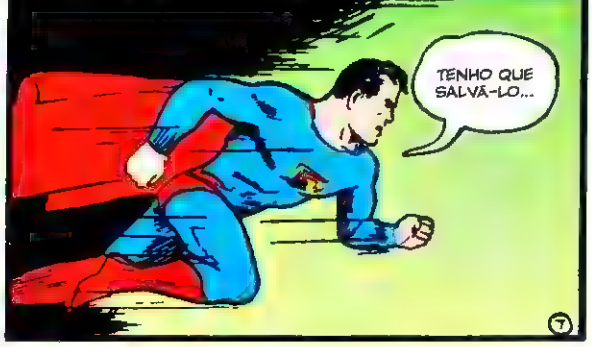
O QUE SERÁ QUE ELE ESTÁ TRAMANDO? VOU SEGUI-LO PRA VER!

PARA SEU HORROR, **SUPERMAN** VÊ O HOMEM SUBIR NUMA ÁRVORE, AMARRAR A CORDA NUM GALHO E EM SEU PESCOÇO, E ENTÃO...

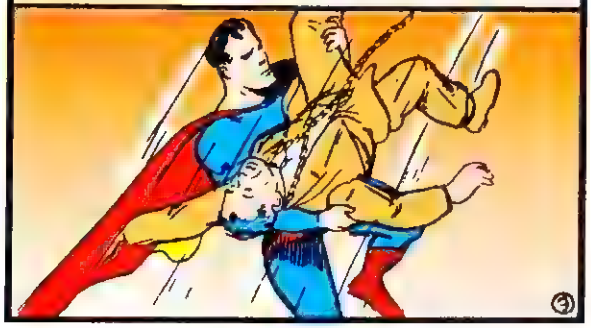
ELE VAI SE SUICIDAR!

O HOMEM SALTA DO GALHO NUM MERGULHO SUICIDA!

NA VELOCIDADE DA LUZ, SUPERMAN AVANÇA. .

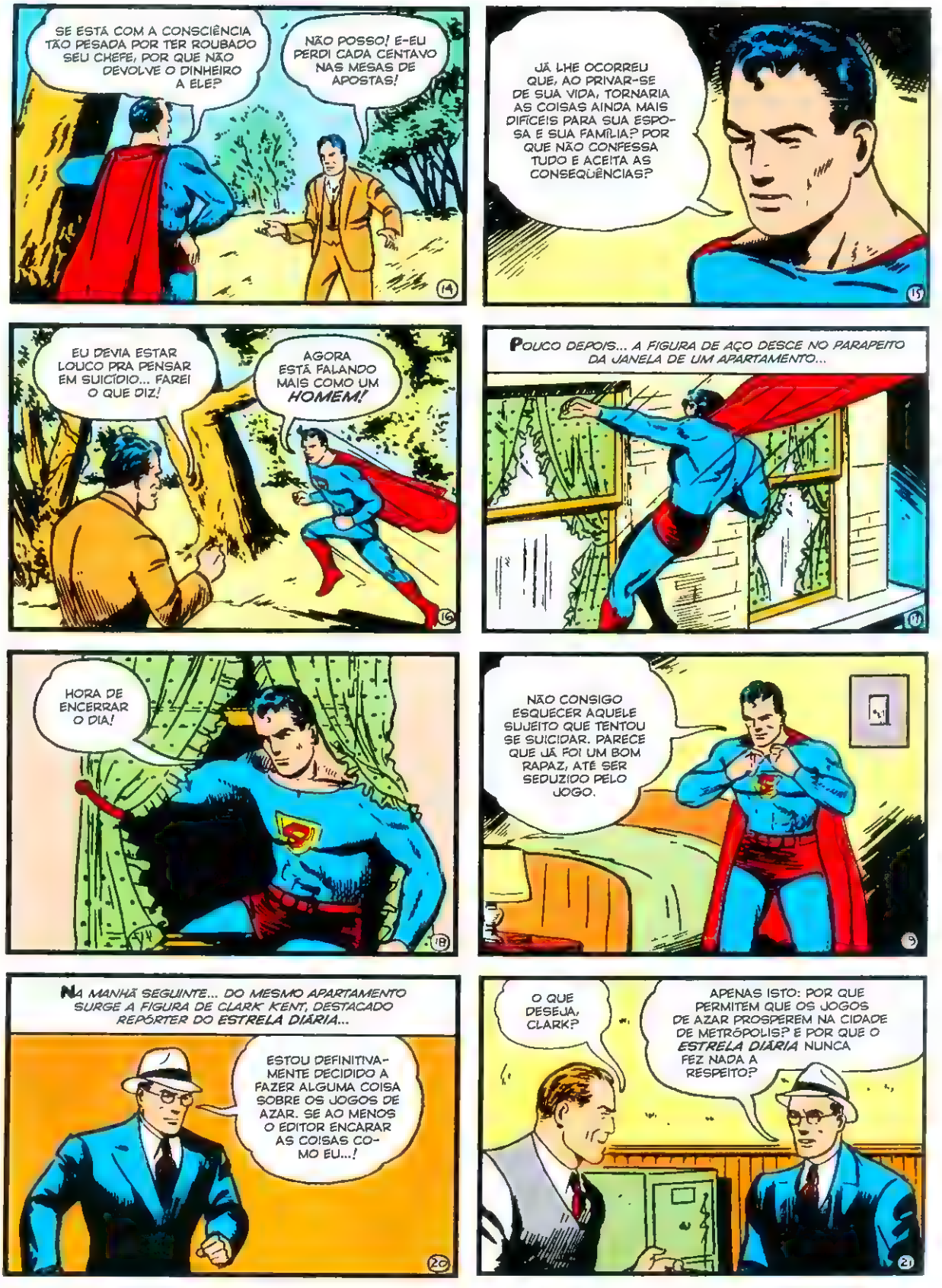


NUM INCRÍVEL IMPULSO, SUPERMAN SOBE... MAIS... E MAIS... E CONSEGUE APANHAR O HOMEM EM QUEDA ANTES QUE O LAÇO POSSA FECHAR-SE AO REDOR DE SEU PESCOÇO...



A FORÇA DO SALTO DO SUPERMAN É TÃO GRANDE QUE AMBOS, AINDA EM MOVIMENTO, CONTINUAM SUBINDO... A MÃO DO HOMEM DE AÇO ENCONTRA O GALHO E OS PUXA DE VOLTA À SEGURANÇA...

REMOVENDO O LAÇO DA GARGANTA DO HOMEM QUE SALVOU, SUPERMAN SALTA PARA O CHÃO .


SE ESTÁ COM A CONSCIÊNCIA TÃO PESADA POR TER ROUBADO SEU CHEFE, POR QUE NÃO DEVOLVE O DINHEIRO A ELE?
NÃO POSSO! E-EU PERDI CADA CENTAVO NAS MESAS DE APOSTAS!
14
JÁ LHE OCORREU QUE, AO PRIVAR-SE DE SUA VIDA, TORNARIA AS COISAS AINDA MAIS DIFÍCEIS PARA SUA ESPOSA E SUA FAMÍLIA? POR QUE NÃO CONFESSA TUDO E ACEITA AS CONSEQÜÊNCIAS?
15
EU DEVIA ESTAR LOUCO PRA PENSAR EM SUICÍDIO... FAREI O QUE DIZ!
AGORA ESTÁ FALANDO MAIS COMO UM HOMEM!
16
POUCO DEPOIS... A FIGURA DE AÇO DESCE NO PARAPEITO DA JANELA DE UM APARTAMENTO...
17
HORA DE ENCERRAR O DIA!
18
NÃO CONSIGO ESQUECER AQUELE SUJEITO QUE TENTOU SE SUICIDAR. PARECE QUE JÁ FOI UM BOM RAPAZ, ATÉ SER SEDUZIDO PELO JOGO.
19
NA MANHÃ SEGUINTE... DO MESMO APARTAMENTO SURGE A FIGURA DE CLARK KENT, DESTACADO REPÓRTER DO ESTRELA DIÁRIA...
ESTOU DEFINITIVAMENTE DECIDIDO A FAZER ALGUMA COISA SOBRE OS JOGOS DE AZAR. SE AO MENOS O EDITOR ENCARAR AS COISAS COMO EU...!
20
O QUE DESEJA, CLARK?
APENAS ISTO: POR QUE PERMITEM QUE OS JOGOS DE AZAR PROSPEREM NA CIDADE DE METRÓPOLIS? E POR QUE O ESTRELA DIÁRIA NUNCA FEZ NADA A RESPEITO?
21

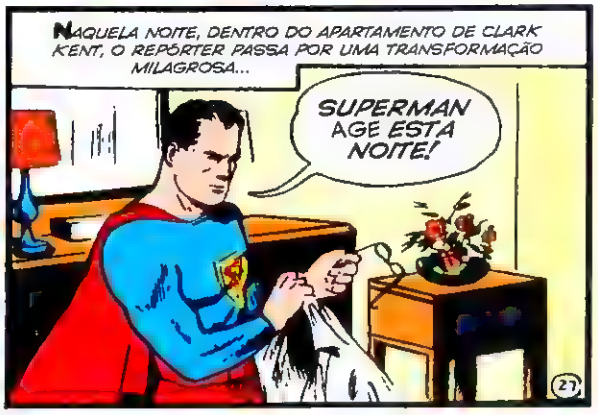
A ÚNICA RESPOSTA É QUE ALGUÉM NA ADMINISTRAÇÃO DA CIDADE DEVE ESTAR PROTEGENDO OS JOGADORES IMPORTANTES. NÓS PUBLICARÍAMOS OS FATOS... SE OS CONSEGUÍSSEMOS!
ENTÃO NÃO FARIA OBJEÇÕES SE EU CUIDASSE DO CASO?
22

VÁ EM FRENTE, KENT! E LHE DESEJO BOA SORTE!
OBRIGADO! MINHA PRIMEIRA PARADA SERÁ A PREFEITURA!
23

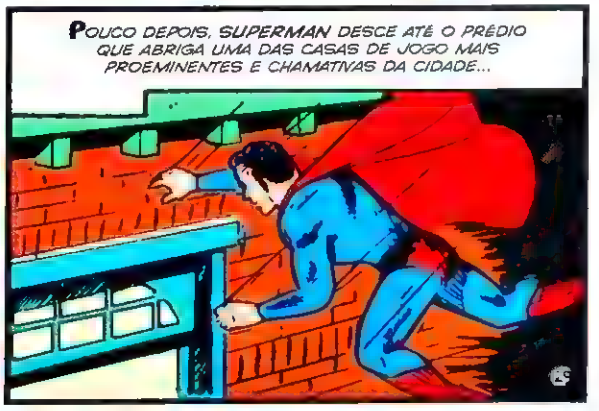
QUANDO CLARK CHEGA À SALA DO COMISSÁRIO DE POLÍCIA...
SÓ QUERO SABER UMA COISA, COMISSÁRIO WATSON. É O SEGUINTE: POR QUE NÃO PEGA PESADO COM OS JOGOS DE AZAR?
ESTAMOS FAZENDO O MELHOR QUE PODEMOS. ASSASSINOS E LADRÕES JÁ NOS MANTÊM BEM OCUPADOS SEM QUE TENHAMOS DE PERSEGUIR JOGADORES METIDOS.
24

NA MINHA OPINIÃO, O JOGO É UM CRIME TÃO REVOLTANTE QUANTO QUALQUER OUTRO. E É SEU DEVER FISCALIZAR RIGOROSAMENTE O CUMPRIMENTO DAS LEIS QUE O PROÍBEM!
ESTÁ INSINUANDO QUE SOU INCOMPETENTE? FORA!
25

SE O COMISSÁRIO SE RECUSA TEIMOSAMENTE A FAZER SEU DEVER... EXISTEM OUTROS MEIOS DE ENFRENTAR A SITUAÇÃO.
SERVIDOR PÚBLICO
26


NAQUELA NOITE, DENTRO DO APARTAMENTO DE CLARK KENT, O REPÓRTER PASSA POR UMA TRANSFORMAÇÃO MILAGROSA...
SUPERMAN AGE ESTA NOITE!
27

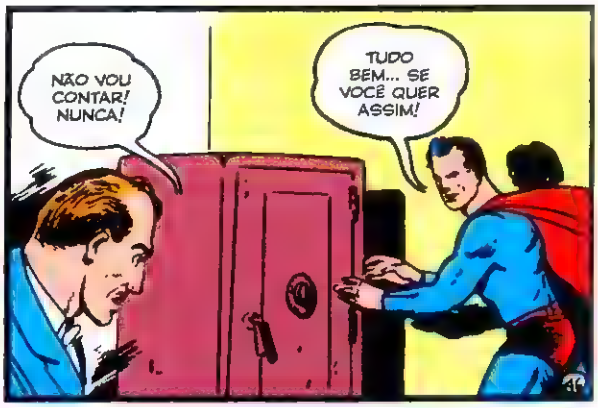
UMA FIGURA FANTÁSTICA SE LANÇA DO TELHADO DO APARTAMENTO DE KENT PARA DENTRO DA NOITE...
28

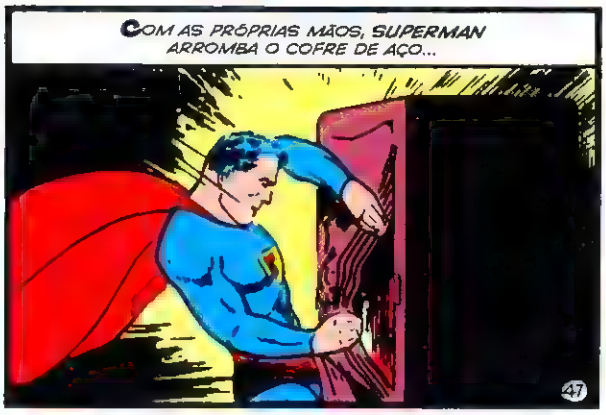

POUCO DEPOIS, SUPERMAN DESCE ATÉ O PRÉDIO QUE ABRIGA UMA DAS CASAS DE JOGO MAIS PROEMINENTES E CHAMATIVAS DA CIDADE...
29

PENDURADO NA LATERAL DO PRÉDIO, SUPERMAN AVISTA...
...MARTY KAYE, PROPRIETÁRIO DO DIXIE CLUB, CONTANDO ALEGREMENTE A "BOLADA" DA NOITE...
CINCO MIL... NUMA NOITE! NADA MAL! NADA MAL MESMO!
31
DESCULPE ATRAPALHAR SEU PASSATEMPO PREFERIDO, MAS QUERO TER UMA PALAVRINHA COM VOCÊ!
HÃ?? EI! COMO VOCÊ CHEGOU AQUI?
32
É MELHOR GUARDAR ESSA ARMA. NÃO VAI LHE AJUDAR EM NADA!
UM ASSALTO, HEIN? PRA TRÁS, OU ENCHO VOCÊ DE CHUMBO!
33
A MÃO DO SUPERMAN AVANÇA... E TOMA A ARMA DO JOGADOR TÃO AGILMENTE QUE ELE O ENCARA INCRÉDULO...
PARECE QUE VOCÊ É MEIO LENTO NO GATILHO!
34
BUTCH! NICK! PETE! SOCORRO! ME AJUDEM!
35
QUAL É O PROBLEMA, CHEFE?
UM BANDIDO SUJO! ACABEM COM ELE!
36
VAMOS DAR UMA SOVA NELE!
ACHO QUE VOCÊS É QUE VÃO LEVAR UMA SOVA!
37

ALGUNS MOMENTOS DEPOIS, PARA O PRÓPRIO ASSOMBRO, O ESQUADRÃO DE GUARDA-COSTAS ENCONTRA-SE CRUZANDO O AR EM TODAS AS DIREÇÕES!
OBRIGADO PELO EXERCÍCIO, RAPAZES!
HÃ?
O QUE É ISSO? UM FURACÃO?
NO INSTANTE SEGUINTE, SUPERMAN CORRE PARA A SALA DE JOGOS E COMEÇA A DESTRUIR O EQUIPAMENTO...
PODEM PARTICIPAR, PESSOAL! NO FIM DAS CONTAS, POUPARÃO BASTANTE COM ISTO!
PARE!
QUE IDÉIA É ESSA?
SE QUEREMOS JOGAR, NINGUÉM PODE NOS IMPEDIR!
SE ESTÃO TÃO ANSIOSOS PRA JOGAR SEU DINHEIRO FORA, POR QUE NÃO DÃO PRA UMA INSTITUIÇÃO DE CARIDADE QUE MEREÇA? É ISSO QUE ESTÃO FAZENDO: JOGANDO-O FORA! NÃO PODEM VENCER!
COMO ASSIM, NÃO PODEMOS VENCER? ESTAMOS DISPOSTOS A ARRISCAR!
MAS É JUSTAMENTE ISSO... VOCÊS NÃO TÊM CHANCE! E VOU PROVAR!
ESTÃO VENDO ESTES FIOS DEBAIXO DA MESA... E OS BOTÕES? ESTAS MESAS SÃO PREPARADAS PRA QUE SOMENTE MARTY KAYE POSSA VENCER!
TEMOS SIDO TROUXAS! MAS NÃO VAMOS DEIXAR QUE ELE ESCAPE!
QUE TRAPACEIRO!
REVOLTADOS, OS CLIENTES LUDIBRIADOS AJUDAM SUPERMAN A DEMOLIR A CASA DE JOGOS...
ISSO MESMO! AJUDEM!

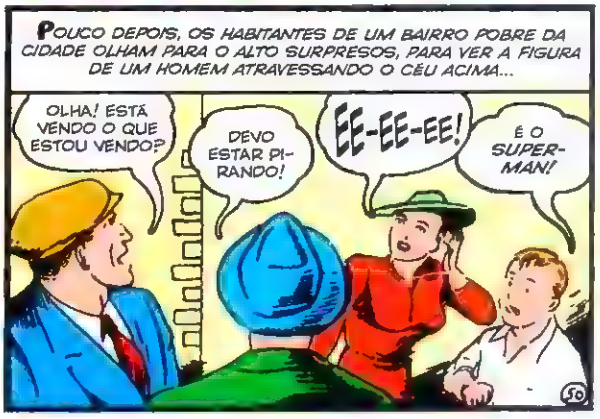
SUPERMAN VOLTA A REUNIR-SE COM O ESTUPEFATO PROPRIETÁRIO DA CASA DE APOSTAS...
O QU-QUE MAIS VOCÊ QUER DE MIM?
NÃO MUITO! APENAS A COMBI-NAÇÃO DO SEU COFRE!
48


NÃO VOU CONTAR! NUNCA!
TUDO BEM... SE VOCÊ QUER ASSIM!
49


COM AS PRÓPRIAS MÃOS, SUPERMAN ARROMBA O COFRE DE AÇO...
47

EU ESTAVA APENAS TENTANDO EVITAR, MAS SE PREFERE QUE EU ARROMBE O COFRE, O PROBLEMA É SEU!
V-VOCÊ É UM DE-MÔNIO!
48

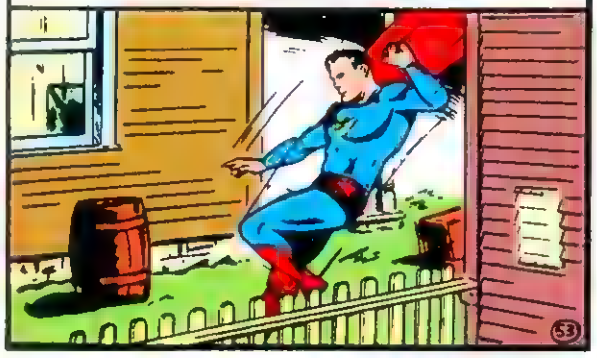
NÃO LEGITIMA-MENTE!
PARE! ESSE DINHEI-RO É MEU!
49


POUCO DEPOIS, OS HABITANTES DE UM BAIRRO POBRE DA CIDADE OLHAM PARA O ALTO SURPRESOS, PARA VER A FIGURA DE UM HOMEM ATRAVESSANDO O CÉU ACIMA...
OLHA! ESTÁ VENDO O QUE ESTOU VENDO?
DEVO ESTAR PI-RANDO!
EE-EE-EE!
É O SUPER-MAN!
50

ACHO QUE VOCÊS UTILIZARÃO ISTO MELHOR DO QUE QUALQUER UM!
51

COM ESPANTO E ALEGRIA, O POVO EMPO-BRECIDO DISPUTA AS NOTAS QUE CAEM...
TÁ CHOVENDO GRANA!
MAS A BUFUNFA É BEM REAL!
É UM MILAGRE!
52

O HOMEM DE AÇO DESCE VELOZMENTE AO LADO DE UMA RESIDÊNCIA DECRÉPITA...



ELE ESTÁ PRESTES A PROSSEGUIR, MAS HESITA QUANDO VOZES EXALTADAS NUMA DISCUSSÃO ACALORADA CHEGAM AOS SEUS OUVIDOS...

DENTRO DA CASA...

MAIS TARDE, O HOMEM É SEGUIDO QUANDO SAI DE CASA...

O MARIDO ERRANTE OLHA AO REDOR COM UM AR DE CULPADO E ENTRA NUMA BARBEARIA DO BAIRRO...

VOCÊ RECEBE APOSTAS DA "LOTERIA", NÃO É?
CLARO! POSSO AJUDÁ-LO EM ALGO?
61
SIM. DIGA-ME QUEM É O CHEFE DA LOTERIA CLANDESTINA NESTA CIDADE!
MEGANHA, HEIN? ESTÁ PERDENDO SEU TEMPO... NÃO VAI CONSEGUIR NADA COMIGO!
62
ALGUNS SOCOS PODEM FAZÊ-LO MUDAR DE IDÉIA!
PODE BATER! EU AGÜENTO!
63
O PUNHO DO SUPERMAN ZUNE... DELIBERADAMENTE, ELE ABRE UM ROMBO NA PAREDE AO LADO DO ROSTO ATERRORIZADO DO BARBEIRO...
HÃ? MAS QUE...?
64
CRASH! SUPERMAN ACERTA MAIS UM MURRO NA PAREDE, DO OUTRO LADO DO ROSTO DO ACOVARDADO SUJEITO...
65
AINDA BANCANDO O DURÃO? SE NÃO FALAR DESTA VEZ, VOU ACERTAR O SEU ROSTO!
NÃO! EU FALO! CONTO QUALQUER COISA QUE QUISER SABER!
66
JACK O'LEARY É O HOMEM QUE VOCÊ PROCURA. TEM A LOTERIA CLANDESTINA NA PALMA DA MÃO NESTA CIDADE. PEIXE PEQUENO PAGA A ELE! VAI ME DEIXAR EM PAZ AGORA, NÃO VAI?
67
QUANDO SUPERMAN CHEGA À RESIDÊNCIA DE O'LEARY...
ENTÃO, SE RECUSA A ME DEIXAR ENTRAR, HEIN?
ISSO MESMO!
68

EMPURRANDO A PORTA NA CARA DO MORDOMO, SUPERMAN DISPARA PARA DENTRO, MANDANDO O ASSUSTADO SERVIÇAL NUM VÔO PELA SALA...

PERDOE MINHA RESISTÊNCIA!

69

QUEM É--?

AFASTE-SE DESSA MESA... E DA ARMA DENTRO DELA!

70

SUPERMAN ATRAVESSA A SALA CORRENDO E, COM UM ÚNICO GOLPE, REDUZ A MESA A UM MONTE DE ESTILHAÇOS ANTES QUE O CHEFE DOS GOLPISTAS POSSA TOCÁ-LA...

COMO É QUE--?

ESSA É UMA PEQUENA AMOSTRA DO QUE ACONTECERÁ A VOCÊ... SE NÃO SE COMPORTAR!

71

O'LEARY CORRE PARA A PORTA MAIS PRÓXIMA COMO UM RATO ATERRORIZADO PROCURANDO SE PROTEGER...

TENHO QUE FUGIR DESSE LOUCO!

72

UM BORRÃO COLORIDO ALCANÇA O'LEARY E O ULTRAPASSA... SUPERMAN!

73

NÃO TENTE FUGIR! SÓ VAI SE CANSAR!

O QU-QUÊ?

74

QUASE LOUCO DE MEDO, O'LEARY DISPARA RUMO À ENTRADA REMANESCENTE DA SALA... NOVAMENTE, AQUELA LUFADA FAMILIAR DE VENTO...

75

COMO EU DIZIA, SE ESTÁ PENSANDO EM ESCAPAR DE MIM, ESTÁ PERDENDO TEMPO!

VOCÊ!

76

O'LEARY SE JOGA CONTRA O SUPERMAN NUM ÍMPETO DESESPERADO DE MEDO...

SAIA DA MINHA FRENTE! DEIXE-ME PASSAR OU...

VOCÊ SÓ VAI SE CANSAR!

77

SEUS GOLPES FRENÉTICOS APENAS JOGAM-NO PARA TRÁS, E DEIXAM O HOMEM DE AÇO IMPASSÍVEL...

EU TE SOQUEI COM TODA A MINHA FORÇA E VOCÊ APENAS SORRI PRA MIM! E EU ACHAVA QUE ERA DURÃO!

PRONTO PRA COOPERAR?

78

VAI ME DAR OS ENDEREÇOS DE TODAS AS SUAS CASAS DE JOGOS OU TEREI QUE PEGAR PESADO DE VERDADE COM VOCÊ?

ME DEIXA EM PAZ! EU CONTO!

79

AQUI ESTÁ... UMA LISTA DE TODAS AS MINHAS CONEXÕES DE JOGO!

OBRIGADO. AGORA ESTÁ SENDO SENSATO!

80

NAS PRÓXIMAS HORAS, SUPERMAN ENCONTRA-SE OCUPADO DESTRUINDO OS VÁRIOS ESTABELECIMENTOS DE JOGATINA PELA CIDADE...

81

SOCORRO! POLÍCIA! UM LUNÁTICO ESTÁ DESTRUINDO MINHA LOJA!

HO! HO! É UM PRAZER OUVIR ESSES BANDIDOS GRITAREM! TRÊS VIVAS PRO SUPERMAN!

82

DENTRO DE UM DOS ANTROS DESTRUÍDOS, SEU OPERADOR LIGA PARA A PREFEITURA, PEDINDO AJUDA...

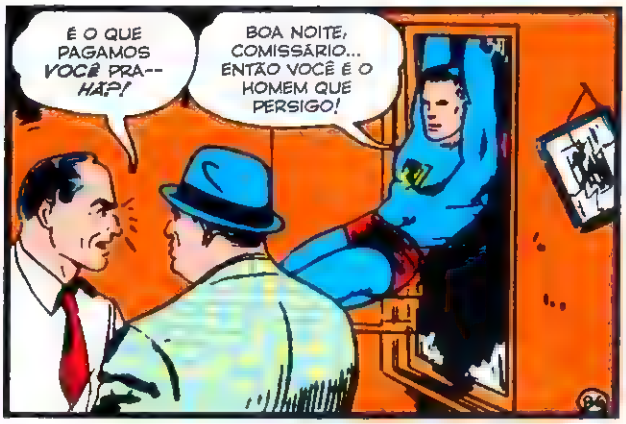
VOCÊ PROMETEU PROTEGER TODOS NÓS. TEM QUE MANTER SUA PALAVRA... TE ESPERO AQUI DENTRO DE ALGUNS MINUTOS!

83

ENTÃO, O HOMEM QUE FORNECE "PROTEÇÃO" A TODOS OS JOGADORES DA CIDADE VAI APARECER EM BREVE! ÓTIMO... ESTAREI ESPERANDO!

84

MAIS TARDE...
CERTAMENTE DEMOROU BASTANTE PRA CHEGAR AQUI!
VIM O MAIS RÁPIDO QUE PUDE. O QUE ESTÁ HAVENDO?
85


É O QUE PAGAMOS VOCÊ PRA-- HÁ?!
BOA NOITE, COMISSÁRIO... ENTÃO VOCÊ É O HOMEM QUE PERSIGO!
86

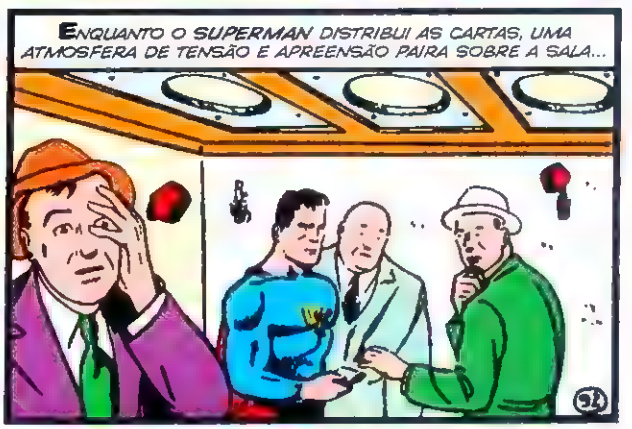
SUPERMAN! NÃO ENTENDO! POR QUE EU SERIA--?
COMISSÁRIO, VOCÊ É ESPERTO, ENTÃO NÃO VOU DISCUTIR. FAÇA O QUE EU DIGO OU SERÁ SEU FIM!
87

ATERRORIZADO PELO SUPERMAN, O COMISSÁRIO TELEFONA PARA OS PRINCIPAIS JOGADORES DA CIDADE..
NÃO IMPORTA POR QUÊ! VENHA PRA CÁ O MAIS RÁPIDO QUE PUDER... ESTAMOS TODOS NOS REUNINDO PRA COMBATER A AMEAÇA REPRESENTADA PELO SUPERMAN!
88

EI! QUE IDÉIA É ESTA?
RESUMINDO, VOCÊ É MEU PRISIONEIRO. AGORA REÚNA-SE AOS OUTROS. JÁ QUE ESTÃO TODOS AQUI, VOU LOGO AO ASSUNTO.
89

JOGAR É UM VÍCIO PARASITA QUE NÃO TEM LUGAR NUMA CIDADE DECENTE, E É POR ISSO QUE CONVIDO VOCÊS A DEIXAREM METRÓPOLIS... INTEIROS, ENQUANTO PODEM!
90

E SE NOS RECUSARMOS A SAIR?
VOU DISTRIBUIR ESTAS CARTAS ENTRE VOCÊS. UMA DELAS É O ÁS DE ESPADAS... SE O SUJEITO QUE RECEBER ESSA CARTA NÃO SAIR DA CIDADE NAS PRÓXIMAS DOZE HORAS, VOU CAÇÁ-LO... E ACABAR COM SUA VIDA COM MINHAS PRÓPRIAS MÃOS!
91


ENQUANTO O SUPERMAN DISTRIBUI AS CARTAS, UMA ATMOSFERA DE TENSÃO E APREENSÃO PAIRA SOBRE A SALA...
92

ROSTOS PÁLIDOS DE TERROR ENQUANTO AS CARTAS SÃO DISTRIBUÍDAS AOS JOGADORES... SUA ESCOLHA SERÁ O TEMIDO ÁS DE ESPADAS...?

QUANDO SUPERMAN RECOLHE AS CARTAS...

LEMBREM-SE, DOZE HORAS... NADA MAIS! E AGORA DEIXO O RESTO COM VOCÊS!

A FIGURA DO SUPERMAN SALTA DO PRÉDIO... SUA ATIVIDADE DA NOITE ESTÁ ENCERRADA...

SEÇÃO DE NOTÍCIAS

PÁGINA 2

COMISSÁRIO RENUNCIA

Por Clark Kent

ENTREGA O

SEM DÚVIDA UM RESULTADO DAS ATIVIDADES DO *SUPERMAN*, HOJE A CIDADE FICOU LIVRE DE SEUS JOGADORES, QUE PARTIRAM COM UMA TREMENDA PRESSA PARA LOCAIS DESCONHECIDOS!

COBRIU AQUELE CASO DO JOGO MUITO BEM. MAS QUERIA SABER COMO O *SUPERMAN* FEZ PRA EXPULSAR TODOS AQUELES PATIFES TÃO RÁPIDO...

NÃO SEI. MAS APOSTO QUE DARIA UMA BOA HISTÓRIA!

REPONHAM TODOS OS RECORTES

MAIS TARDE, QUANDO ESTÁ SOZINHO, CLARK REMOVE UM BARALHO DO BOLSO...

TODAS ELAS... ÁS DE ESPADAS! QUE IRONIA! ENGANAR UM BANDO DE JOGADORES EXPERIENTES COM UM BARALHO VICIADO!

FIM

SUPERMAN

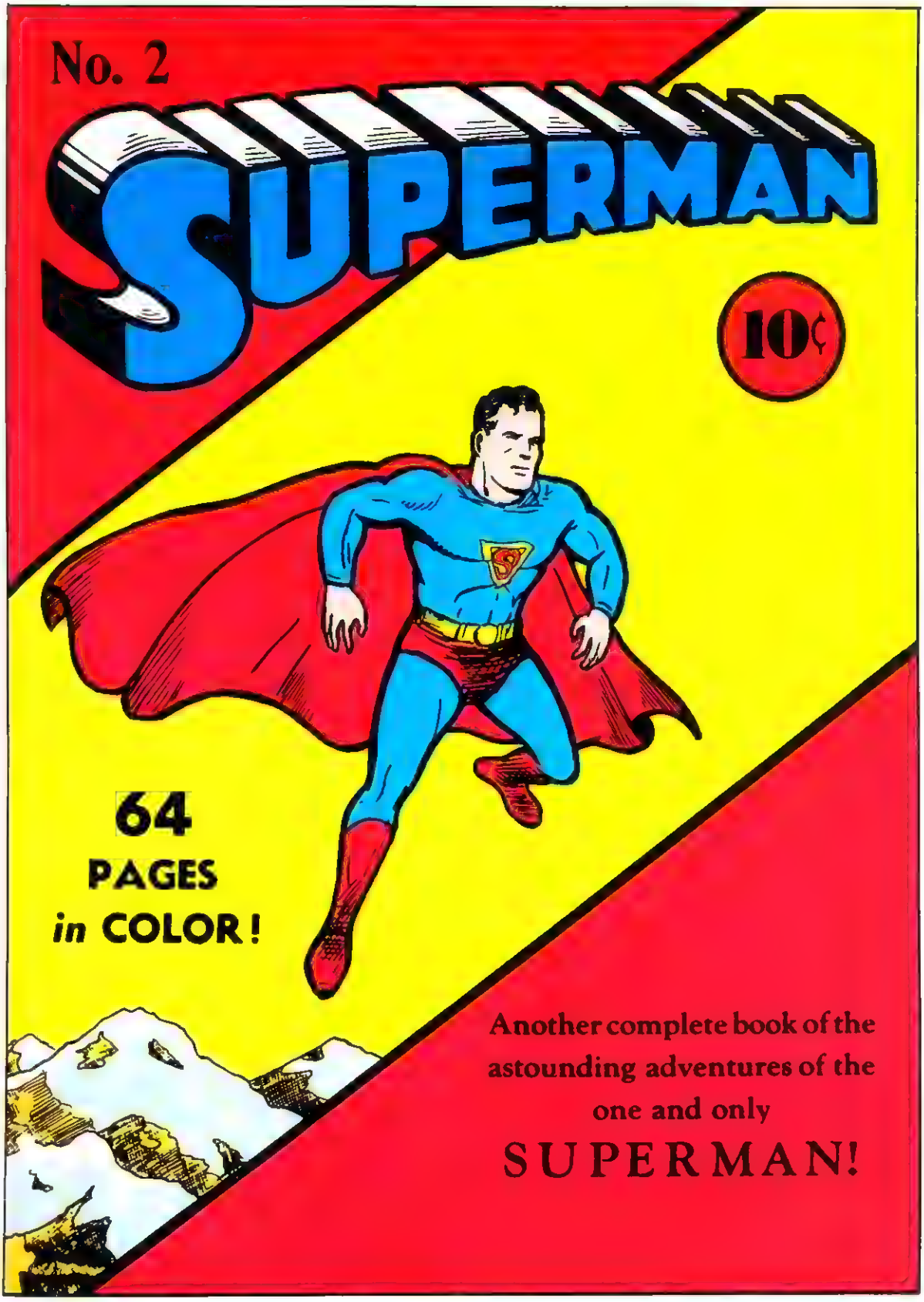
NA FEIRA MUNDIAL DE NOVA YORK!(*)

VOCÊ PODE LER ESSE EPISODIO EMOCIONANTE DO **SUPERMAN** (*)

NEW YORK WORLD'S FAIR COMICS!

A TERCEIRA CAPA DESTA REVISTA LHE DIRÁ COMO CONSEGUIR SUA CÓPIA DESSA HISTÓRIA SUPIMPA! NÃO PERCA!

(*)História publicada em *SUPERMAN: CRÔNICAS VOL: 1*


No. 2
SUPERMAN
10¢
64
PAGES
in COLOR!
Another complete book of the
astounding adventures of the
one and only
SUPERMAN!

História originalmente publicada em SUPERMAN 2 (outono 1939)

EM FÚRIA, O HOMEM ATACA O SUPERMAN...
VOU ENSINÁ-LO A NÃO SE METER NA VIDA DOS OUTROS!
EI, VOCÊ USA SEUS PUNHOS MUITO BEM! SERIA VOCÊ...?
JÁ SEI! VOCÊ É LARRY TRENT, EX-CAMPEÃO MUNDIAL DOS PESOS PESADOS!
ENTÃO ESSA É A SUA IDENTIDADE! LARRY TRENT, EX-CAMPEÃO MUNDIAL DOS PESOS PESADOS! O QUE O LEVOU A TENTAR O SUICÍDIO?
PERDI TODA A CRENÇA NAS PESSOAS E EM MIM. NÃO HÁ NADA PELO QUE VIVER!
A HISTÓRIA DA RUÍNA DE LARRY
"MEU AGENTE É UM VIGARISTA E TRABALHAVA MANCOMUNADO COM GÂNGSTERES..."
ENTENDEU? LARRY TRENT PERDE O CAMPEONATO E VOCÊ LEVA UMA FATIA DAS GRANDES APOSTAS... MAS SE ELE VENCER...
NÃO SE PREOCUPE O RAPAZ SE RECUSA A JOGAR A TOALHA, MAS DEIXA COMIGO!
"NA NOITE DA GRANDE LUTA, ELE COLOCOU UMA DROGA NA MINHA BEBIDA."
"COM MEUS SENTIDOS VACILANDO PELOS EFEITOS DA DROGA, FUI NOCAUTEADO... PERDI MEU TÍTULO."
NÃO PAREI DE CAIR DESDE ENTÃO. AGORA, SOU UM VAGABUNDO, LUTANDO POR CINCO CONTOS A NOITE... QUANDO CONSIGO... QUERIA QUE TIVESSE ME DEIXADO MORRER!
2

SE EU RESTAURASSE SEU TÍTULO, ISSO DEVOLVERIA SEU AMOR-PRÓPRIO?
E COMO!! MAS O QUE VOCÊ PODERIA FAZER?

DISFARÇADO COMO VOCÊ, BATALHARIA MEU CAMINHO ATÉ SER CAMPEÃO MUNDIAL DOS PESOS PESADOS!
SEU DOIDO DE PEDRA! ASSIM QUE ENTRASSE NO RINGUE, SERIA NOCAUTEADO NO ATO!

MAS SE EU ME EXERCITASSE REGULARMENTE, CERTAMENTE PODERIA IGUALAR MINHA FORÇA À DOS LUTADORES PROFISSIONAIS!
SEU TOLO INGÊNUO! LEVARIA ANOS!

NESSE CASO, É MELHOR COMEÇAR AGORA MESMO!!

E AGORA, ACREDITA QUE POSSO SER CAMPEÃO MUNDIAL?
MUNDIAL? SANTO DEUS! DO UNIVERSO!
3

ENTÃO, ESTÁ DISPOSTO A COOPERAR COMIGO?
PODE APOSTAR! RAPAZ, SE EU FICAR COM VOCÊ, VOU SUBIR NA VIDA!

NÃO ENTRE EM PÂNICO!
EI!
MAS QU--!

VAMOS SUBIR NA VIDA, SIM, LARRY. MAS VAMOS UM POUCO MAIS ALTO DO QUE VOCÊ ESPERAVA!

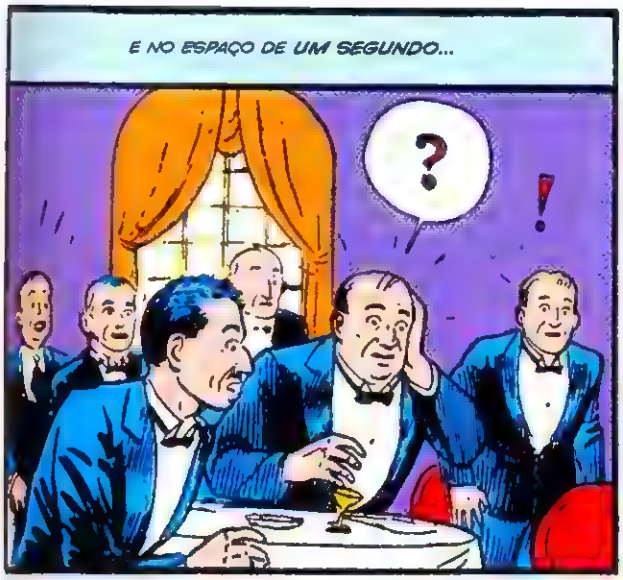
SUPERMAN DESCE NA DIREÇÃO DO PEITORIL DE UM APARTAMENTO QUE ALUGOU PARA EMERGÊNCIAS...
É AQUI QUE VAI FICAR PELOS PRÓXIMOS MESES!

AONDE SERIA SUA PRÓXIMA LUTA?
NO CLUBE CRISTAL... ESTA NOITE!

ME DÊ ALGUMAS DICAS SOBRE AS PESSOAS QUE CONHECE!
APLICANDO MAQUIAGEM, SUPERMAN ALTERA HABILMENTE A APARÊNCIA DE SUAS FEIÇÕES.

POUCO DEPOIS...
MINHA NOSSA! VOCÊ SOU EU!
ERRADO! NÃO ESTÁ OLHANDO PRA LARRY TRENT, EX-CAMPEÃO... MAS PRA LARRY TRENT, O PRÓXIMO CAMPEÃO MUNDIAL!

DISFARÇADO COMO LARRY TRENT, SUPERMAN ENTRA PELOS FUNDOS DO CLUBE CRISTAL.
FIQUE LÁ COM OS OUTROS, TRENT!
CERTO, CHEFE.
ESCUTEM BEM, SEUS PANACAS! QUERO AÇÃO, ENTENDERAM? E MUITAS RISADAS! AGORA, ENTREM NO RINGUE E, QUANDO EU DER O SINAL, COMECEM A SOCAR!
SENHORAS E SENHORES, ESTÃO PRESTES A TESTEMUNHAR DOZE HOMENS LUTANDO JUNTOS EM UM RINGUE! AGORA, EU LHES PERGUNTO: ISSO VALE O QUE PAGARAM, NÃO VALE?
VIVA!
SOLTA ELES!
BONG
AO SOM DO GONGO, SUPERMAN DISPARA COMO UMA FLECHA!
MAIS RÁPIDO DO QUE O OLHO PODE ACOMPANHAR, ELE GOLPEIA ONZE QUEIXOS EXPOSTOS!
NOSSA! ISTO É SIMPLES DEMAIS!
WHAM
5


E NO ESPAÇO DE UM SEGUNDO...
?
!

...É O ÚNICO LUTADOR CONSCIENTE QUE SOBROU NO RINGUE!
TEM MAIS ALGUM?

O VENCEDOR!

MACACOS ME MORDAM, LARRY! PROCURE JOCK KANE, O FAMOSO PROMOTOR DE LUTAS, E DIGA QUE EU O MANDEI! GAROTO, VOCÊ SERÁ UMA SENSAÇÃO DE NOVO!
OBRIGADO.

MAIS TARDE, NO APARTAMENTO DO HOMEM DE AÇO... ENQUANTO SUPERMAN TREINA COM LARRY TRENT...
--E AÍ ME MANDARAM VISITAR JOCK KANE.
KANE? DESDE QUE PERDI O TÍTULO, TENHO SIDO ALVO DO ÓDIO DESSE CARA!

DE ALGUM MODO, TENHO O PALPITE DE QUE O SR. KANE VAI MUDAR DE COMPORTAMENTO!
TSC! TSC! DEIXOU SUA GUARDA ESCANCARADA, TRENT!

NA MANHÃ SEGUINTE, DISFARÇADO COMO TRENT, SUPERMAN PROCURA KANE...
CHARLIE BENNETT ME MANDOU. ACHA QUE VOCÊ PODERIA MARCAR UMA LUTA PRA MIM DE NOVO!
OUVIU ISSO, CASCA-GROSSA?
O CARA GOSTA DE APANHAR!
OUÇA, SEU VAGABUNDO ARRUINADO E ULTRAPASSADO, NÃO TEMOS USO PRA LIXO POR AQUI! SE MANDA!
MAS CHARLIE DISSE...
(ESPERA, JOCK! ENROLA ESSE OTÁRIO ENQUANTO APRONTO UMA COM ELE!)
(HO! HO! ENTENDI! O "PÉ QUENTE"!)
ISTO VAI SER ENGRAÇADO!
AINDA MAIS ENGRAÇADO DO QUE ESPERA, CASCA-GROSSA!
SUPERMAN NÃO PERCEBE QUE ESTÁ RECEBENDO O "PÉ QUENTE", ATÉ QUE...
(MAS QU--! ELE NÃO ESTÁ SENTINDO?)
...CASCA-GROSSA QUEIMA OS PRÓPRIOS DEDOS!
AI! MEU DEDO!

UM PIADISTA, HEIN? RIA *DISTO!!*

MINHA NOSSA, TRENT! VOCÊ NOCAUTEOU CASCA-GROSSA BARNES, UM DOS LUTADORES MAIS DURÕES DO CIRCUITO!
PRA UM CARA DURÃO, ELE TEM UM QUEIXO BEM MOLE!

OHHH! MINHA CABEÇA! POR QUE NÃO ME AVISOU QUE ELE TINHA UMA MARRETA?
QUE MARRETA, QUE NADA! AQUILO FOI O *PUNHO* DELE!

SAIA DAQUI ANTES QUE EU CHAME A POLÍCIA!
ESPERA! O GAROTO TEM POTENCIAL! POR QUE NÃO DÁ UMA CHANCE E COLOCA ELE NO RINGUE DE NOVO?

TUDO BEM! SE É O QUE VOCÊ QUER, CASCA-GROSSA.
OUVIU ISSO? TERÁ CHANCE DE FAZER UM RETORNO!
PUXA, OBRIGADO!

DEPOIS QUE O SUPERMAN PARTE...
POR QUÊ, CASCA-GROSSA? É A PRIMEIRA VEZ QUE VEJO *VOCÊ* DANDO UMA CHANCE A ALGUÉM!
COLOQUE-O PRA LUTAR COMIGO! VOU FAZÊ-LO PAGAR POR AQUELE SOCO DE SORTE COM A *PIOR SURRA DA VIDA DELE!*

DEU SORTE?
CONSEGUI UMA LUTA CONTRA CASCA-GROSSA BARNES... ESTÁ PRONTO PRO SEU TREINO DIÁRIO, LARRY?

AH, DE QUE ADIANTA? NUNCA VOU VOLTAR À BOA FORMA MESMO!
ENTÃO NÃO VAI LUTAR, HEIN?

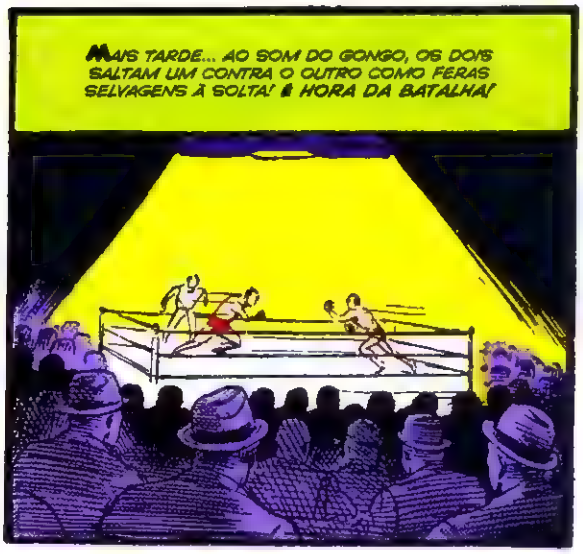
O QUE PRECISA É DE UM PEQUENO INCENTIVO!
ORA, SEU--! (GASP)

PATIFE! VOU TE MOER TODO!
FUNCIONOU!

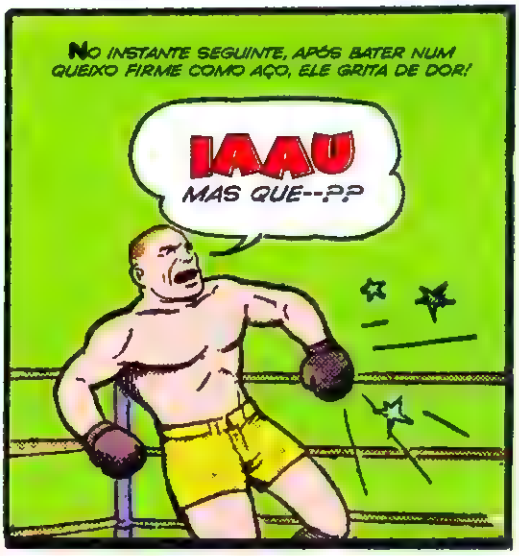
NA NOITE DA LUTA DE BARNES CONTRA TRENT, DO LADO DE FORA DO ESTÁDIO...
TENHO QUE CORRER PRO VESTIÁRIO... ATÉ MAIS TARDE, LARRY!
SERÁ UMA SENSAÇÃO ENGRAÇADA... ME VER LUTANDO NO RINGUE!
Saída

BOM, GAROTO, EM ALGUNS MINUTOS ESTAREMOS LUTANDO!
OBRIGADO POR APARECER PRA ME DESEJAR SORTE, BARNES.

SORTE UMA OVA! VOU TE BATER TANTO QUE VAI DESEJAR NUNCA TER VISTO UM PAR DE LUVAS DE BOXE!
É MESMO? BOM, JÁ NOCAUTEEI VOCÊ UMA VEZ... E A HISTÓRIA COSTUMA SE REPETIR!


MAIS TARDE... AO SOM DO GONGO, OS DOIS SALTAM UM CONTRA O OUTRO COMO FERAS SELVAGENS À SOLTA! É HORA DA BATALHA!

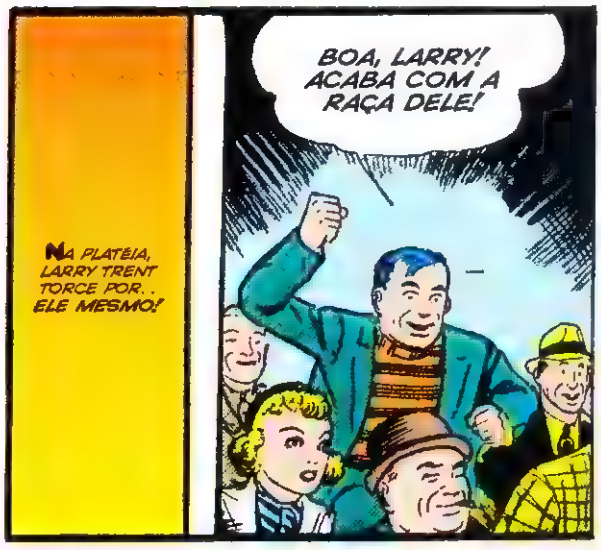
BARNES ACERTA UMA ESQUERDA TERRÍVEL NO QUEIXO DO SUPERMAN!
TOME AQUELE SOCO DE VOLTA... COM JUROS!


NO INSTANTE SEGUINTE, APÓS BATER NUM QUEIXO FIRME COMO AÇO, ELE GRITA DE DOR!
IAAU
MAS QUE--?!?

EU VOU--!
TSC! TSC! NÃO PERCA A CABEÇA!

PUXA, COMO ESTÁ QUENTE AQUI! CONTINUE ABANANDO, TALVEZ EU ME REFRESQUE!
10

CADA VEZ QUE BARNES ACERTA O SUPERMAN, É COMO SE ESTIVESSE ESMURRANDO UMA PAREDE DE TIJOLOS!
AI! MAS QU--?


NA PLATÉIA, LARRY TRENT TORCE POR.. ELE MESMO!
BOA, LARRY! ACABA COM A RAÇA DELE!

OS SOCOS FRENÉTICOS DE BARNES SOMENTE O DESGASTAM...
(PUFF! PUFF!)
AINDA ESTOU ESPERANDO POR AQUELA GRANDE SURRA QUE ME PROMETEU!

...ATÉ QUE UM DOS SEUS GOLPES DESCONTROLADOS DERRUBA ELE PRÓPRIO!

--OITO, NOVE, DEZ! ESTÁ FORA!!

E ASSIM, PARA O ESPANTO DE TODOS, SUPERMAN, DISFARÇADO COMO LARRY TRENT, VENCE A LUTA!

SEU VAGABUNDO MISERÁVEL! DISSE QUE IA LIMPAR O CHÃO COM ELE!
NÃO CONSIGO ENTENDER! AINDA NÃO CONSIGO ENTENDER!
BOO BOO
BOO

VAI TENTAR MAIS UMA VEZ O TÍTULO DOS PESOS PESADOS, TRENT?
NÃO! NÃO VOU APENAS "TENTAR"... VOU VENCÊ-LO!

QUANDO SUPERMAN CHEGA AO SEU VESTIÁRIO...
ESPERA, LARRY! QUERO FALAR COM VOCÊ!
E QUEM É VOCÊ?

NÃO TE CULPO POR DESDENHAR DO SEU ANTIGO AGENTE. MAS OUÇA, GAROTO! LEVEI VOCÊ ATÉ O TOPO UMA VEZ... E POSSO LEVAR DE NOVO!

SUPERMAN PERCEBE QUE ESTÁ FALANDO COM TOM CROY, O ANTIGO AGENTE VIGARISTA DE LARRY...
E ENTÃO, O QUE ME DIZ?
ESTÁ BEM, TOM!
12

RAPAZ ESPERTO! NÃO VAI SE ARREPENDER! (HO! HO! CONSEGUI LHE PASSAR A PERNA!)
SEI QUE NÃO VOU! (MAS VOCÊ VAI!)

HO! HO! PASSEI A PERNA NELE *DIREITINHO!*

COMO SE SAIU?

FOI MOLEZA! DEVIA TER VISTO COMO FOI FÁCIL TAPEÁ-LO!

O TROUXA NÃO FAZ A MENOR IDÉIA DE QUE VAMOS APLICAR O MESMO GOLPE DE NOVO... PROMOVEMOS UMA LUTA CONTRA O CAMPEÃO E DEPOIS LHE DAMOS UMA BEBIDA DROGADA ANTES DA LUTA PRA FATURARMOS AS APOSTAS!

DO TOPO DE UM EDIFÍCIO PRÓXIMO, A AUDIÇÃO SUPERAGUÇADA DO SUPERMAN PERMITIU QUE ELE OUVISSE CADA PALAVRA.

JUSTO COMO EU SUSPEITAVA!

MAIS TARDE, NA REDAÇÃO DO ESTRELA DIÁRIA...

ESTA HISTÓRIA QUE ESCREVEU PREDIZENDO UM RETORNO PRO TRENT, CLARK... TODOS OS OUTROS JORNAIS VÃO NOS RIDICULARIZAR!

DEIXE QUE RIAM! QUANTO MAIS GARGALHAREM AGORA, MAIS ACANHADOS FICARÃO DEPOIS!

LARRY TRENT VOLTOU!

POR CLARK KENT

NUMA BATALHA SURPREENDENTE ESTA NOITE, LARRY TRENT, O EX-CAMPEÃO MUNDIAL DOS PESOS PESADOS, ARRANCOU A DECISÃO DO FAVORITO, "CASCA-GROSSA" BARNES.

IZER QUE OS FÃS DO BOXE ARAM IMPRESSIONADOS É

O VENCEDOR

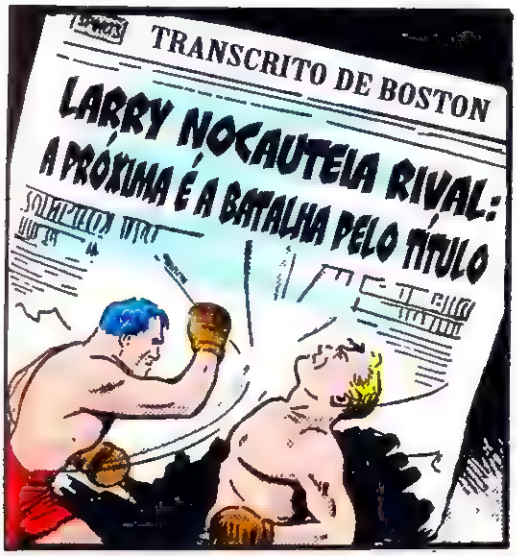
ENQUANTO OS MESES PASSAM...

DIÁRIO DE MILWAUKEE

TRENT CONSEGUE A DÉCIMA VITÓRIA SEGUIDA

FATURA NOCAUTE TÉCNICO EM 1 SEGUNDO

POR PAUL CASSIDY


TRANSCRITO DE BOSTON
LARRY NOCAUTEIA RIVAL: A PRÓXIMA É A BATALHA PELO TÍTULO

LUTA PELO CAMPEONATO AMANHÃ À NOITE
A EXPECTATIVA É DE UM MILHÃO DE DÓLARES DE BILHETERIA
FÃS DO BOXE SE REUNIRÃO NO ESTÁDIO AOS MONTES AMANHÃ PARA TESTEMUNHAR A LUTA DO SÉCULO. O ATUAL DETENTOR DO TÍTULO, FRANKIE MASTERS, ALEGA QUE ENVIARÁ O DESAFIANTE, LARRY TRENT, DE VOLTA À OBSCURIDADE. ENTRETANTO, ACREDITA-SE

UM DIA ANTES DA GRANDE LUTA...
SE IMPORTA SE NÃO TREINARMOS HOJE? EU... EU ESTOU ME SENTINDO DEPRIMIDO!
ORA, VAMOS, LARRY! LEVANTE ESSES PUNHOS! ISSO NÃO É JEITO DO PRÓXIMO CAMPEÃO MUNDIAL DOS PESOS PESADOS FALAR!

ANDEI PENSANDO! DIGAMOS QUE VOCÊ *GANHE* O TÍTULO EM MEU NOME E DEPOIS ME DEIXE LEVAR O CRÉDITO. O QUE ISSO ME DÁ, ALÉM DE UMA VITÓRIA VAZIA?

ENTÃO É *ISSO* QUE ESTÁ INCOMODANDO VOCÊ! ESCUTE, NOSSOS TREINOS CONSTANTES O DEIXARAM EM EXCELENTE FORMA... AMANHÃ, *VOCÊ* VAI ENTRAR NO RINGUE E *VENCER AQUELE TÍTULO!*
EU?!

U-HUU! VOU ACABAR COM ELE!
É ISSO AÍ!

MAIS TARDE...
OS OUTROS JORNAIS TÊM NOS RIDICULARIZADO POR CAUSA DO SEU APOIO AO TRENT NA DISPUTA DO TÍTULO... TEM CERTEZA DE QUE ELE VAI GANHAR?
TENHO TANTA CERTEZA QUE ATÉ ESCREVI O RESULTADO DA LUTA ADIANTADO! AQUI ESTÁ, PRONTO PRA SER PUBLICADO!
14

NA NOITE DA LUTA PELO TÍTULO...
LEMBRE-SE! SE A BEBIDA DROGADA NÃO DER RESULTADO, ISTO DARÁ!
NÃO SE PREOCUPE! ELE ENGOLIRÁ REMÉDIO SUFICIENTE PRA DER-RUBAR DOZE HOMENS!
O GONGO SOA... E TRENT SALTA DO SEU CANTO, DETERMINADO A RECUPERAR O COBIÇADO TÍTULO!
NO FIM DO PRIMEIRO ROUND...
NÃO! NÃO QUERO BEBER! (NÃO VOU DEIXÁ-LO ARMAR PRA MIM DE NOVO!)
VAMOS, GAROTO! BEBA! (SERÁ QUE ELE SUSPEITA?)
FIM DO ROUND SEIS... QUANDO LARRY ESTÁ FRACO DEMAIS PARA RESISTIR.
EU... NÃO... QUERO... BEBER!
VAMOS LÁ! BEBA!
QUANDO CROY ESTÁ PARA FORÇAR LARRY A ENGOLIR A BEBIDA BATIZADA, UM APERTO DE AÇO ENVOLVE SUA NUCA!
VAMOS LÁ! BEBA VOCÊ MESMO!
GLUG! GLUB!
SOCORRO!
FUI ENVENENADO!
15

FURIOSO AO VER SEU PLANO DESONESTO FRUSTRADO, O CÚMPLICE DE APOSTAS DE CROY PREPARA-SE PARA CUMPRIR SUA AMEAÇA DE MATAR LARRY!

NENHUM PALHAÇO PODE ME TRAIR... E VIVER!

AVANÇANDO, SUPERMAN COBRE O CANO DA ARMA COM A MÃO... E ELA EXPLODE NO ROSTO DO ASSASSINO!

ALHEIO AO DRAMA OCORRIDO FORA DO RINGUE, LARRY NOCAUTEIA SEU OPONENTE!

O VENCEDOR... E NOVO CAMPEÃO MUNDIAL DOS PESOS PESADOS!

MAIS TARDE, QUANDO LARRY VAI AGRADECER AO VERDADEIRO RESPONSÁVEL POR SEU RETORNO.

QUE ESTRANHO! O APARTAMENTO ESTÁ VAZIO... A NÃO SER POR ESTE BILHETE!

Você não precisa mais de mim, Larry. Portanto... adeus. Meus sinceros parabéns,

SUPERMAN

O QUE NÃO ENTENDO, CLARK, É COMO ESTA HISTÓRIA QUE ESCREVEU ANTES DA DISPUTA PELO TÍTULO, DANDO UM FURO NOS OUTROS JORNAIS, CONSEGUIU PREVER O RESULTADO DA LUTA COM TANTOS DETALHES!

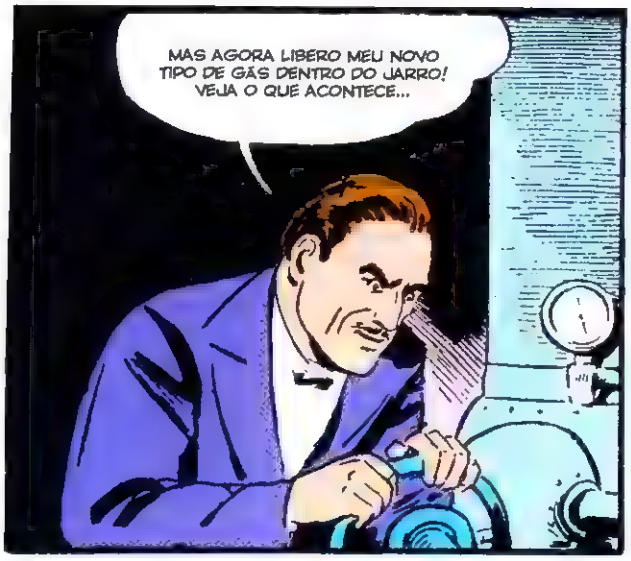
APENAS UMA PALPITE, CHEFE! NADA ALÉM DISSO!

SUPERMAN

DEFENDE A PAZ UNIVERSAL!

Por Jerry Siegel e Joe Shuster

E QUE NOVIDADE IMPORTANTE É ESSA QUE QUER CONTAR AOS NOSSOS LEITORES?
EU, PROFESSOR ADOLPHUS RUNYAN, DESCOBRI A ARMA MAIS MORTAL QUE A TECNOLOGIA MILITAR JÁ VIU!
ESCLAREÇA, PROFESSOR. ESCLAREÇA!
OBSERVE! ESTE TUBO CONTÉM UM GÁS TÃO PODEROSO QUE É CAPAZ DE PENETRAR QUALQUER MÁSCARA!
SÃO PALAVRAS PREPOTENTES, PROFESSOR. PODE *PROVÁ-LAS?*
EU SABIA QUE SERIA CÉTICO... ENTÃO ME PREPAREI. VENHA COMIGO!
PERMITA-ME APRESENTAR-LHE AMBRÓSIO!
ORA! O QUE É ISTO? UMA PIADA?
O QUE AMBRÓSIO TEM A VER COM A SUA DESCOBERTA?
AMBRÓSIO VAI ILUSTRAR O PODER MORTAL DO MEU GÁS!
APÓS RUNYAN COLOCAR O MACACO DENTRO DE UMA CÚPULA DE VIDRO...
A CÂMARA ESTÁ SE ENCHENDO COM GÁS COMUM. COMO PODE VER, AMBRÓSIO NÃO FOI AFETADO.


MAS AGORA LIBERO MEU NOVO TIPO DE GÁS DENTRO DO JARRO! VEJA O QUE ACONTECE...

ELE MORREU!
EXATO! MEU GÁS PENETROU SUA MÁSCARA! AGORA ACREDITA QUANDO DIGO QUE O MUNDO NUNCA VIU UMA DESCOBERTA DE IMPORTÂNCIA MILITAR TÃO GRANDE?

VOCÊ REALMENTE TEM ALGO IMPORTANTE NAS MÃOS, PROFESSOR. O QUE PRETENDE FAZER COM ISSO?
VOU ENTREGAR AO COMANDO DO EXÉRCITO... MAS SOMENTE NO CASO DE UMA GUERRA DEFENSIVA!
ACHA MESMO?

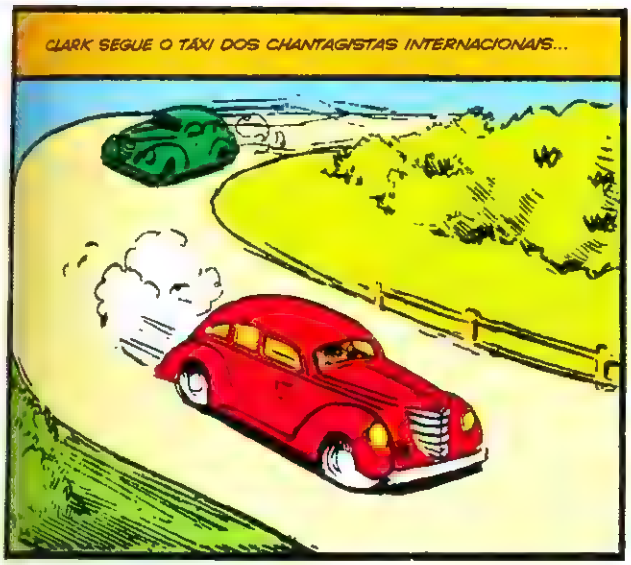
BARTOW!
QUEREMOS VER O PROFESSOR... SOZINHOS.
SE MANDA, CARA!
MAS... NÃO TERMINEI MINHA ENTREVISTA!

VAI CAIR FORA OU VOU TER QUE PEGAR PESADO?
EU... EU VOU!
ASSIM É MELHOR!
ATÉ QUE ELE NÃO É TÃO BURRO!
3

MAS, ENQUANTO SAI, CLARK SE DETÉM DO LADO DE FORA DA PORTA PARA OUVIR COM SUA SUPERAUDIÇÃO...
UM PROFESSOR QUE INVENTOU UM GÁS TERRIVELMENTE DESTRUTIVO... TRÊS CAVALHEIROS DE ASPECTO MALIGNO... A COMBINAÇÃO SIGNIFICA ENCRENCA!

O QUE CLARK ESCUTA...
E ENTÃO... VAI ENTREGAR A FÓRMULA DO GÁS?
PARA QUE POSSA VENDER A CORPORAÇÕES ARMAMENTISTAS? NADA FEITO! FORA!

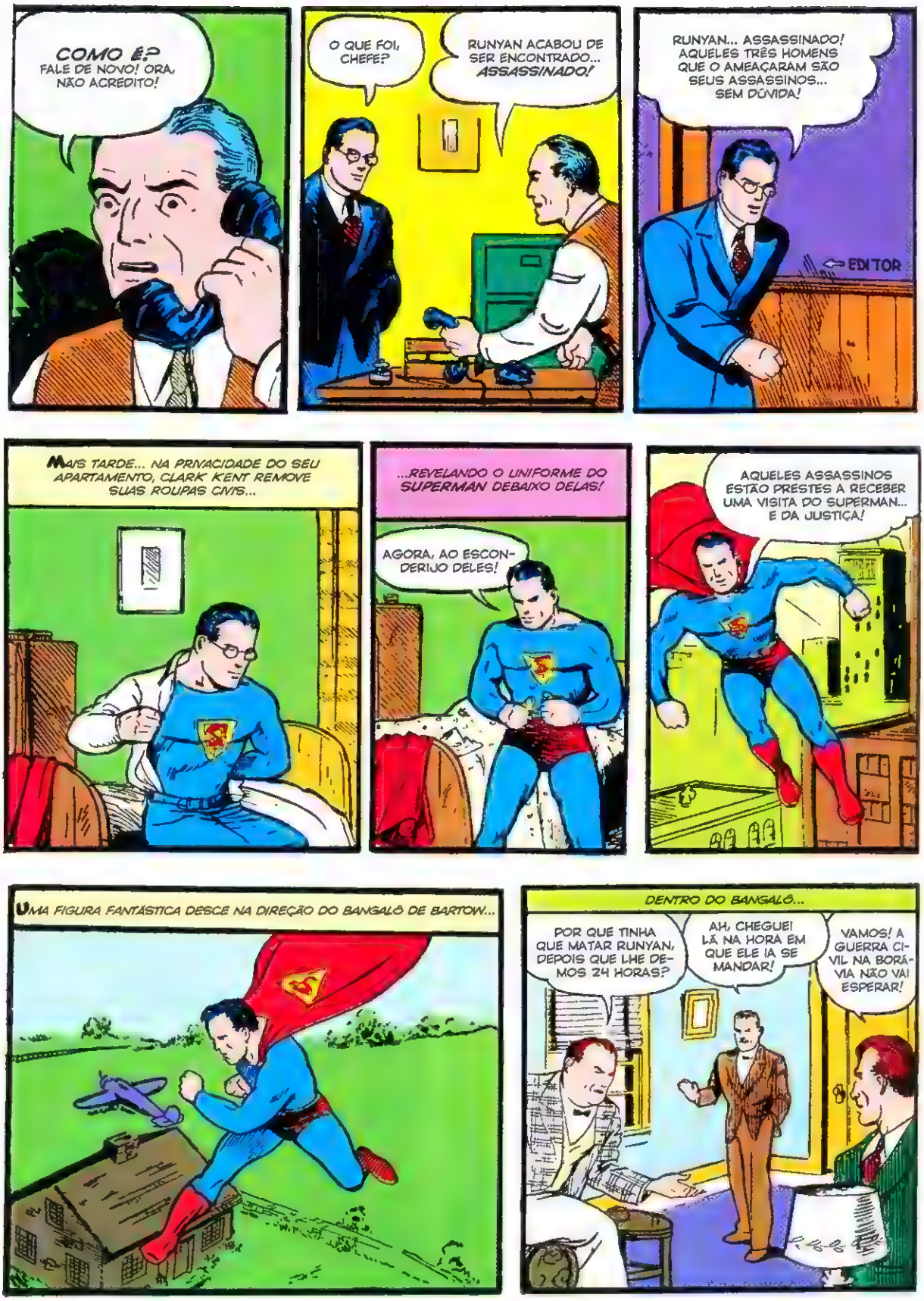
VOCÊ TEM 24 HORAS PRA NOS ENTREGAR A FÓRMULA SECRETA... SENÃO, JÁ VIU! ENTENDEU?


CLARK SEGUE O TÁXI DOS CHANTAGISTAS INTERNACIONAIS...

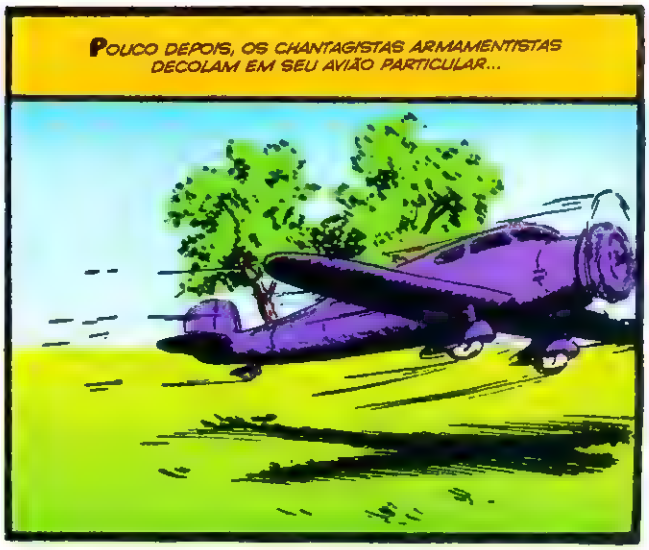
...ATÉ UM BANGALÔ AO LADO DE UM CAMPO DE VÔO PARTICULAR.
ENTÃO É ALI QUE SE ESCONDEM! HMM! TEREI QUE ME LEMBRAR DISSO!

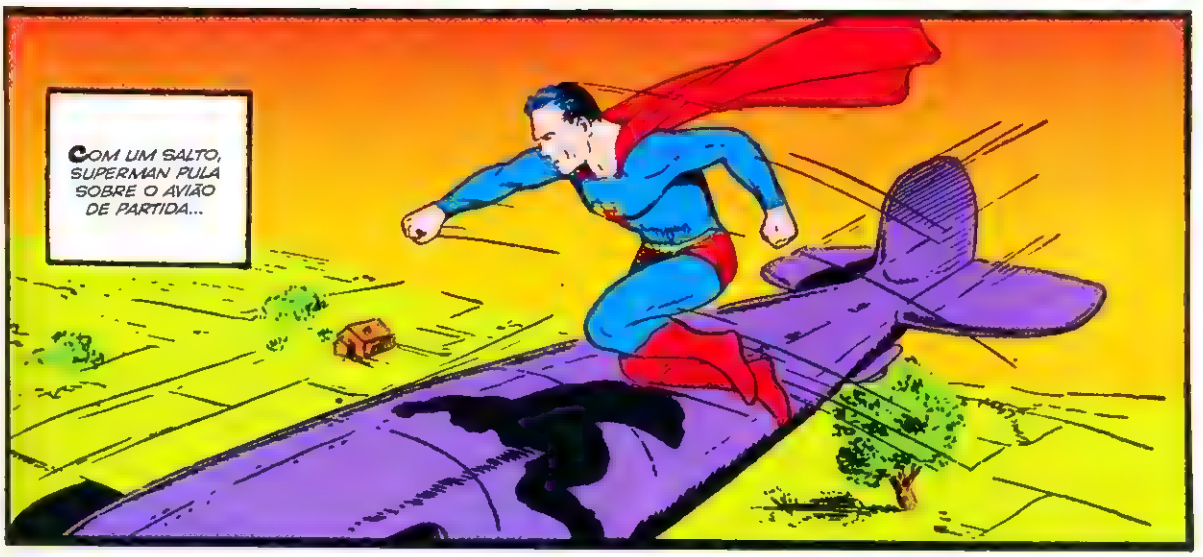
DEPOIS QUE CLARK VOLTA À REDAÇÃO DO JORNAL...
VOU ENTREGAR LOGO ESTA MATÉRIA SOBRE O RUNYAN, E DEPOIS VOLTAR A BARTOW E SEUS AMIGOS PRA UMA "CONVERSINHA"!

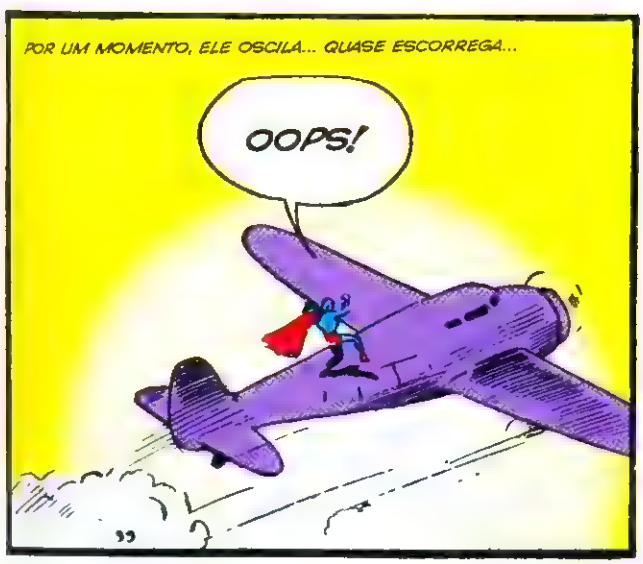
AQUI ESTÁ, CHEFE... A ENTREVISTA COM O PROFESSOR RUNYAN. QUE HISTÓRIA!
SÓ UM MOMENTO, DEIXE-ME ATENDER ESTA LIGAÇÃO!


COMO É?
FALE DE NOVO! ORA, NÃO ACREDITO!
O QUE FOI, CHEFE?
RUNYAN ACABOU DE SER ENCONTRADO... ASSASSINADO!
RUNYAN... ASSASSINADO! AQUELES TRÊS HOMENS QUE O AMEAÇARAM SÃO SEUS ASSASSINOS... SEM DÚVIDA!
EDITOR
MAIS TARDE... NA PRIVACIDADE DO SEU APARTAMENTO, CLARK KENT REMOVE SUAS ROUPAS CIVIS...
...REVELANDO O UNIFORME DO SUPERMAN DEBAIXO DELAS!
AGORA, AO ESCONDERIJO DELES!
AQUELES ASSASSINOS ESTÃO PRESTES A RECEBER UMA VISITA DO SUPERMAN... E DA JUSTIÇA!
UMA FIGURA FANTÁSTICA DESCE NA DIREÇÃO DO BANGALÔ DE BARTOW...
DENTRO DO BANGALÔ...
POR QUE TINHA QUE MATAR RUNYAN, DEPOIS QUE LHE DEMOS 24 HORAS?
AH, CHEGUE! LÁ NA HORA EM QUE ELE IA SE MANDAR!
VAMOS! A GUERRA CIVIL NA BORÁVIA NÃO VAI ESPERAR!

BORÁVIA... GUERRA CIVIL... ENTÃO ESSE É O JOGO DELES!


POUCO DEPOIS, OS CHANTAGISTAS ARMAMENTISTAS DECOLAM EM SEU AVIÃO PARTICULAR...


COM UM SALTO, SUPERMAN PULA SOBRE O AVIÃO DE PARTIDA...


POR UM MOMENTO, ELE OSCILA... QUASE ESCORREGA...
OOPS!

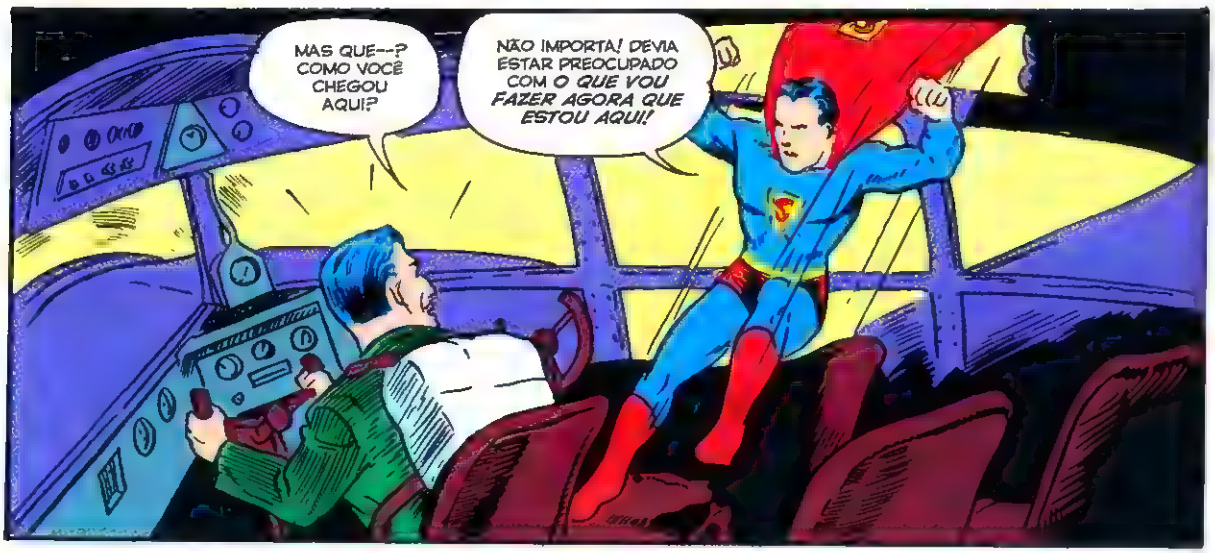
...MAS RECUPERA O EQUILÍBRIO!
VOU FICAR À VONTADE E ESPERAR MINHA CHANCE!

DURANTE HORAS, O AVIÃO DOS PILANTRAS ARMAMENTISTAS INTERNACIONAIS CONTINUA SEU VÔO, COM O HOMEM DE AÇO AGARRANDO-SE INCANSAVELMENTE EM CIMA DELE...

ESTAMOS PERTO DA BORÁVIA?
CHEGAREMOS DENTRO DE ALGUNS MOMENTOS!
E DEPOIS VENDEREMOS AQUELA FÓRMULA!

VÁRIOS MINUTOS DEPOIS, O AVIÃO SOBREVOA VELOZMENTE A BORÁVIA, UM PEQUENO PAÍS EXAURINDO SUA FORÇA VITAL NUMA GUERRA CIVIL SEM SENTIDO...!

SUPERMAN AGE! ELE ARROMBA O AVIÃO RASGANDO SUAS LATERAIS METÁLICAS!
ESTÁ NA HORA DE TER UMA CONVERSINHA COM O BARTOW!


MAS QUE--? COMO VOCÊ CHEGOU AQUI?
NÃO IMPORTA! DEVIA ESTAR PREOCUPADO COM O QUE VOU FAZER AGORA QUE ESTOU AQUI!

O Q-QUE QUER DE MIM?
PRIMEIRO... A FÓRMULA!

QUE FÓRMULA? NÃO SEI DO QUE ESTÁ FALANDO!
NÃO ENROLE! RACHAR SUA CABEÇA COMO A CASCA DE UM OVO SERÁ UM SERVIÇO SUJO, MAS SE INSISTE EM SER TEIMOSO...

AMEDRONTADOS PELA APARIÇÃO REPENTINA, OS CHANTAGISTAS ENCOLHEM-SE COVARDEMENTE...
ESTÃO MENTINDO! UM DE VOCÊS ESTÁ COM AQUELA FÓRMULA, E SE NÃO ME ENTREGAREM...!
ESTÁ COM O BARTOW!

NÃO ME TOQUE! EU... EU VOU BUSCAR PRA VOCÊ! ASSUMA OS CONTROLES!
ASSIM É MELHOR!

MAS UM BRILHO ASTUTO ACENDE NOS OLHOS DE BARTOW ENQUANTO CAMINHA ATÉ UM ARMÁRIO. O QUE SEU CÉREBRO MALIGNO PLANEJA?

DE REPENTE, BARTOW GIRA, DISPARANDO SUA AUTOMÁTICA E DESTRUINDO OS CONTROLES DO AVIÃO...

OTÁRIO!

...E DEPOIS SE LANÇA AO ESPAÇO.

HO! HO! ENGANÁ-LO FOI MOLEZA!

ENTÃO ELE ACHA QUE É MEU FIM, HEIN? VAI TER UMA *SURPRESA* E TANTO!

UMA FIGURA DE CAPA SE JOGA DO AVIÃO EM QUEDA...

.. E DESCE ACELERANDO NUMA VELOCIDADE DE TIRAR O FÔLEGO...

LEMBRA DE MIM?
HÃ?

AGORA, COMPORTE-SE... OU VOU RASGAR O PÁRA-QUEDAS, E ISSO SERIA MUITO RUIM... PRA VOCÊ!

DENTRO DO AVIÃO DANIFICADO DOS CHANTAGISTAS ARMAMENTISTAS...
NÓS VAMOS CAIR!

RÁPIDO! OS PASSAGEIROS AINDA PODEM ESTAR VIVOS!
É O AVIÃO DO BARTOW!

SORTE DE VOCÊS QUE ESTÁVAMOS PASSANDO! CADÊ O BARTOW?
ELE PULOU FORA... PODE ESTAR EM PERIGO... TEMOS QUE ENCONTRÁ-LO!
VI UM PÁRA-QUEDAS DESCENDO PERTO DAQUELA COLINA!

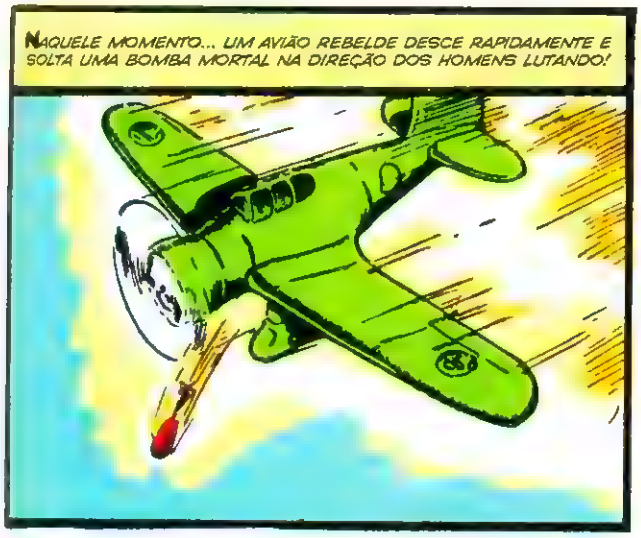
QUANDO SUPERMAN E SEU PRISIONEIRO POUSAM...
PRONTO PRA ME DAR AQUELA FÓRMULA?
AQUI ESTÁ! MAS QUANDO LUBANE, O MAGNATA DAS MUNIÇÕES, SOUBER QUE FALHEI, MINHA VIDA ESTARÁ PERDIDA!

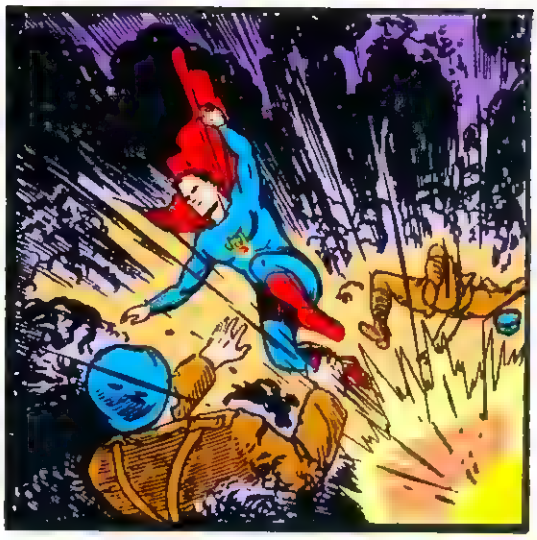
QUANDO A EQUIPE DE BUSCA CHEGA PERTO...
ESTOU AVISANDO, SE...!
DEVOLVA! MUDEI DE IDEIA!

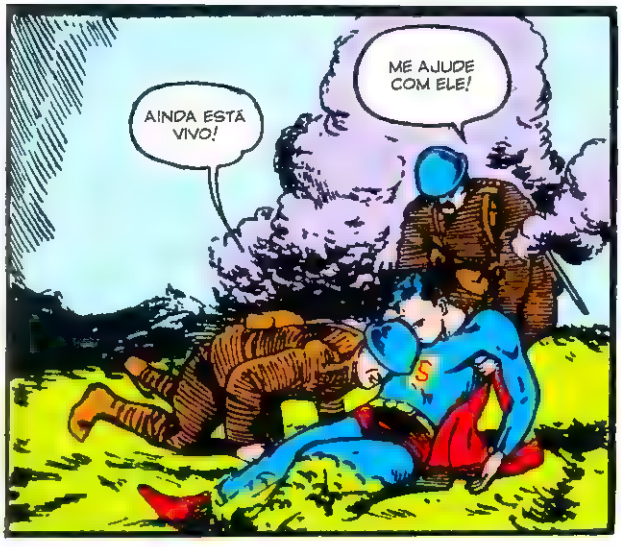
ESTRANHO! EU PODIA JURAR QUE ACERTEI O CARA DE CAPA!
CUIDADO PRA NÃO ACERTAR O BARTOW!

QUEREM BRINCAR, HEIN? VAMOS LÁ!

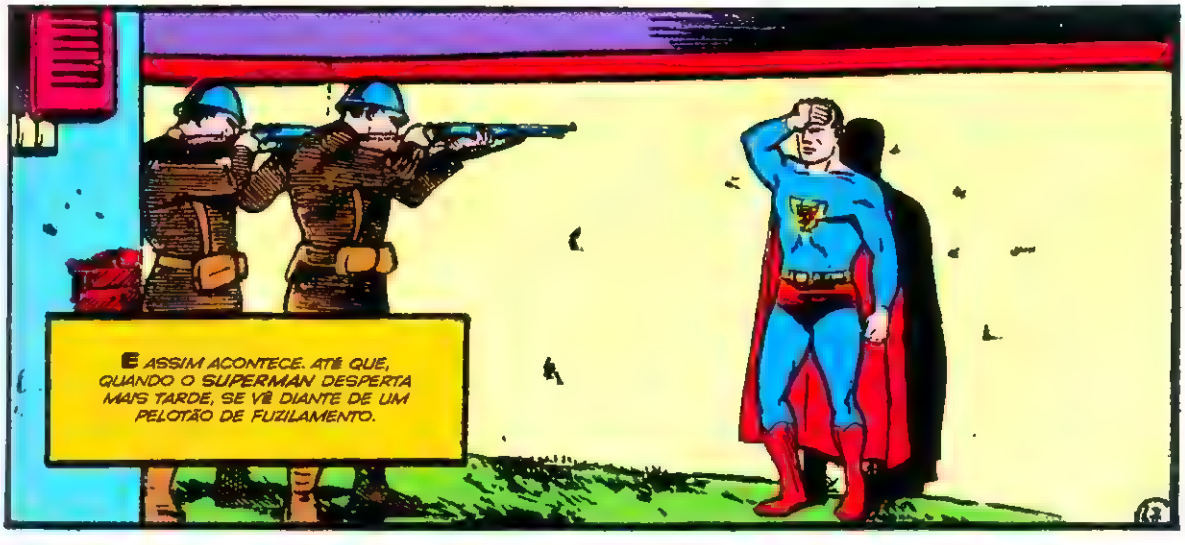
QUANDO OS SOLDADOS CRAVAM AS BAIONETAS NA PELE SUPERDURA DO SUPERMAN, FICAM IMPRESSIONADOS COM O QUE OCORRE.
M-MINHA NOSSA! OLHA!
A BAIONETA QUEBROU!


NAQUELE MOMENTO... UM AVIÃO REBELDE DESCE RAPIDAMENTE E SOLTA UMA BOMBA MORTAL NA DIREÇÃO DOS HOMENS LUTANDO!




AINDA ESTÁ VIVO!
ME AJUDE COM ELE!

QUANDO OS CAPTORES DO HOMEM DE AÇO CHEGAM AO SEU ACAMPAMENTO..
CAPTURAMOS UM REBELDE, SENHOR. QUAIS SÃO AS SUAS ORDENS?
O QUARTEL-GENERAL EXIGE QUE EXECUTEMOS TODOS OS PRISIONEIROS IMEDIATAMENTE!

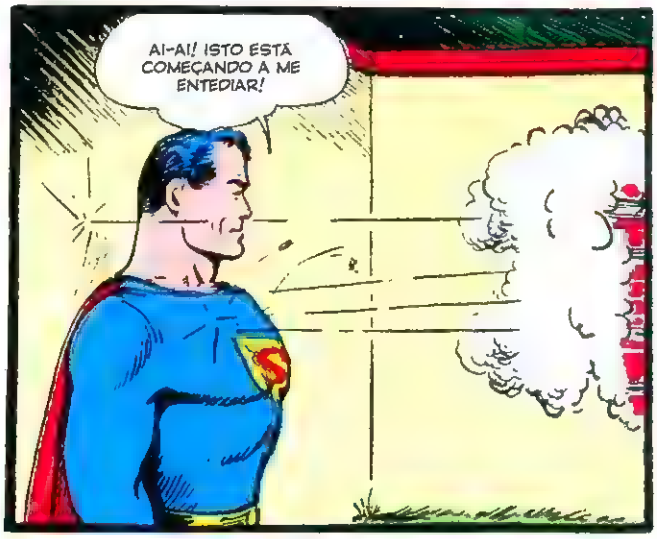

E ASSIM ACONTECE. ATÉ QUE, QUANDO O SUPERMAN DESPERTA MAIS TARDE, SE VÊ DIANTE DE UM PELOTÃO DE FUZILAMENTO.

NÃO PARECE TÃO PERIGOSO AGORA, JUNTO A ESSA PAREDE! TEM ALGUMAS ÚLTIMAS PALAVRAS?
TENHO. O QUE VAI FAZER COM A FÓRMULA?
VOU ENTREGAR PRO LUBANE, O FABRICANTE DE MUNIÇÕES! ADEUS! AGORA VOU DEIXÁ-LO COM O CAPITÃO PARA CUMPRIR SEU DESTINO!
DEPOIS QUE BARTOW E SEUS DOIS CAPANGAS PARTEM...
PREPARAR... APONTAR...!
FOGO!
SUPERMAN CAI DIANTE DOS DISPAROS DO PELOTÃO DE FUZILAMENTO!

QUANDO O PELOTÃO ESTÁ PRESTES A SAIR MARCHANDO...
SÓ UM MINUTO, RAPAZES!

TENTEM DE NOVO!
?

NÃO CONSIGO ENTENDER COMO TODOS VOCÊS ERRARAM... MAS TENHO CERTEZA DE UMA COISA: NÃO VAI ACONTECER DE NOVO!


AI-AI! ISTO ESTÁ COMEÇANDO A ME ENTEDIAR!

NOSSAS ARMAS DEVEM ESTAR CARREGADAS COM FESTIM! AI! MEU PÉ!

DESCULPE, NÃO TENHO TEMPO PRA FICAR POR AQUI ENQUANTO DESPERDIÇAM MUNIÇÃO EM MIM!

SUPERMAN CORRE JUNTO À ESTRADA NUM RITMO INCRÍVEL, COM PROJÉTEIS EXPLODINDO POR TODA A SUA VOLTA!
LOGO DEPOIS...
UMA CIDADE... SENDO BOMBARDEADA... MULHERES E CRIANÇAS INDEFESAS SENDO MORTAS! TENHO QUE AJUDÁ-LAS!
SUPERMAN ARREMETE NA DIREÇÃO DO CANHÃO DE LONGO ALCANCE RESPONSÁVEL PELO MASSACRE...
...E O DESTRÓI!
APANHANDO UMA BRAÇADA DE BOMBAS AÉREAS, SUPERMAN SALTA...!
15
ARMAS ANTIAÉREAS TENTAM DESESPERADAMENTE DERRUBAR A FANTÁSTICA FIGURA DO CÉU!
PEGUEM-NO! ESTÁ INDO NA DIREÇÃO DA FÁBRICA DE MUNIÇÕES!

SERÁ UM TIRO DIRETO!

QUANDO AS BOMBAS DO SUPERMAN ATINGEM A TERRA, A GRANDE FÁBRICA DE MUNIÇÕES É DESTRUÍDA NO MEIO DE UMA CARNIFICINA TERRÍVEL!

UM DIRIGÍVEL DESVIA-SE NA DIREÇÃO DO SUPERMAN, DETERMINADO A ELIMINÁ-LO ANTES QUE POSSA PROSSEGUIR COM SUA DESTRUIÇÃO.

UMA BATALHA FANTÁSTICA É TRAVADA MUITO ACIMA DA TERRA... O HOMEM DO AMANHÃ SE ARRASTA NO TOPO DA AERONAVE...

SUPERMAN RASGA O GRANDE BALÃO, QUE CAI PARA SUA RUÍNA!

16.

ENQUANTO ISSO... ALGUNS MINUTOS ANTES DO ATAQUE AÉREO DO SUPERMAN...
BARTOW! CHEGOU MAIS CEDO DO QUE EU ESPERAVA!
É, LUBANE! E TIVEMOS VÁRIAS EXPERIÊNCIAS ARREPIANTES!

ESQUEÇA ISSO! SE ESTÁ COM A FÓRMULA, ME ENTREGUE!
AQUI ESTÁ! FOMOS FORÇADOS A USAR... HÃ... MEDIDAS DRÁSTICAS PRA CONSEGUI-LA!

LEVE ESTA FÓRMULA PARA O LABORATÓRIO E VOLTE DEPRESSA COM UMA AMOSTRA DO GÁS!
SIM, SENHOR!

DEPOIS QUE O AUXILIAR PARTE... ABRUPTAMENTE... A SALA É SACUDIDA POR UMA SÉRIE DE EXPLOSÕES!
O QU-QUE FOI ISSO?
ESTAMOS SENDO BOMBARDEADOS!

ESSAS EXPLOSÕES! O QUE ESTÁ HAVENDO--? COMO ASSIM?

UM HOMEM... SALTANDO ATRAVÉS DO CÉU... LARGANDO BOMBAS? VOCÊ DEVE ESTAR LOUCO!
MINHA NOSSA! SUPERMAN... AINDA VIVO!
ELE DEVE TER ESCAPADO DO PELOTÃO DE FUZILAMENTO!

SUPERMAN? QUEM É ESSE?
NOSSO INIMIGO... UM HOMEM QUE POSSUI UMA FORÇA INCRÍVEL. ELE ESTÁ ATRÁS DA FÓRMULA!
AQUI ESTÁ O GÁS E A FÓRMULA, COMO PEDIU.

SUPERMAN, HEIN? BOM, SEJA LÁ QUEM FOR, ELE NÃO PODE ME ASSUSTAR! ENQUANTO EU TIVER ESTE GÁS, NÃO PRECISO TEMER NINGUÉM!

MAIS TARDE... ENQUANTO DESCE PELA LATERAL DO PRÉDIO DA GESTÃO DE MUNIÇÕES, SUPERMAN AGARRA UMA JANELA...

DENTRO DA SALA DE LUBANE...
VOCÊ TEM A FÓRMULA... AGORA, PASSE A NOSSA GRANA!
VAMOS DAR NO PÉ!
PEGUEM E SUMAM!

VAMOS PARTIR NO PRIMEIRO AVIÃO PRA FORA DAQUI! E, SE FOR INTELIGENTE, VOCÊ FARÁ O MESMO.
AINDA SE REFERINDO AO MÍTICO SUPERMAN, HEIN? TOLOS SUPERSTICIOSOS!

ACHO QUE VOU DAR AO LUBANE UM GOSTINHO DO MEDO SUPERSTICIOSO!

FINALMENTE CONSEGUI... O QUE SEMPRE ALMEJEI... O GÁS MAIS HORRIVELMENTE DESTRUTIVO DA TERRA! NADA PODE ME DETER AGORA... NADA!

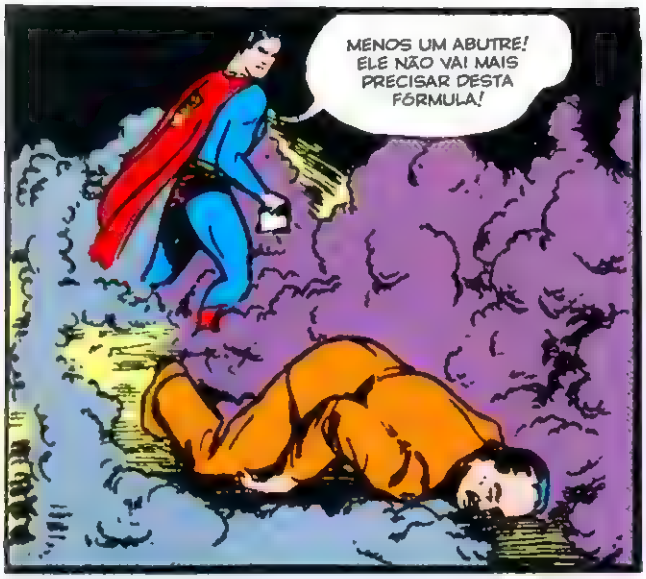
QUEM É VOCÊ? O QUE QUER DE MIM?
VOU LHE DAR O DESTINO QUE MERECE, LUBANE, POR PROMOVER ESTA GUERRA E LUCRAR COM A MORTE E A DESGRAÇA ALHEIA!

PRA TRÁS! ESTE FRASCO DE VIDRO CONTÉM UMA PORÇÃO DO TERRÍVEL GÁS DO RUNYAN! AVANCE MAIS UM PASSO E VOU QUEBRÁ-LO!
ESTÁ BLEFANDO! PASSE PRA CÁ!

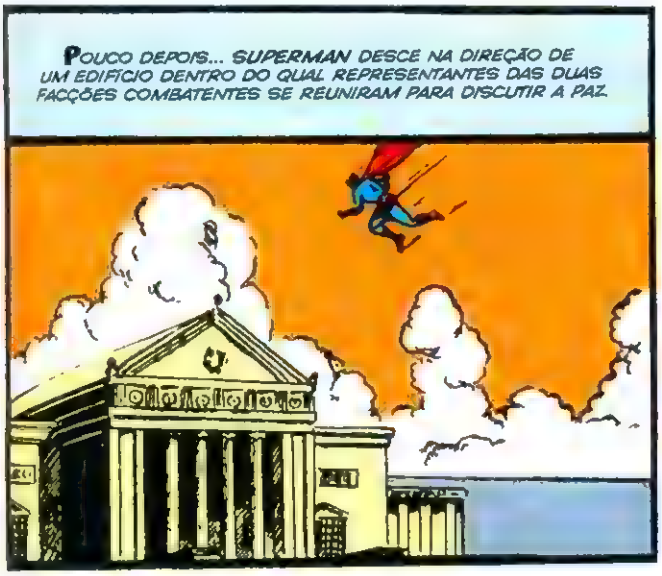
SUPERMAN AVANÇA... EM SUA AGITAÇÃO, LUBANE LARGA O TUBO. . ELE QUEBRA... E OS VAPORES MORTAIS ELEVAM-SE!
SEU TOLO! VIU O QUE FEZ? AMBOS VAMOS MORRER... HORRIVELMENTE!

ME AJUDE! QUE DOR... E-ESTOU SUFOCANDO... NÃO CONSIGO RESPIRAR!
ESTÁ APENAS PROVANDO UM GOSTO DO DESTINO QUE PLANEJAVA RESERVAR PARA OS OUTROS!

NÃO FIQUE AÍ PARADO! MALDITO! POR QUE VOCÊ NÃO MORRE?
O GÁS NÃO AFETA MINHA ESTRUTURA FÍSICA!
19


MENOS UM ABUTRE! ELE NÃO VAI MAIS PRECISAR DESTA FÓRMULA!

E AGORA... A TAREFA MAIS DIFÍCIL DE TODAS!


POUCO DEPOIS... SUPERMAN DESCE NA DIREÇÃO DE UM EDIFÍCIO DENTRO DO QUAL REPRESENTANTES DAS DUAS FACÇÕES COMBATENTES SE REUNIRAM PARA DISCUTIR A PAZ.

DENTRO DE UM GRANDE SALÃO DO EDIFÍCIO...
CAVALHEIROS! TEMOS QUE CHEGAR A UM ACORDO! NÃO PODEMOS PERMITIR QUE ESSA MATANÇA CONTINUE!
NÓS LUTAREMOS ATÉ QUE ACEITEM NOSSOS TERMOS!
MAS ELES SÃO ABSURDOS!

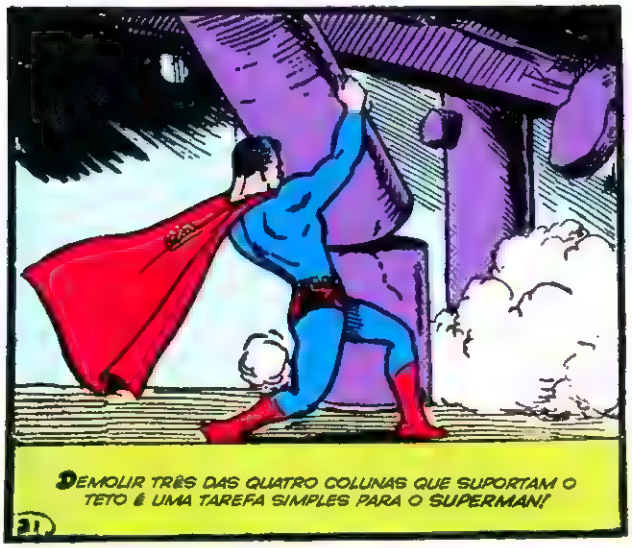
EU ME RECUSO A CONTINUAR NEGOCIANDO!
EU TAMBÉM!
É MELHOR ENCERRARMOS A REUNIÃO. É EVIDENTE QUE NÃO PODEMOS RESOLVER NOSSAS DIFERENÇAS.

EU DISCORDO! NENHUM DE VOCÊS SAIRÁ DESTE SALÃO ATÉ FAZEREM AS PAZES!

COMO OUSA INVADIR ESTE LUGAR? SAIA!
PRECISA DE UM POUCO DE PERSUASÃO, HEIN?

SUPERMAN ARRANCA UMA DAS QUATRO COLUNAS QUE SUPORTAM AS PAREDES...
UM DIA, UM CARA CHAMADO SANSÃO TEVE A MESMA IDÉIA!

ENQUANTO SUPERMAN ATACA A COLUNA, FRAGMENTOS DO TETO CHOVEM SOBRE OS HOMENS PERPLEXOS!
PARE!
VOCÊ... VOCÊ VAI MATAR TODOS NÓS!
ACHEI QUE ENTENDERIAM ISTO MELHOR DO QUE MERAS PALAVRAS!


DEMOLIR TRÊS DAS QUATRO COLUNAS QUE SUPORTAM O TETO É UMA TAREFA SIMPLES PARA O SUPERMAN!
21

CONTINUEM COM SUAS NEGOCIAÇÕES DE PAZ OU VOU ESMAGAR A ÚLTIMA COLUNA... FAZENDO O TELHADO INTEIRO DESABAR SOBRE VOCÊS!
SE DAMOS VALOR ÀS NOSSAS VIDAS, TEMOS QUE FAZER O QUE ELE DIZ!
NÃO, POR FAVOR!

ASSIM, A DISCUSSÃO É FORÇADA A CONTINUAR SOB OS OLHOS VIGILANTES DO SUPERMAN!

VAMOS LÁ! DIGA QUE SUAS EXIGÊNCIAS SÃO EGOÍSTAS E ABSURDAS!

E EU CONSIDERO ACEITÁVEL O RESTANTE DOS SEUS TERMOS!

EU... HÃ... RETIRO MINHAS EXIGÊNCIAS ABSURDAS.

CAVALHEIROS, JÁ QUE CHEGARAM A UM ACORDO AMIGÁVEL, TODOS PODEMOS ASSINAR O TRATADO DE PAZ!

POUCO DEPOIS, O COMITÊ DE NEGOCIAÇÕES FAZ UM IMPORTANTE ANÚNCIO À MULTIDÃO, QUE COMEMORA...

A GUERRA TERMINOU! O COMITÊ CONCORDOU COM A *PAZ!*

DESAPARECENDO DURANTE A AGITAÇÃO, SUPERMAN VESTE SEUS TRAJES CIVIS E ATRAVESSA A CIDADE EXULTANTE ATÉ O AEROPORTO.

E PENSAR QUE HÁ APENAS ALGUNS MINUTOS ESSAS PESSOAS FELIZES ESTAVAM SOB A TERRÍVEL SOMBRA DA GUERRA!

BARTOW E SEUS AMIGOS... PRESTES A RETORNAR AOS ESTADOS UNIDOS! QUE SORTE... A *MINHA!*

TELÉGRAFO AMERICANO

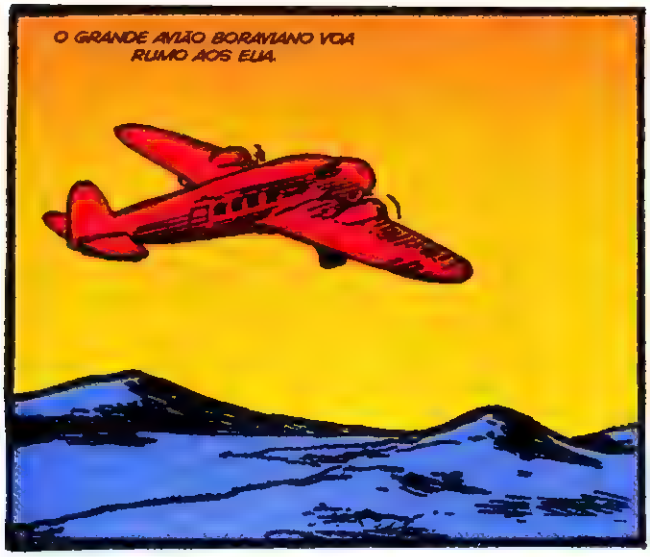
GEORGE TAYLOR, EDITOR, ESTRELA DIÁRIA, METRÓPOLIS, NY

GUERRA CIVIL BORAVIANA TERMINA EM TRÉGUA. VOLTANDO NO VÔO 7-X COM ASSASSINOS DE RUNYAN. ENCONTRE-NOS NO AEROPORTO COM A POLÍCIA.

CLARK KENT

COM O AVIÃO PRESTES A PARTIR EM POUCOS MOMENTOS, CLARK DESPACHA UM TELEGRAMA APRESSADAMENTE..

MEU EDITOR VAI ADORAR RECEBER *ISSO!*


O GRANDE AVIÃO BORAVIANO VOA RUMO AOS EUA.

DENTRO DELE, DURANTE AS LONGAS HORAS DA VIAGEM, CLARK VIGIA OS HOMENS DE BARTOW...
O QUE HÁ COM VOCÊS? ESTAMOS COM UMA FORTUNA EM DINHEIRO E VOCÊ CONTINUA INQUIETO!
NÃO CONSIGO EVITAR... QUANDO PENSO QUE SUPERMAN AINDA ESTÁ VIVO...
AH, DEIXA DISSO!

QUANDO CHEGAM A METRÓPOLIS...
VOCÊS ESTÃO PRESOS PELO ASSASSINATO DE ADOLPHUS RUNYAN!
MAS... DEVE HAVER ALGUM ENGANO! QUEM FEZ ESSA ACUSAÇÃO RIDÍCULA?
AIRLINES

EU! E NÃO VAI CONSIDERAR TÃO RIDÍCULA QUANDO UM TRIBUNAL DE JUSTIÇA O FIZER PAGAR POR SEU CRIME!

MUITO BEM, CLARK! AGORA, JÁ PRA REDAÇÃO! ENTREGUE A HISTÓRIA ANTES QUE OUTRO JORNAL DÊ A NOTÍCIA!
CERTO!
33

DIAS DEPOIS... KENT DEPÕE COMO TESTEMUNHA...
E ESCUTE! DISTINTAMENTE BARTOW AMEAÇAR A VIDA DO RUNYAN!

OS CHANTAGISTAS BUSCAM JOGAR A CULPA FRENETICAMENTE UNS NOS OUTROS...
FOI ELE! EU O VI ATIRAR NO RUNYAN!
MENTIRA! VOCÊ O MATOU SOZINHO!
...E, COMO RESULTADO, RECEBEM UMA PENA SEVERA.
COM ISTO, SENTENCIO TODOS OS TRÊS À MORTE NA CADEIRA ELÉTRICA!
PARABÉNS, CLARK! VOCÊ FOI A SENSAÇÃO DO JULGAMENTO!
É QUE EXCLUSIVA CONSEGUIU COM AQUELA MATÉRIA SOBRE A GUERRA!
E ENTÃO, LOIS? SUA OPINIÃO SOBRE MIM MELHOROU?
NA MINHA OPINIÃO, SEU FURO FOI SORTE... APENAS PURA SORTE ACIDENTAL!
SUA ADMIRAÇÃO ME IMPRESSIONA!
O CHEFE QUER TE VER, CLARK!
QUANDO CLARK ENTRA NA SALA DE TAYLOR...
COBRIU BEM A GUERRA... MAS E QUANTO À FÓRMULA DO RUNYAN?
AÍ, VOCÊ ME PEGOU! NÃO SEI NADA SOBRE ELA!
DEPOIS...
E ESTE É O FIM DA FÓRMULA! É MORTAL DEMAIS PRA PERMITIR SUA EXISTÊNCIA!
24

SUPERMAN E OS ARRANHA-CÉUS

Por Jerry Siegel e Joe Shuster

TRABALHADOR MORRE EM QUEDA FATAL

Por CLARK KENT

Pelo quinto dia seguido, a tragédia espreita a construção do Edifício Atlas. Hoje cedo, Pete Asconio, um empregado da Bruce Construtora S.A., caiu para uma morte terrível.

As empreiteiras estão tendo extrema dificuldade em manter seus funcionários no serviço. O prédio adquiriu a reputação de estar amaldiçoado... e aparentemente, todos os metalúrgicos desejam evitar a distinção de tornar-se a Vítima Número Seis.

...ALGUNS MOMENTOS DEPOIS, A FANTÁSTICA FIGURA DE CAPA DESCE NAS VIGAS DO TOPO DO ARRANHA-CÉU MISTERIOSO!

COM SUA SILHUETA DESENHADA PELA LUZ PRATEADA DA LUA CONTRA AS IMPONENTES SOMBRAS NEGRAS DO ARRANHA-CÉU, SUPERMAN COMEÇA A EXAMINAR A ESTRUTURA, QUANDO...
O QUE FOI ISSO?

...SUA SUPERAUDIÇÃO DETECTA O SOM DE UM ELEVADOR SUBINDO!

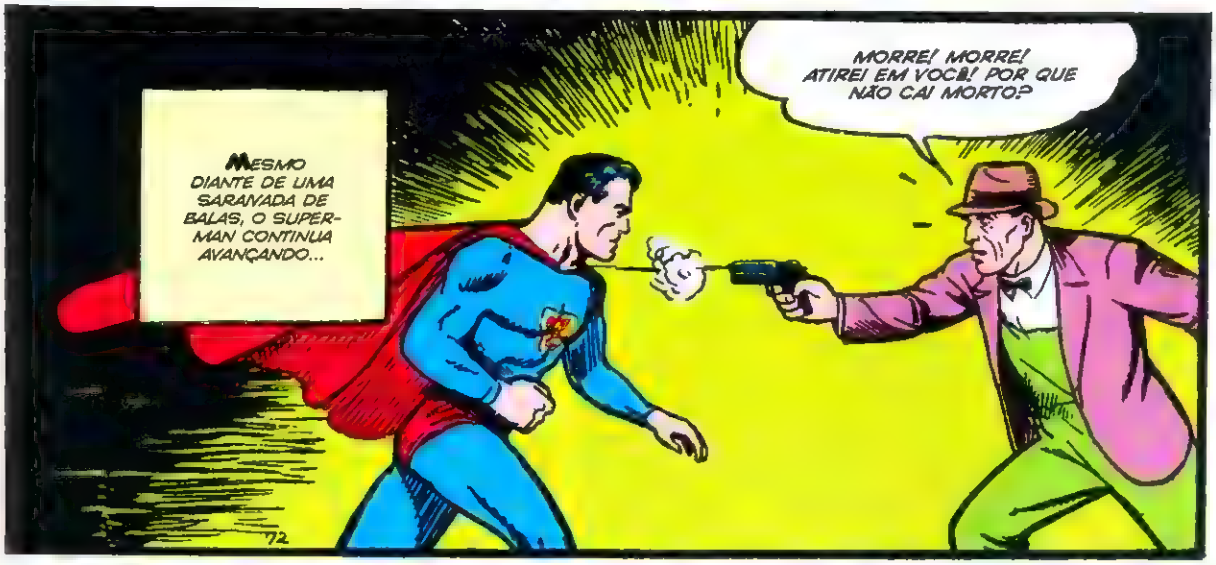
VEM VINDO ALGUÉM!
2

O ELEVADOR PÁRA RUIDOSAMENTE, E DELE SAI... O VIGIA NOTURNO!
A BARRA TÁ LIMPA!

O VIGIA NOTURNO SEGUE ATÉ UMA VIGA.
AGORA, AO TRABALHO!
ELE SERRA A VIGA ATÉ QUE ESTEJA QUASE COMPLETAMENTE CORTADA...
AMANHÃ HAVERÁ OUTRO ACIDENTE FATAL. QUE INFELICIDADE!
MAS QUANDO ELE COMEÇA A RETORNAR PELA VIGA DE AÇO. .
MAS QUE--? COMO VOCÊ CHEGOU AQUI?
QUEM É VOCÊ? POR QUE NÃO ME RESPONDE?
JÁ SEI, É UM DETETIVE!
O SUPERMAN AVANÇA EM SILÊNCIO.

AFASTE-SE! MAIS UM PASSO À FRENTE E EU ATIRO!

O ATERRORIZADO VIGIA DESCARREGA DESESPERADAMENTE SEU REVÓLVER NA FANTÁSTICA FIGURA...!
EU AVISEI!


MESMO DIANTE DE UMA SARAIVADA DE BALAS, O SUPERMAN CONTINUA AVANÇANDO...
MORRE! MORRE! ATIREI EM VOCÊ! POR QUE NÃO CAI MORTO?

O VIGIA NOTURNO RECUA HISTERICAMENTE... E ENTÃO...

...VÍTIMA DO SEU PRÓPRIO ARTIFÍCIO DIABÓLICO, DESPENCA NUMA LONGA QUEDA RUMO À RUA ABAIXO...!

SUPERMAN MERGULHA ATRÁS DA FIGURA DO VIGIA!

TENHO QUE SALVÁ-LO!

OS DOIS CORPOS APROXIMAM-SE CADA VEZ MAIS DO CHÃO, O ESPAÇO ENTRE ELES REDUZINDO GRADUALMENTE...

ELE CAIU NA FRENTE! CONSEGUIREI ALCANÇÁ-LO?

PEGUEI SEU CALCANHAR!

BRUCE CONSTR. S.A.

COMO O SUPERMAN PODE SALVAR O VIGIA DE UM DESTINO MUTILADO, COM O CHÃO A APENAS CENTÍMETROS DE DISTÂNCIA?

TENDO APENAS INSTANTES PARA AGIR, SUPERMAN ARREMESSA O VIGIA PARA O AR, ACIMA DELE...

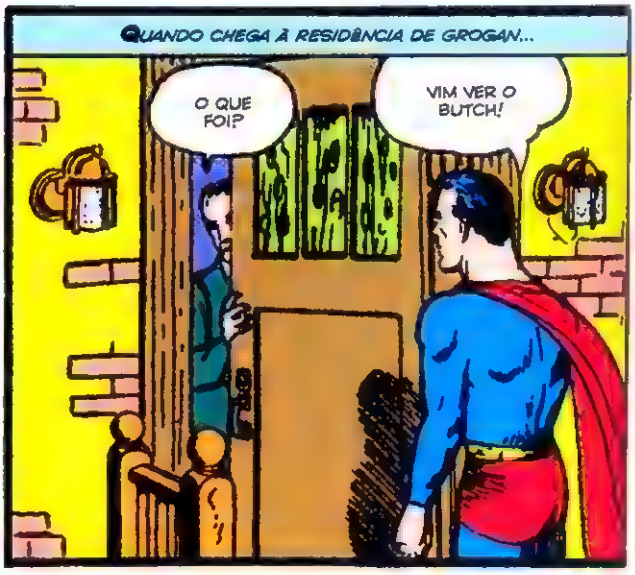
SUBINDO!

5

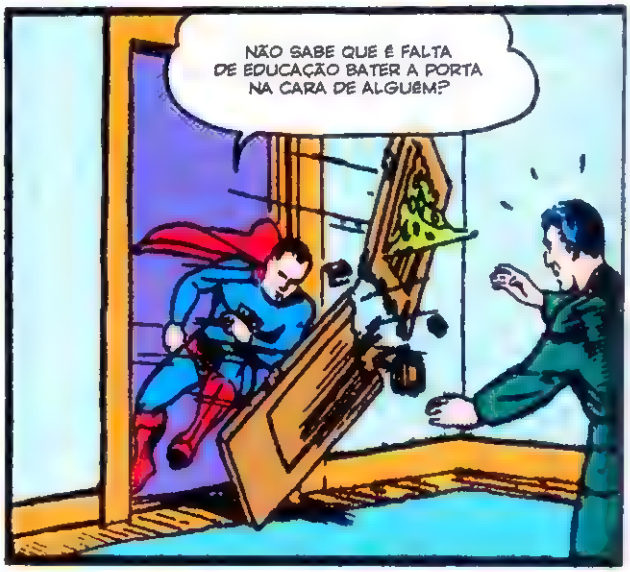
BUUM! SUPERMAN BATE NO CHÃO NO MEIO DA TERRA REVOLTA... MÚSCULOS PODEROSOS AMORTECEM O CHOQUE...

..COM INCRÍVEL AGILIDADE, O HOMEM DE AÇO GIRA...
...E APANHA O HOMEM QUE CAI EM SEUS BRAÇOS!
CONSEGUI!
QUANDO O VIGIA DESPERTA...
VOU LHE FAZER ALGUMAS PERGUNTAS.
MEU CORAÇÃO... NÃO VAI AGÜENTAR MUITO TEMPO!
RÁPIDO! ME CONTE POR QUE MATOU OS METALÚRGICOS!
EU TAVA SÓ SEGUINDO ORDENS. SOU DA GANGUE DO... DO...
BRUCE CONSTR. S.A.
DE QUEM?
BUTCH GROGAN!
MORTO... PARADA CARDÍACA! A AGITAÇÃO FOI DEMAIS PRA ELE!

ENTÃO BUTCH GROGAN É O RESPONSÁVEL PELAS MORTES! MAS QUAL SERÁ SEU MOTIVO?


QUANDO CHEGA À RESIDÊNCIA DE GROGAN...
O QUE FOI?
VIM VER O BUTCH!

ELE NÃO TÁ!


NÃO SABE QUE É FALTA DE EDUCAÇÃO BATER A PORTA NA CARA DE ALGUÉM?

CÊ TÁ MALUCO?
EU DISSE QUE QUERO VER O BUTCH! VAI ME LEVAR ATÉ ELE OU...!

TÔ DIZENDO! ELE NÃO TÁ AQUI!
EU MESMO VOU CONFERIR!

SUPERMAN VASCULHA O LUGAR..
ME SOLTA!
BICO FECHADO!
MAIS TARDE...
EU DISSE QUE ELE NÃO TAVA! SATISFEITO AGORA?
NÃO! ME DIGA AONDE ELE FOI!
É SÉRIO! NÃO SEI AONDE O BUTCH FOI!
É MELHOR FALAR! TENHO MEIOS DE FAZER AS PESSOAS SOLTAREM A LÍNGUA!
SOLTA! PRA ONDE VAI ME LEVAR?
LÁ FORA!
É A SUA ÚLTIMA CHANCE! VAI ME CONTAR ONDE O BUTCH ESTÁ?
EU... NÃO... SEI!
JÁ OUVIU FALAR DE INTERROGATÓRIO?
PREPARE-SE PARA VER.. O "SUPERINTERROGATÓRIO"!
8.

AGARRANDO O CAPANGA AGITADO, SUPERMAN JOGA-O PARA O ALTO .

VAMOS BRINCAR DE ARREMESSO! VOCÊ É A BOLA!

AOS GRITOS, O MÍSSIL HUMANO SOBE ACELERANDO CADA VEZ MAIS .

YE-EE!

...E ENTÃO, COMEÇA A DESPENCAR NUMA QUEDA APAVORANTE.

S-S-SOCORRO!

VA! FALAR OU POSSO CONTINUAR ME DIVERTINDO?

PELO AMOR DE DEUS, ME DEIXA EM PAZ! NÃO SEI DE NADA!

SUPERMAN CONTINUA COM SEUS ESFORÇOS DE FAZER O CAPANGA TEIMOSO FALAR...

BOA VIAGEM!

PRONTO PRA FALAR?

SIM, SIM! MAS ME DEIXA EM PAZ!

DIGA! CADÊ ELE?
BUTCH FOI--
ME PROCU-RANDO?

POR QUE QUERIA ME VER? DESEMBUCHA!
POR FAVOR, GUARDE ESSA ARMA! ELA ME IRRITA!

ORA, SEU PALHAÇO MISERÁVEL, VOU ESTOURAR A SUA CABEÇA!

MAS ANTES QUE O GÂNGSTER POSSA PUXAR O GATILHO... A MÃO DO SUPERMAN SE MOVE...
ME DÊ ISSO!

...E ESMAGA A PISTOLA DE BUTCH NUMA MASSA DISFORME!

O BERRO! VOCÊ ESMAGOU COMO SE FOSSE FEITO DE MASSINHA!
CERTO! E SE NÃO ME CONTAR O QUE QUERO SABER, FAREI O MESMO COM VOCÊ!

AGARRANDO UM PESADO PORRETE, O CAPANGA DE BUTCH APROXIMA-SE NA PONTA DOS PÉS PELAS COSTAS DO HOMEM DO AMANHÃ...

TOMA ESSA!

SUPERMAN MAL SENTE O GOLPE... MAS O PORRETE QUICA DE VOLTA E DERRUBA O AGRESSOR!
CR-RACK

QUE TAL VOCÊ E EU DARMOS UMA VOLTA, HEIN, BUTCH?
MAS QUE--??

QUANDO CHEGAM AO EDIFÍCIO ATLAS
ANTES DE MORRER, O VIGIA IDENTIFICOU VOCÊ COMO O HOMEM QUE O CONTRATOU PRA MATAR OS HOMENS TRABALHANDO NESTE PRÉDIO.
ELE DEVIA ESTAR MALUCO!

É VOCÊ QUEM ESTÁ LOUCO... SE PENSA QUE PODE NEGAR A SUA RESPONSABILIDADE COMO MANDANTE DE SUAS MISSÕES ASSASSINAS!
ME SOLTA! ESTÁ MACHUCANDO MEU PULSO!

VOCÊ ME VIU ESMAGAR AÇO. DEVO LHE DAR AGORA UMA DEMONSTRAÇÃO DO QUE POSSO FAZER COM SEU BRAÇO?
NÃO! EU FALO!

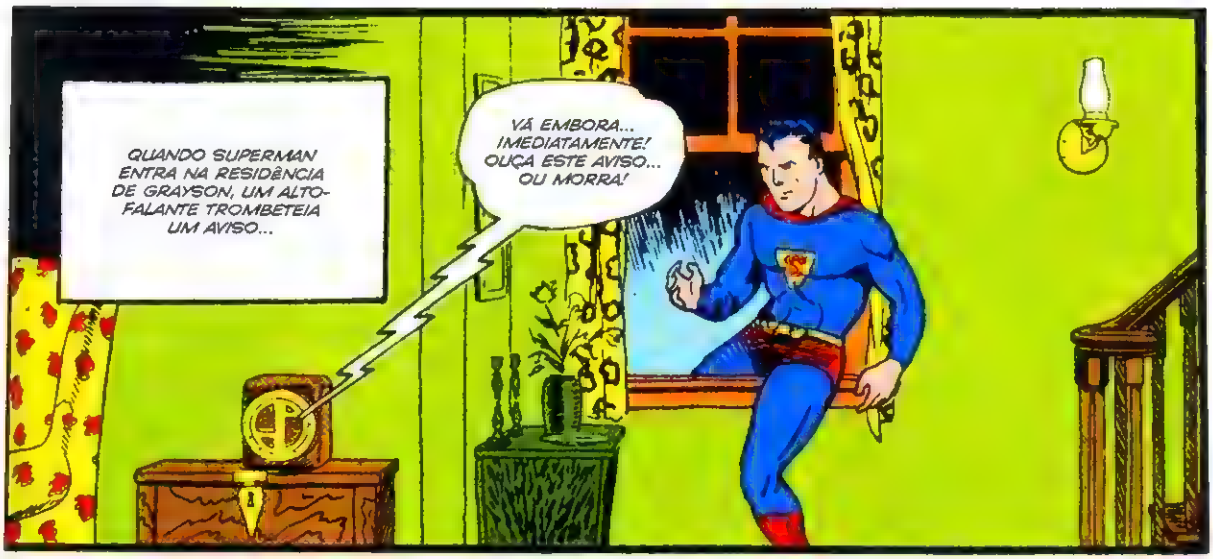
VAMOS OUVIR!
FUI CONTRATADO POR NAT GRAYSON, PRESIDENTE DA COMPANHIA CONSTRUTORA AKME, PRA ATRASAR A CONSTRUÇÃO DESTE PRÉDIO A QUALQUER CUSTO!

ELE QUER EVITAR QUE A BRUCE CONSTRUTORA S.A. COMPLETE O SERVIÇO DENTRO DO TEMPO ESTIPULADO NO CONTRATO!
ENTENDI! SE GRAYSON TIVER SUCESSO, ELE DESTRUIRÁ SEU MAIOR RIVAL NOS NEGÓCIOS E DOMINARÁ O RAMO DA CONSTRUÇÃO!

O QUE ESTÁ HAVENDO AQUI? NENHUM DOS DOIS SE MEXA!
A POLÍCIA!
12

DESCULPE... TENHO QUE IR!
PAREM EM NOME DA LEI!

VOCÊ TEM QUE SAIR DA CIDADE, GRAYSON! UM CARA COM A FORÇA DE CINQUENTA ELEFANTES ESTÁ INDO TE PEGAR!
OBRIGADO PELA DICA, BUTCH! VOU ME PREPARAR!
PENSOU QUE IA FUGIR, HEIN? *PARE OU EU ATIRO!*
MALDITO AZAR!
IGNORANDO A ORDEM DE PARAR, BUTCH TENTA GANHAR A LIBERDADE... E MORRE!
ENTÃO, NAT GRAYSON É O PATIFE REALMENTE RESPONSÁVEL PELAS MORTES! BOM, ELE PAGARÁ POR ISSO!
QUE BOM QUE MANDEI CONSTRUIR ESTE CÔMODO DE METAL COMO PRECAUÇÃO. AGORA, SERÁ ÚTIL!


QUANDO SUPERMAN ENTRA NA RESIDÊNCIA DE GRAYSON, UM ALTO-FALANTE TROMBETEIA UM AVISO...
VÁ EMBORA... IMEDIATAMENTE! OUÇA ESTE AVISO... OU MORRA!

NÃO TEM COMO CHEGAR ATÉ MIM NESTE CÔMODO DE METAL. VÁ EMBORA IMEDIATAMENTE, OU VOU EXPLODI-LO DESTE MUNDO!

DEPOSITEI BOMBAS EM VÁRIOS PONTOS CÉLULAS FOTOELÉTRICAS ME MANTÊM INFORMADO DA SUA POSIÇÃO EXATA! PELA ÚLTIMA VEZ... VÁ EMBORA!

O HOMEM DE AÇO CONTINUA A AVANÇAR PELO CORREDOR ATÉ QUE...

SOMENTE UM ÁGIL SALTO PARA O LADO SALVA O SUPERMAN DA ANIQUILAÇÃO...
ELE ESTÁ FALANDO SÉRIO!
BOM, EU TAMBÉM!
ELE ESTÁ DERRUBANDO A PORTA! TENHO QUE DETÊ-LO!
SUPERMAN É ABALADO POR OUTRA EXPLOSÃO...
.. MAS CONSEGUE ATRAVESSAR!
AGORA É A MINHA VEZ DE PEGAR PESADO!
TELEFONE PRA POLÍCIA FAZENDO UMA CONFISSÃO COMPLETA DOS SEUS ULTRAJANTES ASSASSINATOS NO EDIFÍCIO ATLAS E RESISTIREI AO IMPULSO DE ARRANCAR SEU PESCOÇO!
NÃO ME MACHUQUE!
15
SOU NAT GRAYSON... TENHO UM CRIME PRA CONFESSAR... ENVIE ALGUNS POLICIAIS PRA CÁ IMEDIATAMENTE!
EU ESPERAVA TER DE USAR UM POUCO DE PERSUASÃO COM VOCÊ!

OUÇA... SIRENES DA POLÍCIA! ELES VIERAM!
LEMBRE-SE! SE NÃO CONFESSAR, VOU VOLTAR E APLICAR A JUSTIÇA QUE MERECE COM MINHAS PRÓPRIAS MÃOS!

SOU RESPONSÁVEL PELA MORTE DOS OPERÁRIOS QUE MORRERAM NO EDIFÍCIO ATLAS. ME PRENDAM!
NUNCA VI UM CARA TÃO ANSIOSO PRA SER PRESO!

OS MORTOS FORAM VINGADOS... PORTANTO, MEU TRABALHO ACABOU!

ESTRELA DIÁRIA
GRAYSON CONDENADO
SENTENCIADO À CADEIRA ELÉTRICA
por Clark Kent

COBRIU MARAVILHOSAMENTE O JULGAMENTO DO GRAYSON! MAS COMO CONSEGUIU SABER DA PRISÃO DELE ANTES DOS OUTROS JORNAIS?
APENAS SORTE, CHEFE! (E UMA AJUDINHA DO SUPERMAN!)

ACOMPANHE AS AVENTURAS DO SUPERMAN
EM TODAS AS EDIÇÕES DA
ACTION COMICS

SUPERMAN

Por Jerry Siegel e Joe Shuster

O "GRANDE MIKE" Caputo desceu a escadaria do Comando Geral da Polícia empurrando rudemente quaisquer figuras desafortunadas que estivessem bloqueando sua passagem. O implacável chantagista era enorme, parrudo, e seu passo desajeitado e cheio de rudeza revelava um pouco da brutalidade do homem.

Um pequeno grupo de repórteres se apressou na direção do "Grande Mike" quando ele surgiu. "Espera, Mike", chamou um deles. E aí, outro começou: "Queremos saber. O que se passou lá dentro entre o Chefe de Polícia e você?"

"Grande Mike" diminuiu o passo, fez uma careta e, assumindo um rosto de falsa cordialidade, disse: "Apenas uma conversinha amigável, só isso!"

Clark Kent, proeminente escriba do *Estrela Diária,* comentou: "Amigável, hein? Desde quando o Chefe de Polícia de Metrópolis é colega de um valentão assassino que já foi expulso de uma dúzia de Estados?"

O punho de Mike, enorme como uma pata, disparou e agarrou o azarado repórter pela camisa. Ele gritou: "Ora, seu nanico, eu vou--!"

Pálido, o repórter do *Estrela Diária* tentou gaguejar desculpas, mas antes que conseguisse proferir mais do que algumas palavras, o punho de Mike atingiu seu rosto em cheio. Kent caiu como um saco. Caputo virou-se assustadoramente na direção dos outros repórteres que aguardavam. "Mais alguma gracinha?"

Como não ouviu respostas, Mike continuou descendo as escadas, abarrotou sua enorme massa num táxi e desapareceu de vista ao partir.

Mãos ansiosas ajudaram Clark Kent a se erguer. "O que me acertou?", gemeu Clark. "Uma marreta?"

"Não," respondeu um dos outros repórteres. "O punho do Caputo! Aquilo foi uma coisa bem imprudente de se fazer, insultá-lo cara a cara!"

Clark passou a mão delicadamente no queixo. "Por que permitem que um rato como aquele saia pelas ruas?"

"Eu posso responder", disse uma voz próxima.

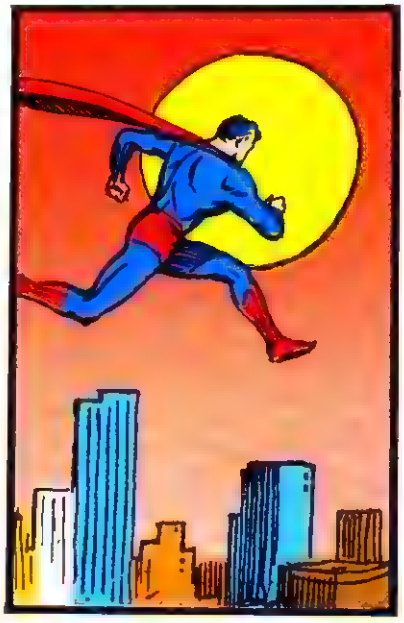
Os olhos dos repórteres viraram-se para a porta, e ali encontrava-se o próprio Chefe de Polícia! "Desde que foi forçado a deixar várias outras cidades, Caputo tem analisado Metrópolis e parece pensar que está pronta pro abate."

"E você vai ficar parado e deixá-lo cometer um crime?", gritou Clark.

"Eu o avisei", disse o Chefe com severidade. "Chamei ele à minha sala e disse bem na sua cara... um movimento em falso e vai direto pra uma cela!"

"Muito bem, Chefe!", aplaudiu um dos repórteres.

"Você acha?", perguntou o Chefe, sorrindo. "Então, que tal escreverem isso nos seus jornais? E se quiserem algumas fotos minhas pra publicar com a matéria, bom, quem sou eu pra discutir com os cavalheiros da imprensa?"



Enquanto os *flashes* pipocavam ao redor do Chefe de Polícia, Clark Kent discretamente se afastou dos outros. Espetacularmente, assim que conseguiu esquivar-se dos outros, não parecia mais um homem que acabara de receber um soco terrível. Nada de acariciar um queixo dolorido agora... Em vez disso, aquele queixo estava firmemente fixo numa atitude de determinação implacável.

Pouco depois, dentro de um beco escuro, Clark Kent olhou rapidamente em volta, certificou-se de que não era observado, e então se despiu rapidamente dos seus trajes externos, revelando-se vestido na fantástica fantasia que era o assunto de um canto a outro da nação: o uniforme do SUPERMAN, defensor dos fracos e oprimidos!

Um gigantesco salto levou o Homem de Aço bem alto no ar. Um de seus braços esticados agarrou o telhado de um prédio e o puxou em segurança para o topo do edifício, onde se equilibrou e passou a olhar rapidamente em várias direções. Sua capa escarlate sacudia ao vento. Seus olhos queimavam com uma chama ardente e penetrante, pois ele examinava os arredores próximos com sua visão telescópica espetacular de raios X. E em alguns momentos, SUPERMAN localizou o objeto de sua busca: Caputo saindo de seu táxi e entrando numa pensão de aparência desanimadora.

UM GRANDE salto levou o Homem do Amanhã por sobre a cidade, voando bem alto acima do tráfego, e depositou-o perto da pensão. Mais uns vários pulos cuidadosos de prédio em prédio e SUPERMAN encontrou-se numa marquise do lado de fora da pensão, olhando pela janela... e vendo Caputo lá dentro, sentado numa mesa em reunião com dois capangas.

Dentro do quarto, Caputo falava de maneira cruel e confiante. "É moleza. Esta

cidade está cheia da grana, só esperando pra ser depenada... e nós somos os homens certos pro serviço! Escute, Zombeteiro, e você também, Alcagüete! Me dêem um mês, e terei tudo que é negociante pagando um tributo pra mim, 'Grande Mike' Caputo... se sabem o que é bom!"

Os dois homens remanescentes no quarto olharam-se apressadamente, murmuram algo inaudível e baixaram os olhos. Caputo encarou-os instantaneamente. "O que há com vocês?", ele berrou. "É um ótimo plano, não é? Então, por que essas caras abatidas?"

Um dos homens falou, hesitante. "Não é que não confiamos em você, 'Grande Mike'. É só que estamos na cidade há mais tempo do que você, e sabemos..."

"Pro diabo com o que sabem!", irritou-se Caputo. "Eu digo que posso dominar esta cidade, e se as duas fuinhas vão se acovardar...!"

"Mas...", interrompeu o outro capanga "...você não está contando com o... SUPERMAN!"

"SUPERMAN?", questionou Caputo. "E quem diabos é ele?"

"A questão é justamente essa!", sussurrou Zombeteiro. "Ninguém sabe. Ele é um fogo fátuo... um fantasma da noite. Suas presas são os malfeitores que operam em Metrópolis... e quando aquele palhaço cisma com você, meu irmão, já era!"

Caputo arrebentou a mesa com um murro e levantou-se. "É? Bom, ele que tome cuidado se vier atrás de mim. Também sou bem durão!"

"Você não entende," interrompeu Alcagüete. "O cara não é humano. Ele tem superforça. Pode pegar você, Caputo, e te contorcer todo. Juro que pode!"

Caputo rugiu, esticou-se sobre a mesa e agarrou o indefeso Alcagüete. "Ele pode o quê...?", ele urrou.

Alcagüete tentou responder... mas não saiu nenhuma palavra. Caputo sorriu satisfeito. Eles tinham medo dele, esta ralé. Ora, com um golpe do seu punho, ele poderia... De repente, ele hesitou, notando que Alcagüete estava tremendo, seus olhos grudados em algo atrás de Caputo. Largando Alcagüete abruptamente, "Grande Mike" virou-se... e ofegou.

Pois entrando pela janela, e observando-o friamente, encontrava-se o homem mais estranhamente vestido que Caputo já vira. Um homem vestido inteiramente com uma fantasia colante, com a letra "S" adornando visivelmente seu peito... nas costas, uma capa esvoaçante.

"Mas qu--?", explodiu Caputo. "O que é isto? Qu-Quem é você?"

"É ele!", gritou Zombeteiro, rouco. "É... É... o SUPERMAN!"

Por um momento, Caputo permaneceu atordoado, e então gritou: "Suas bestas! Ele não é mais sobrenatural do que vocês ou eu! Venham, vamos juntar nele!"

Zombeteiro e Alcagüete correram, sim... mas direto para fora do quarto.

SUPERMAN sorriu, divertido, e então falou: "Parece que os seus 'amigos' deixaram-no na mão. Agora, é entre você e eu... 'Grande Mike'... está pronto pra fechar uma barganha comigo?"

"Uma barganha...?", perguntou Mike, desconfiado.

"Isso.", disse SUPERMAN. "Você parece acreditar que é superior a mim fisicamente. Bom, que tal descobrirmos? Vamos brigar, você e eu. E o vencedor jura deixar a cidade num piscar de olhos! Uma batalha entre nós, 'Grande Mike', pra decidir se o bem ou o mal reinará nesta cidade! De acordo?"

"De acordo!", berrou "Grande Mike", e saltou diretamente contra a figura fantasiada.

Com um estrondo, os dois colidiram! Mike atacou seu adversário e gemeu de dor quando seu punho colidiu com uma pele dura feito granito. "Ai!", ele gritou.

No instante seguinte, Mike estava girando pelo ar! Voou para cima e, com um "BLAM!", bateu no teto entre uma avalanche de gesso a cair. Ele despencou, direto para um aperto inexorável, de aço. De novo e de novo ele girou ao redor da cabeça do SUPERMAN.

"Igualzinho ao carrossel," sorriu SUPERMAN. "Quer dar mais uma volta?"

"Grande Mike" urrou em protesto. Mas, no meio de seu grito, SUPERMAN afrouxou o aperto e Caputo voou pela sala... direto pelo ar... e ATRAVÉS DA JANELA!

Caputo despencou pelo vazio, em meio a um grito de partir a alma. Ele foi caindo... mas alguns momentos depois, braços de aço envolveram-no por trás quando o SUPERMAN, descendo atrás dele, agarrou sua figura. Eles colidiram com o chão, com SUPERMAN absorvendo a queda! E então ele estava pendurado no ar, sua gola presa firmemente na mão do SUPERMAN.

"Pelo amor de Deus!", choramingou Caputo. "Tenha dó! Me solte!"

"Pronto!", disse SUPERMAN. "Mas tenho sua palavra solene de que deixará Metrópolis de imediato. Não queremos a sua laia aqui!"

"Farei isso!", gritou "Grande Mike". "Vou dar o fora daqui... com prazer!"

"E lembre-se," SUPERMAN disse enquanto o chantagista fugia: "Se decidir voltar, vou fazer com que este nosso primeiro encontro pareça tranqüilo!"

* * *

Naquela noite, o *Estrela Diária* publicou a seguinte manchete numa página interna:

CHEFE DE POLÍCIA FAZ CHANTAGISTA DEIXAR A CIDADE

Por Clark Kent

Fim.

SUPERMAN
No. 17
OCTOBER, 1939
ACTION COMICS
10
Reg. U. S. Pat. Office
Another thrilling episode of SUPERMAN!

História originalmente publicada em ACTION COMICS 17 (outubro/1939)

SUPERMAN

REG U S PAT OFF.

por JERRY SIEGEL & JOE SHUSTER

PULAR SOBRE ARRANHA-CÉUS, CORRER MAIS RÁPIDO DO QUE UM TREM EXPRESSO, SALTAR GRANDES DISTÂNCIAS E ALTURAS, ERGUER E RASGAR ENORMES E PESADOS OBJETOS, POSSUIR UMA PELE IMPENETRÁVEL... ESTES SÃO OS ATRIBUTOS ESPETACULARES DOS QUAIS **SUPERMAN**, CAMPEÃO DOS INDEFESOS E OPRIMIDOS, SE APROVEITA ENQUANTO ENFRENTA AS FORÇAS DO MAL E DA INJUSTIÇA!

FRENETICAMENTE, O OPERADOR DE RÁDIO DO NAVIO A VAPOR **TROMBETA** ENVIA O PAVOROSO SINAL QUE TODOS OS MARINHEIROS TEMEM... SOS!!

POR QUE NINGUÉM RESPONDE? SE NÃO CONSEGUIRMOS AJUDA IMEDIATAMENTE. .!

2

COM SEUS MOTORES AVARIADOS, O **TROMBETA** ESTÁ EM CHAMAS NO MEIO DE UMA TERRÍVEL TEMPESTADE NO MAR!

3

O **TROMBETA**... INCENDIANDO-SE LONGE DA PRAIA... CENTENAS DE VIDAS EM PERIGO...!

UAU! QUE HISTÓRIA! VÁ ATÉ LÁ IMEDIATAMENTE E CUBRA ISSO!

DEIXA COMIGO!

4

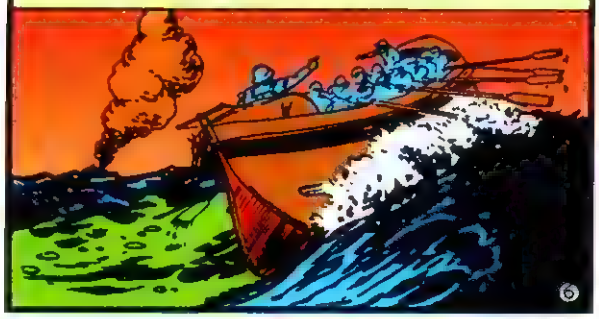
QUANDO CHEGA À CENA DA TRAGÉDIA, CLARK ENCONTRA A GUARDA COSTEIRA PRESTES A ENTRAR EM AÇÃO.

QUER DIZER QUE ELES VÃO TENTAR CHEGAR AO NAVIO NAQUELE MAR TEMPESTUOSO?

VÃO TENTAR... MAS NUNCA CHEGARÃO!

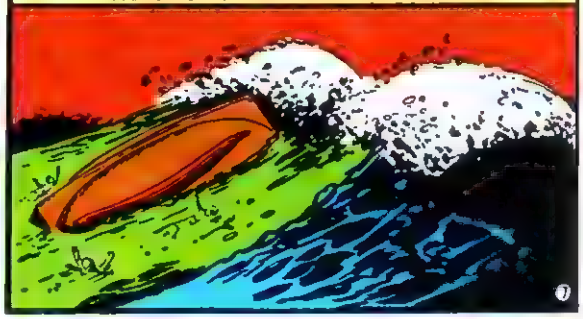
5

O INSIGNIFICANTE BARCO DA GUARDA COSTEIRA ZARPA NUMA TENTATIVA PATÉTICA DE ENFRENTAR OS TERRÍVEIS VAGALHÕES PARA ALCANÇAR O TROMBETA...



6

OS HOMENS REMAM VIGOROSAMENTE... MAS NUMA QUESTÃO DE MINUTOS O BOTE SALVA-VIDAS É DERRUBADO, INUNDADO... E UMA DÚZIA DE HOMENS CORAJOSOS PARTE NUMA HONROSA MORTE AQUÁTICA!



7

CLARK SEPARA-SE DOS OUTROS E REMOVE SUAS ROUPAS CIVIS, QUE OCULTAM O FANTÁSTICO TRAJE DO SUPERMAN...

8

POUCO DEPOIS, UMA SOLITÁRIA FIGURA UNIFORMIZADA MERGULHA DE UM PENHASCO RUMO ÀS ÁGUAS TEMPESTUOSAS

9

A FÚRIA DESATRELADA DA NATUREZA COLOCADA CONTRA UM HOMEM! MAS QUE HOMEM! MAIS FORTE DO QUE OS VENTOS UIVANTES E AS ONDAS QUE BUSCAM ARRASTÁ-LO PARA O FUNDO, SUPERMAN CORAJOSAMENTE SEGUE BATALHANDO... SEMPRE EM FRENTE.

10

OS ABISMADOS ESPECTADORES NA PRAIA QUASE NÃO ACREDITAM NOS SEUS OLHOS!

11

UMA MÃO SURGE DA ÁGUA E AGARRA A LATERAL OSCILANTE DO TROMBETA... SUPERMAN ATINGIU SEU OBJETIVO!

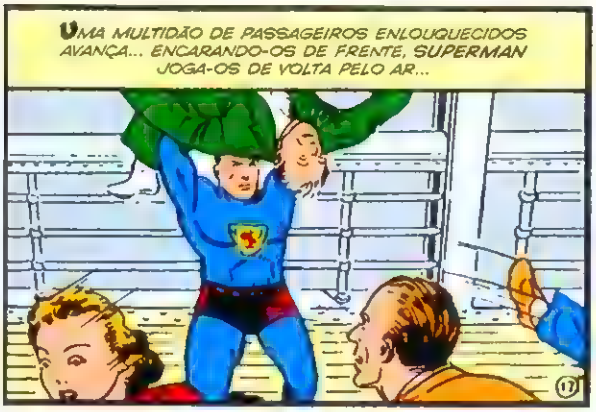
12

NO CONVÉS DO TROMBETA, SEUS PASSAGEIROS CORREM LOUCAMENTE NUM PANDEMÔNIO DESORGANIZADO...
ESTAMOS PEGANDO FOGO!
POR QUE A AJUDA NÃO CHEGA?
MEU BEBÊ! NANETTE! CADÊ VOCÊ?
13

ENQUANTO SOBE PELA AMURADA DO NAVIO, SUPERMAN COMPREENDE A SITUAÇÃO NUM RELANCE...
TENHO QUE DETÊ-LOS ANTES QUE SE MATEM!
14

PAREM, SEUS TOLOS! RECOMPONHAM-SE... FIQUEM PARADOS... ME ESCUTEM!
D-DE ONDE VOCÊ VEIO?
É UM FANTASMA!
15

SAI DA MINHA FRENTE! VOU PULAR NA ÁGUA E NADAR ATÉ A PRAIA!
NUNCA VAI CHEGAR!
16

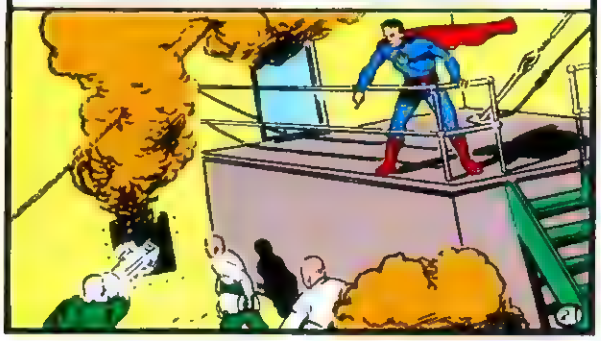

UMA MULTIDÃO DE PASSAGEIROS ENLOUQUECIDOS AVANÇA... ENCARANDO-OS DE FRENTE, SUPERMAN JOGA-OS DE VOLTA PELO AR...
17

CADÊ O CAPITÃO?
EM SEU CAMAROTE... FERIDO!
18

JÁ QUE O CAPITÃO NÃO PODE CUIDAR DESTA SITUAÇÃO, VOU TOMAR O LUGAR DELE! ENTENDERAM? VOU ASSUMIR O COMANDO... E MINHA PRIMEIRA ORDEM É QUE TODOS OS HOMENS APTOS SE OFEREÇAM PRA ENFRENTAR AQUELAS CHAMAS!
19

CHAMADOS À RAZÃO PELA IMPONENTE VOZ DO SUPERMAN, A MAIORIA DOS HOMENS SE OFERECE..
ÓTIMO! AGORA, PEGUEM TUDO QUE PUDEREM... E APAGUEM AS CHAMAS!
ESTAMOS COM VOCÊ!
20

SOB A LIDERANÇA DO SUPERMAN, UMA CORAJOSA TENTATIVA É FEITA PARA APAGAR AS CHAMAS...



21

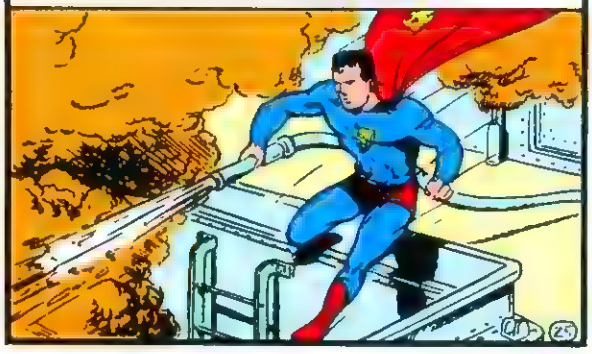
22

23

O TRIPULANTE SALTA SOBRE SUPERMAN, TENTANDO EVITAR O QUE ACREDITA SER UMA TENTATIVA SUICIDA ..

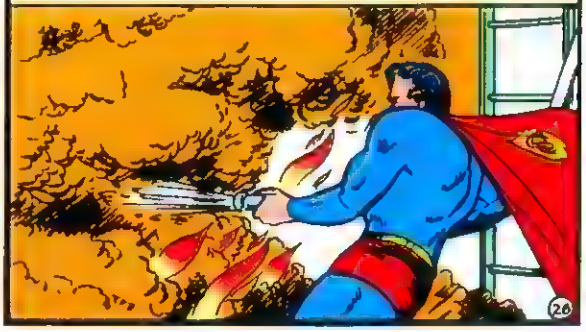
24

LIVRANDO-SE DELE, SUPERMAN CORRE PARA O CENTRO DO PORÃO INCENDIADO .



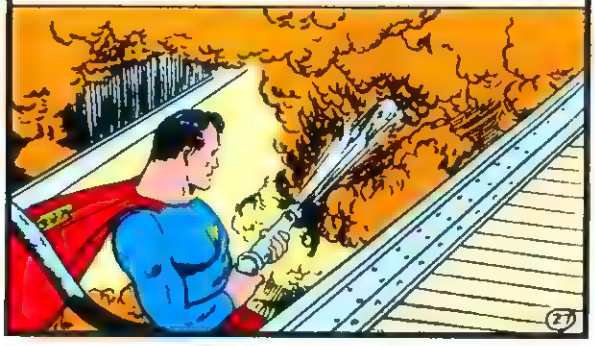
25

ENFRENTANDO A FUMAÇA E AS CHAMAS, O HOMEM DE AÇO DIRECIONA UM PESADO JATO D'ÁGUA NO FOGO CREPITANTE .. LABAREDAS AMARELAS SALTAM PARA CIMA DELE...



26

O PORÃO ASSOBIA... ARDE LENTAMENTE... UMA BATALHA TITÂNICA ENTRE HOMEM E O MAIS TEMIDO ELEMENTO: O FOGO!



27

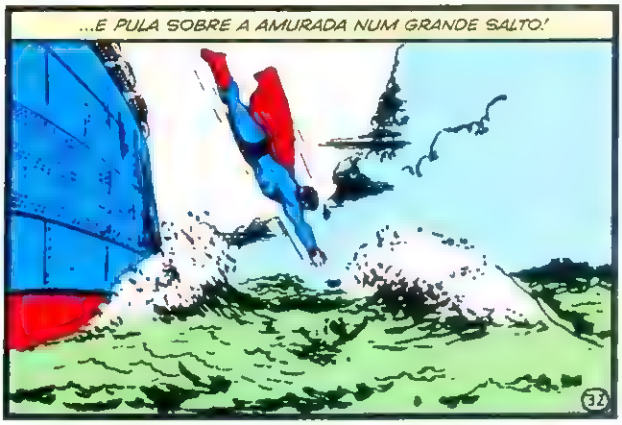
MAS, AUXILIADO POR SUA ESPETACULAR RESISTÊNCIA ÀS CHAMAS E À DOR, SUPERMAN APAGA O FOGO!

28

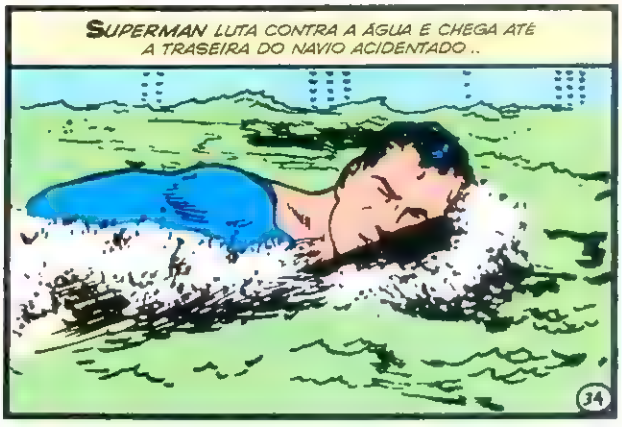
OS APAVORADOS ESPECTADORES COMEMORAM QUANDO SUPERMAN SURGE VITORIOSO DO PORÃO...
ELE ESTÁ VIVO!
29

QUAL É O PROBLEMA AGORA?
O NAVIO ATINGIU ALGUMAS ROCHAS E ESTÁ ENTRANDO ÁGUA! VAMOS AFUNDAR!
30

IMEDIATAMENTE, SUPERMAN DISPARA COM A VELOCIDADE DO VENTO..
31

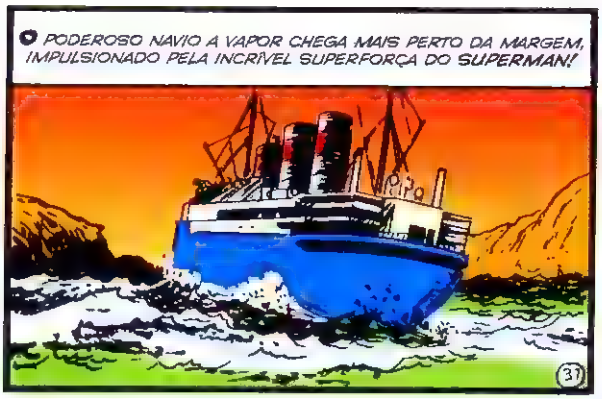

...E PULA SOBRE A AMURADA NUM GRANDE SALTO!
32

ELE NOS ABANDONOU!
NÃO. FICOU LOUCO! SE SUICIDOU!
33

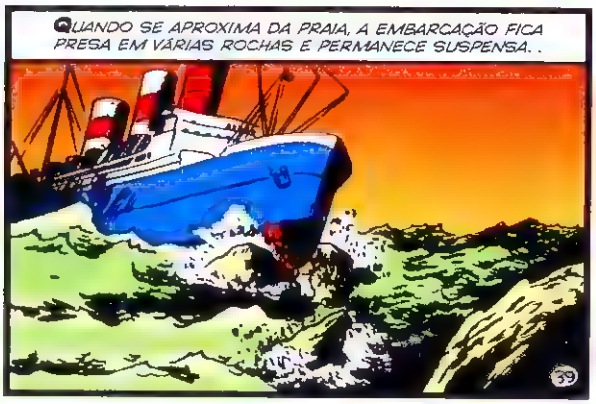

SUPERMAN LUTA CONTRA A ÁGUA E CHEGA ATÉ A TRASEIRA DO NAVIO ACIDENTADO..
34

E NADA EMPURRANDO A EMBARCAÇÃO DIANTE DE SI!
35

ESTAMOS NOS MOVENDO!
MAS OS MOTORES... NÃO ESTÃO FUNCIONANDO! ENTÃO COMO--?
É ELE! ESTÁ EMPURRANDO O TROMBETA!
36

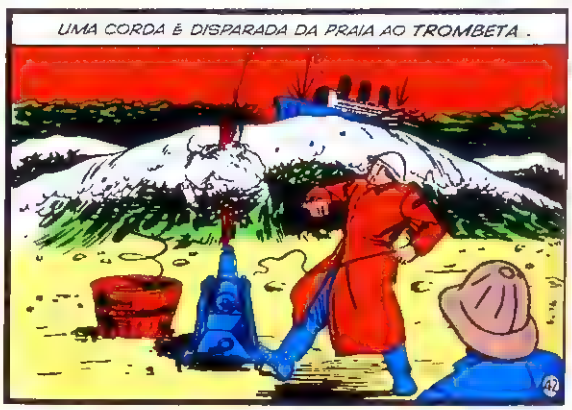

PODEROSO NAVIO A VAPOR CHEGA MAIS PERTO DA MARGEM, IMPULSIONADO PELA INCRÍVEL SUPERFORÇA DO SUPERMAN!
37

ESTAMOS AFUNDANDO MAIS!
VAMOS CHEGAR A TEMPO?
ESTÁ NAS MÃOS DO DESTINO... E NAS DELE!
38


QUANDO SE APROXIMA DA PRAIA, A EMBARCAÇÃO FICA PRESA EM VÁRIAS ROCHAS E PERMANECE SUSPENSA...
39

JÁ ESTÁ BEM PERTO DA MARGEM A GUARDA COSTEIRA DEVE ALCANÇÁ-LO FACILMENTE AGORA!
40

ENTÃO É MELHOR EU ME RETIRAR!
41


UMA CORDA É DISPARADA DA PRAIA AO TROMBETA.
42

E SEUS PASSAGEIROS SÃO REMOVIDOS EM SEGURANÇA!
43

AGORA VOU ME JUNTAR AOS OUTROS!
44

Editor de Cidades
NA MANHÃ SEGUINTE, CLARK SUGERE AO SEU EDITOR DE CIDADES...
SOBRE AQUELA HISTÓRIA QUE ESCREVI ONTEM À NOITE... EU GOSTARIA DE VISITAR OS DESTROÇOS DO TROMBETA ESTA MANHÃ. É POSSÍVEL QUE EXISTAM MAIS NOTÍCIAS.
VÁ EM FRENTE!
44

QUANDO CHEGA AO SEU DESTINO, CLARK DESCOBRE QUE O TROMBETA ASSENTOU-SE DE LADO, E OS INVESTIGADORES ESTÃO PRESTES A EMBARCAR...
SOU DO ESTRELA DIÁRIA. POSSO ACOMPANHÁ-LO A BORDO?
SE QUISER!
45

JUNTO COM OS INVESTIGADORES, CLARK BUSCA A CAUSA DA TRAGÉDIA...
ALEGARAM QUE O INCÊNDIO ESPALHOU-SE DE UM DOS PORÕES.
ENTÃO, ESSA SERÁ A NOSSA PRIMEIRA PARADA!
46

QUANDO ENTRAM NO PORÃO...
VEJA! UM MONTE DE MATERIAIS INFLAMÁVEIS E LATAS ABERTAS DE GASOLINA!
TEM RAZÃO!
47

PARECE SABOTAGEM!
ESTE BARCO FOI DELIBERADAMENTE INCENDIADO!
COM LICENÇA! ESTOU COM PRESSA!
48

EMPOLGADO COM SUA DESCOBERTA, CLARK CORRE PARA OS ESCRITÓRIOS DA VIAÇÃO DEERING, DONA DO TROMBETA.
JÁ DISSE, NINGUÉM PODE VER O GERENTE-GERAL! ELE NÃO ESTÁ!
É O QUE VEREMOS!
49

PARE! ME SOLTE!
PRIMEIRO, VEREMOS SE ESTÁ MENTINDO!
50

QUE IDÉIA É ESSA DE INVADIR MEU ESCRITÓRIO ASSIM?
ACABEI DE SABER QUE O TROMBETA FOI VÍTIMA DE SABOTAGEM. TEM ALGUMA DECLARAÇÃO A OFERECER AO MEU JORNAL?
51

O TROMBETA?! SABOTADO! POR FAVOR, PROMETA QUE NÃO VAI PUBLICAR ISSO!
QUER MANTER FORA DOS JORNAIS? MAS POR QUÊ?
52

VOU CONTAR, MAS SOMENTE COM A CONDIÇÃO DE QUE FIQUE CALADO ATÉ QUE EU LHE DIGA PRA PUBLICAR.
FECHADO!
53

O TROMBETA É O QUARTO NAVIO DA NOSSA FROTA A SER DELIBERADAMENTE DESTRUÍDO. ATÉ AGORA, CONSEGUIMOS MANTER EM SEGREDO!
UAU! QUE HISTÓRIA! MAS POR QUE O SILÊNCIO?
54

UMA GANGUE DESCONHECIDA ENTROU EM CONTATO CONOSCO EXIGINDO CINCO MILHÕES, SENÃO CONTINUARÃO SEU TRABALHO MALÉFICO!
CINCO MILHÕES! PEÇO MENOS NÃO SÃO SOVINAS!
55

NAQUELE MOMENTO, O TELEFONE TOCA...
ESTIVE ESPERANDO A GANGUE ME CONTATAR DE NOVO! DEVEM SER ELES!
56

CLARK OUVE A CONVERSA DECORRENTE NUMA EXTENSÃO DO ESCRITÓRIO...
57

VOCÊ SABE QUEM É! MAIS UMA VEZ, LHE DEMONSTRAMOS COMO PODEMOS TORNAR AS COISAS INCÔMODAS SE NÃO PAGAR O PREÇO QUE EXIGIMOS!
58

ESSA VOZ... ELA PARECE FAMILIAR... PORÉM, NÃO CONSIGO ME LEMBRAR *DE QUEM* É!
59

ENTRAREMOS EM CONTATO DE NOVO DEPOIS. ENQUANTO ISSO, NÃO DIGA ABSOLUTAMENTE NADA AO REPÓRTER QUE ESTÁ NA SUA SALA!

DEPOIS QUE O CHANTAGISTA MISTERIOSO DESLIGA...
TELEFONISTA... É UM ASSUNTO IMPORTANTE DA POLÍCIA! RASTREIE A LIGAÇÃO QUE ACABOU DE LIGAR PRA ESTE NÚMERO!
61

DESCULPE, SENHOR. DEVE ESTAR ENGANADO. DE ACORDO COM NOSSOS REGISTROS, NENHUMA LIGAÇÃO FOI FEITA PRO SEU ESCRITÓRIO NOS ÚLTIMOS MINUTOS
62

ESTÁ VENDO COMO É? NOSSOS DETETIVES PARTICULARES ESTÃO SEM AÇÃO... NÃO CONSEGUEM A MENOR PISTA DE QUEM SÃO OS VÂNDALOS!
O QUE PLANEJA FAZER A RESPEITO?
63

O QUE PODEMOS FAZER ALÉM DE PAGAR? SE NÃO ACEITARMOS, NOSSO NEGÓCIO ESTARÁ INTEIRAMENTE ARRUINADO! E AGORA, POR FAVOR, SE PUDER SE RETIRAR...
64

SOMENTE UMA PESSOA PODERIA TER REALIZADO O MILAGROSO FEITO CIENTÍFICO DE TELEFONAR SEM USAR AS LINHAS DA COMPANHIA TELEFÔNICA... E AGORA, ME RECORDO DA SUA VOZ: *ULTRA*, O CIENTISTA LOUCO QUE DESEJA DOMINAR A TERRA.
65

CONTINUA ANDANDO, AMIZADE!
E NEM UM PIO!
66

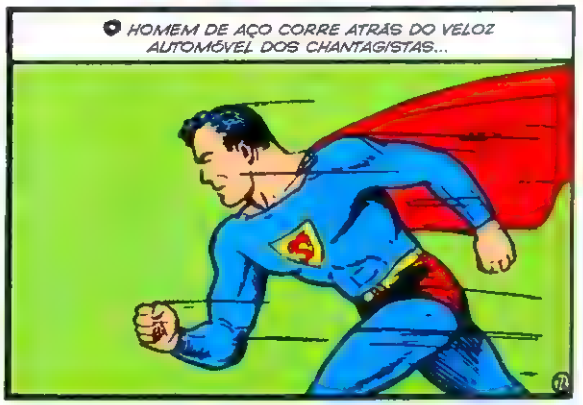
MAS QUE---?
ENTRA NO CARRO!
CALADO!
61

ENQUANTO O CARRO SEGUE VIAGEM, OS GÂNGSTERES MALTRATAM CLARK... O REPÓRTER FINGE SE MACHUCAR COM SEUS GOLPES...
TOMA ESTA, ENXERIDO!
PARE! AI!

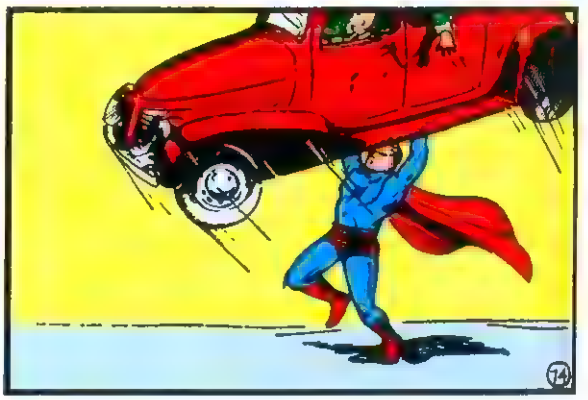
ESSE É UM GOSTINHO DO QUE VAI LEVAR SE NÃO FICAR LONGE DA VIAÇÃO DEERING, ENTENDEU?
E-ENTENDI! M-ME SOLTA! JURO QUE ESQUECEREI QUE OS VI!
68

QUANDO O CARRO DIMINUI A VELOCIDADE, A FIGURA DO REPÓRTER É ARREMESSADA PARA FORA...
70

DESPINDO SEU TRAJE CIVIL COM RAPIDEZ, CLARK KENT SE TRANSFORMA NO DINÂMICO SUPERMAN...
AGORA DAREI AQUELES RATOS UM GOSTINHO DA PRÓPRIA VIOLÊNCIA!
71

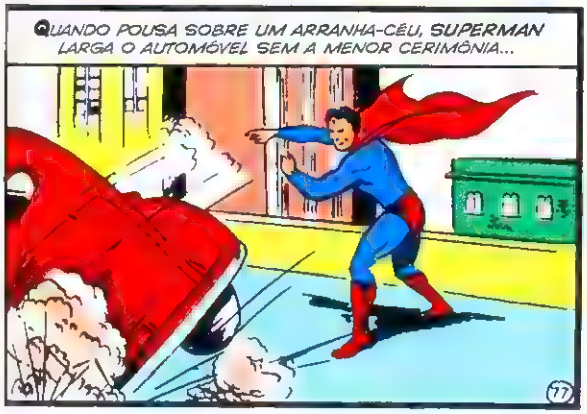

O HOMEM DE AÇO CORRE ATRÁS DO VELOZ AUTOMÓVEL DOS CHANTAGISTAS...
72

E O ALCANÇA FACILMENTE!
OLHA! ELE ESTÁ CHEGANDO PERTO!
PÉ NA TÁBUA!
73


74

SUPERMAN SALTA PARA O ALTO COM SUA ENORME CARGA.
75

I-IU-AUUUU
QUERO SAIR! NÃO DEIXA ELE ME PEGAR!
76


QUANDO POUSA SOBRE UM ARRANHA-CÉU, SUPERMAN LARGA O AUTOMÓVEL SEM A MENOR CERIMÔNIA...
77

.E ENTÃO SALTA PARA LONGE!
ISSO DEVE DEIXÁ-LOS COM MEDO!
78

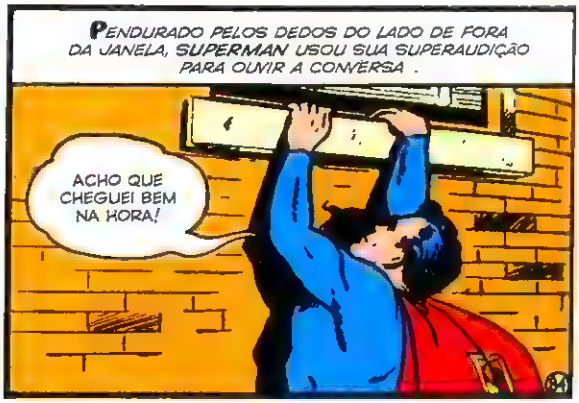
QUANDO OS GÂNGSTERES ATERRORIZADOS SE APRESENTAM AO SEU CHEFE...
O QUE ACONTECEU? FALEM, SEUS TOLOS!
PARECIA UM PESADELO! UM CARA INCRIVELMENTE FORTE MATOU A GENTE DE SUSTO COM SUA SUPERFORÇA!
79

SUPERMAN! ENTÃO ELE ESTÁ SE METENDO! ISSO SIGNIFICA QUE TENHO QUE AGIR... E RÁPIDO!
80

ULTRA, O GENIAL CIENTISTA LOUCO, AJUSTA A INVENÇÃO MILAGROSA COM A QUAL CONSEGUE ACESSAR QUALQUER LINHA TELEFÔNICA SEM CONTATO DIRETO..
SE VOU CONTINUAR COM MINHAS CARAS ATIVIDADES SUBVERSIVAS, TENHO QUE OBTER CAPITAL... SOMAS ENORMES... IMEDIATAMENTE!
81

VOCÊ DE NOVO!
CHEGOU A HORA DE ENTREGAR OS CINCO MILHÕES. ENVIE UM MENSAGEIRO IMEDIATAMENTE À AVENIDA COURT, 211... OU NÃO SOBRARÁ UM ÚNICO NAVIO A VAPOR INTACTO NA SUA FROTA AMANHÃ A ESTA HORA!
82

VAI OBEDECER OU DEVEMOS--?
FAREMOS O QUE MANDA! ESSA SABOTAGEM TEM QUE PARAR!


PENDURADO PELOS DEDOS DO LADO DE FORA DA JANELA, SUPERMAN USOU SUA SUPERAUDIÇÃO PARA OUVIR A CONVERSA .
ACHO QUE CHEGUEI BEM NA HORA!

LEVE ESTA MALETA À AVENIDA COURT, 211... E GUARDE-A BEM, POIS ELA CONTÉM O DINHEIRO DA "PROTEÇÃO"!
NÃO SE PREOCUPE. CUIDAREI PRA QUE CHEGUE ÀS PESSOAS CERTAS!

SALTANDO ALTO EM MEIO ÀS NUVENS, SUPERMAN MANTÉM O CARRO DO MENSAGEIRO À VISTA .
KR-721

ELE ESTÁ ENTRANDO NO PRÉDIO CERTO. AGORA É A MINHA VEZ!

EU LHE DEI O DINHEIRO! POR QUE NÃO ME DEIXA IR?
PARA QUE POSSA VIVER E ME ENTREGAR? NÃO... NÃO SOU TÃO IDIOTA! ELIMINEM-NO!

NAQUELE MOMENTO... SUPERMAN ATRAVESSA A PAREDE DO PRÉDIO. .
NINGUÉM SE MEXA... OU LHES DAREI UM GOSTINHO DE AÇÃO DE VERDADE!
É ELE!
O HOMEM DE AÇO!

CHEGOU PRECISAMENTE NO MOMENTO EM QUE O ESPERAVA! PARA UM HOMEM QUE POSSUI SUPERFORÇA, VOCÊ DEMONSTRA UMA ESPETACULAR FALTA DE INTUIÇÃO. EU JÁ O AGUARDAVA, SUPERMAN... E. . ESTOU... PREPARADO!

O GIBI do AMANHÃ está aqui HOJE!!

VOCÊ PODE LER UM EPISÓDIO ELETRIZANTE DO **SUPERMAN** NA **NEW YORK WORLD'S FAIR COMICS!**

O PRIMEIRO E ÚNICO GIBI OFICIALMENTE LICENCIADO DA FEIRA MUNDIAL DE NOVA YORK!

96 páginas em CORES! Não perca!

Em breve, à venda EM TODA PARTE!

SUPERMAN
No. 18
NOVEMBER, 1939
ACTION COMICS
Reg. U S Pat Office
10
3
GUARDINEER

História originalmente publicada em ACTION COMICS 18 (novembro/1939)

SUPERMAN

O HOMEM DO AMANHÃ

por JERRY SIEGEL & JOE SHUSTER

PULAR SOBRE ARRANHA-CÉUS, CORRER MAIS RÁPIDO QUE UM TREM EXPRESSO, SALTAR GRANDES DISTÂNCIAS E ALTURAS, ERGUER E RASGAR ENORMES E PESADOS OBJETOS, POSSUIR UMA PELE IMPENETRÁVEL... ESTES SÃO OS ATRIBUTOS ESPETACULARES DOS QUAIS **SUPERMAN**, SALVADOR DOS INDEFESOS E OPRIMIDOS, SE APROVEITA ENQUANTO ENFRENTA AS FORÇAS DO MAL E DA INJUSTIÇA!

QUANDO O SENADOR HASTINGS TERMINA UM DISCURSO EM SUA CAMPANHA PELA REELEIÇÃO...

GRANDE DISCURSO, SENADOR, FOI ÓTIMO!

OBRIGADO, RAPAZES! MUITO OBRIGADO!

JÁ ESTÁ GARANTIDO, SENADOR! SÓ FALTA CONTAR OS VOTOS!

MAIS TARDE... A CAMINHO DE CASA, O POLÍTICO SEGUE COM SEU AUTOMÓVEL POR UMA TRAIÇOEIRA ESTRADA MONTANHOSA

PARE! POR FAVOR, PARE!

A GRADE DE PROTEÇÃO... NÃO AGUENTOU... MEU CARRO DESPENCOU... TENHO SORTE DE ESTAR VIVA!

MINHA NOSSA! TEVE SORTE *MESMO!* POR FAVOR, PERMITA-ME LEVÁ-LA À CIDADE!

NEM SEI COMO AGRADECER PELA SUA BONDADE!
É UM PRAZER AJUDAR!
SEM QUE O SENADOR PERCEBA, A GAROTA TIRA UM PEQUENO FRASCO DA BOLSA ..
E O QUEBRA COM SEU SALTO!
(O GÁS NÃO DEMORA MUITO PRA FAZER EFEITO! AGORA O FREIO DE MÃO!)
APÓS PASSAR O HOMEM INCONSCIENTE PARA O OUTRO LADO DO CARRO, ELA PASSA PARA O BANCO DO MOTORISTA!
E NO INSTANTE SEGUINTE ESTÁ DIRIGINDO PELA NOITE RUMO A UM DESTINO DESCONHECIDO!
POUCO DEPOIS, O AUTOMÓVEL CHEGA À POUSADA WAYSIDE, UMA NOTÓRIA ESTALAGEM.
BOM TRABALHO, TRIXIE!
RÁPIDO. LEVEM-NO PRA DENTRO ANTES QUE NOS VEJAM!

NA MANHÃ SEGUINTE, CLARK VÊ LOIS QUANDO ESTÁ SAINDO PARA VERIFICAR UMA DICA DE UM BOLETIM POLICIAL.
VAMOS, LOIS! UMA POSSÍVEL MULHER SUICIDA! VOCÊ DARIA O "PONTO DE VISTA FEMININO"!
ÓTIMO! VOU PEGAR MEU CHAPÉU E MINHA BOLSA...
13

QUANDO CLARK E LOIS CHEGAM AO SEU DESTINO. .
DESCANSE UM POUCO... LOGO ESTARÁ NOVA EM FOLHA!
OBRIGADA, DOUTOR.

ENTRETANTO, A PERTURBADA MULHER DESFAZ-SE EM LÁGRIMAS AO VER OS REPÓRTERES!
POR FAVOR, NÃO PUBLIQUEM NADA SOBRE ISTO NOS JORNAIS. EU DEVIA ESTAR LOUCA! SE O OCORRIDO FOR À TONA, ARRUINARÁ MEU MARIDO!
15

SEM QUE OS OUTROS PERCEBAM, GENE POWERS, COLUNISTA DE FOFOCAS DO TABLÓIDE SENSACIONALISTA MENSAGEIRO MATINAL, TOMA NOTA .
QUE BELO ARTIGO ISTO DARÁ!

MANHÃ SEGUINTE, NA REDAÇÃO DO ESTRELA DIÁRIA.
OLHE A EDIÇÃO DA MANHÃ DO MENSAGEIRO MATINAL, CLARK!
ORA! É A HISTÓRIA DAQUELA MULHER! A QUE VISITAMOS ONTEM!
17

SÓ MESMO GENE POWERS É SEU JORNALECO IMUNDO PRA FAZER UM TRUQUE DESTES! ELE DESTRUIU COMPLETAMENTE AQUELA FAMÍLIA SÓ PRA DAR UMA EMPOLGADA NOS FÃS DA SUA COLUNA!

MAIS TARDE, NUM RESTAURANTE FREQÜENTADO PELA IMPRENSA.
FRANCAMENTE, POWERS... AQUILO FOI UMA TREMENDA SUJEIRA!
FOI, NÉ?

ISTO AQUI TAMBÉM!
RUIT PIE 10

FINGINDO COVARDIA, CLARK DESVIA DO GOLPE TRAIÇOEIRO DE POWERS...
...PODE ESPERAR UM DESTES TODA VEZ QUE SE METER NA MINHA VIDA!
21

...PORÉM, FINGINDO SER DESAJEITADO, ELE BATE O COTOVELO DELIBERADAMENTE CONTRA O QUEIXO DE POWERS!
OOPS! DESCULPE!
22

COLEGAS DE TRABALHO QUE VIRAM O RÁPIDO FIM DE POWERS MAL ACREDITAM NOS PRÓPRIOS OLHOS!
ELE APAGOU... CAIU FEITO O PROVERBIAL SACO DE BATATAS!
...E OLHA QUEM FEZ ISSO!
NÃO PODE TER SIDO MAIS DO QUE UM ACIDENTE!
23

MAIS TARDE NAQUELE DIA...
SE PUDER DAR UM TEMPO NAS BRIGAS, QUE TAL CORRER ATÉ A RESIDÊNCIA DO SENADOR E ENTREVISTÁ-LO?
SIM, SENHOR! É PRA JÁ!

QUANDO CLARK CHEGA À CASA DO SENADOR..
SOU UM REPÓRTER DO--
ENTRE. NÃO ESPERAVA QUE "ELES" O ENVIASSEM TÃO CEDO!
25

POR FAVOR, ME DÊ MAIS TEMPO! ARRANJAR DEZ MIL NO MOMENTO É IMPRATICÁVEL.'
HÃ? TEM CERTEZA DE QUE ESTÁ FALANDO COM A PESSOA CERTA? SOU DO ESTRELA DIÁRIA!

À MERA MENÇÃO DO ESTRELA DIÁRIA, A CONVERSA DO SENADOR MURCHA IMEDIATAMENTE..
ELE CERTAMENTE SE LIVROU DE MIM O MAIS DEPRESSA QUE PÔDE DEPOIS QUE MENCIONEI O ESTRELA! MAS POR QUE JUSTO O ESTRELA? E QUANTO AOS DEZ MIL QUE O PREOCUPAM? ISSO TUDO É MUITO ESTRANHO!
27

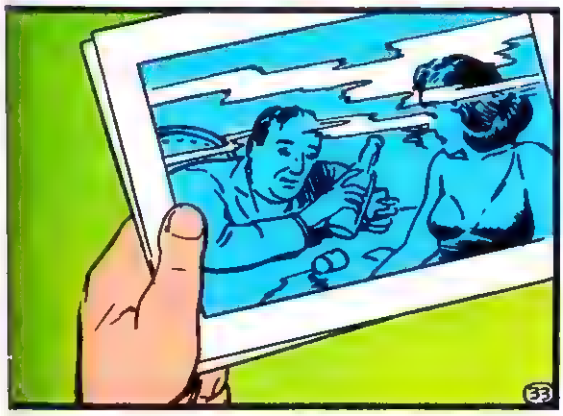
ALGUNS MOMENTOS APÓS CLARK DEIXAR A CASA DO SENADOR...
GENE POWERS... VISITANDO O SENADOR... HMM... HÁ ALGO MISTERIOSO ACONTECENDO!

DANDO A VOLTA, CLARK INSTALA-SE AO LADO DA CASA...
AQUELES DOIS ESTÃO ARMANDO ALGUMA COISA... E PRETENDO DESCOBRIR EXATAMENTE O QUÊ!

DIANTE DA VISÃO PENETRANTE DO SUPERMAN, A PAREDE PARECE ESTREMECER E DERRETER...

...ATÉ QUE, UM INSTANTE DEPOIS, COM SUA VISÃO DE RAIOS X E SUA SUPERAUDIÇÃO, ELE FICA COMPLETAMENTE CIENTE DE TUDO QUE OCORRE DENTRO DA CASA!

DENTRO DA SALA. .
VAI ME PAGAR DEZ MIL, ESTÁ OUVINDO? SENÃO, VOU ESPALHAR ESTAS FOTOS SUAS POR TODO O JORNAL! AÍ, O QUE ACONTECERIA À SUA CAMPANHA DE REELEIÇÃO?
DEIXE-ME VER ESSAS FOTOS!



ISTO É ULTRAJANTE! NÃO ME LEMBRO DE NADA DO QUE ACONTECEU APÓS DAR CARONA ÀQUELA MOÇA... ATÉ QUE DESPERTEI NO MEU CARRO MAIS TARDE!
NÃO ESTOU INTERESSADO NOS SEUS LAPSOS DE MEMÓRIA!

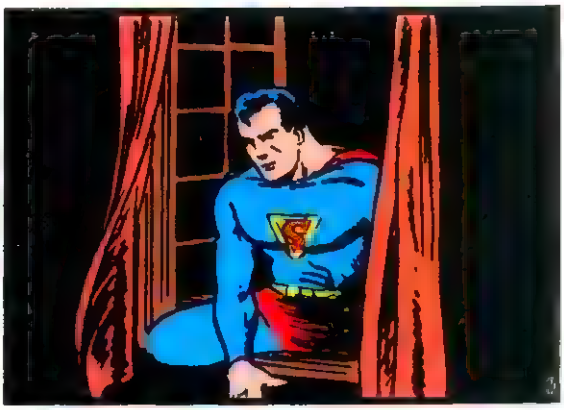
SÓ ESTOU INTERESSADO NOS DEZ MIL... PAGUE-ME OU VAI SE ARREPENDER ATÉ O DIA DE SUA MORTE!
EU... EU VOU PENSAR!

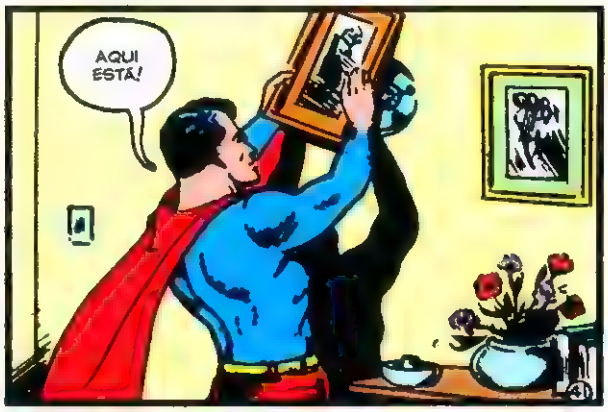
NÃO HÁ NADA QUE DESPREZO MAIS DO QUE UM CHANTAGISTA DESONESTO! ACHO QUE POWERS MERECE MAIS DO QUE A SURRA QUE LHE DEI!

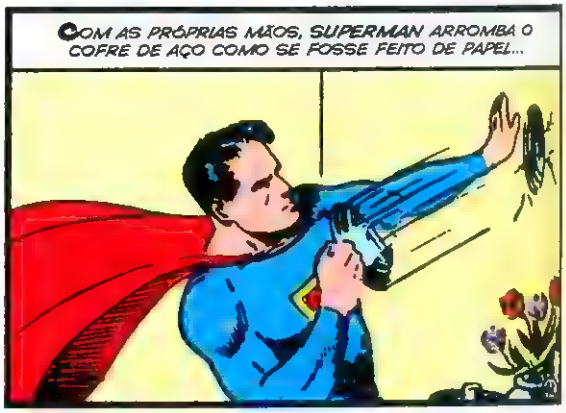
NAQUELA NOITE, DENTRO DA PRIVACIDADE DE SEU APARTAMENTO, CLARK VESTE SEU TRAJE DE SUPERMAN...
SUPERMAN ENTRARÁ EM AÇÃO ESTA NOITE!

UM SALTO TREMENDO IMPELE O HOMEM DE AÇO PARA DENTRO DA ESCURIDÃO DA NOITE...

POUCO DEPOIS, A FANTÁSTICA FIGURA PODE SER VISTA DESCENDO NA DIREÇÃO DA CASA DE GENE POWERS...




AQUI ESTÁ!


COM AS PRÓPRIAS MÃOS, SUPERMAN ARROMBA O COFRE DE AÇO COMO SE FOSSE FEITO DE PAPEL...

QUE SORTE! UMA LISTA COMPLETA DE TODAS AS VÍTIMAS DE CHANTAGEM DO POWERS!

NO CÔMODO VIZINHO...
UM LADRÃO!

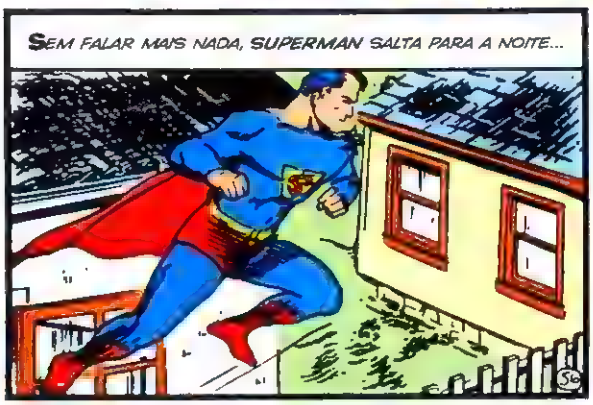
* Personagem de um conto de Washington Irving que dorme durante vários anos e não percebe que as coisas ao seu redor mudaram. – N. do T

VEJA ISTO!

UM INSTANTE DEPOIS, A TERCEIRA LÂMPADA SE APAGA!
SWIT

O QU-QUE VOCÊ QUER?
VOU LHE DIZER APENAS UMA OU DUAS COISAS... E É MELHOR PRESTAR BASTANTE ATENÇÃO!

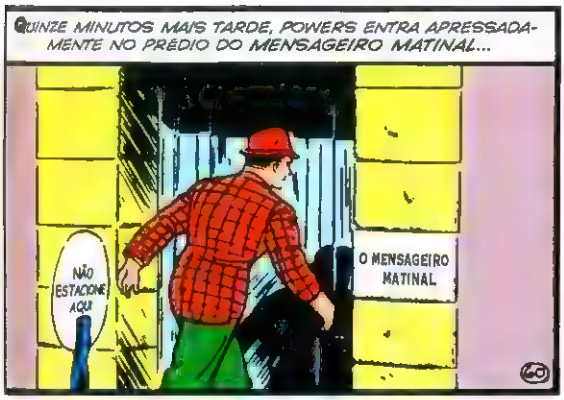
NÃO GOSTO DE VOCÊ... E NÃO GOSTO DAS SUAS ATIVIDADES CHANTAGISTAS! PORTANTO, DESAPAREÇA DESTA CIDADE... ENQUANTO AINDA ESTÁ INTEIRO!


SEM FALAR MAIS NADA, SUPERMAN SALTA PARA A NOITE...

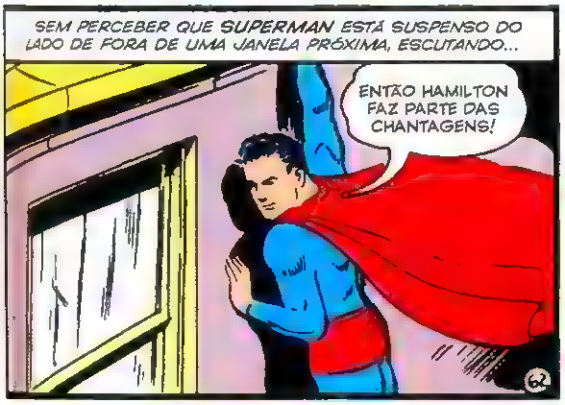
ESCUTE, HAMILTON! ACABEI DE TER UMA EXPERIÊNCIA TERRÍVEL! ALGUÉM ESTÁ NA NOSSA COLA!

DENTRO DO ESCRITÓRIO DO EDITOR DO MENSAGEIRO MATINAL...
VENHA PRA CÁ IMEDIATAMENTE! TENHO MUITA COISA PRA LHE DIZER!

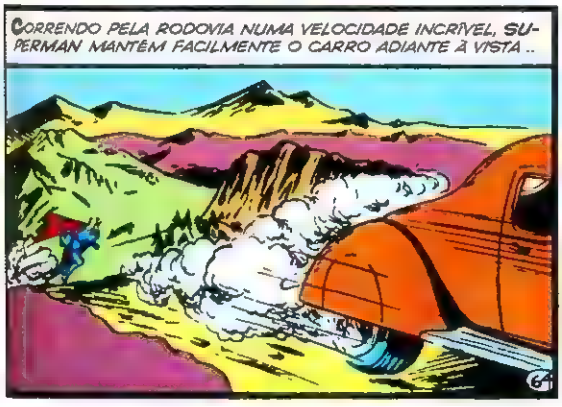
POUCO DEPOIS... BEM ALTO NO CÉU, SUPERMAN SEGUE O AUTOMÓVEL DE POWERS


QUINZE MINUTOS MAIS TARDE, POWERS ENTRA APRESSADAMENTE NO PRÉDIO DO MENSAGEIRO MATINAL...
NÃO ESTACIONE AQUI
O MENSAGEIRO MATINAL
60

ELE E O EDITOR HAMILTON REÚNEM-SE APRESSADAMENTE..
ESTOU DIZENDO, ERA O SUPERMAN!
SUPERMAN? BOBAGEM! ELE É APENAS UM MITO!
61


SEM PERCEBER QUE SUPERMAN ESTÁ SUSPENSO DO LADO DE FORA DE UMA JANELA PRÓXIMA, ESCUTANDO...
ENTÃO HAMILTON FAZ PARTE DAS CHANTAGENS!
62

ESQUEÇA ESSE TAL DE SUPERMAN. CORRA ATÉ A POUSADA ONDE INCRIMINOU O SENADOR. A MOÇA E O FOTÓGRAFO DISSERAM QUE VÃO FALAR SE NÃO RECEBEREM MAIS GRANA!
EU CUIDAREI DELES!
63

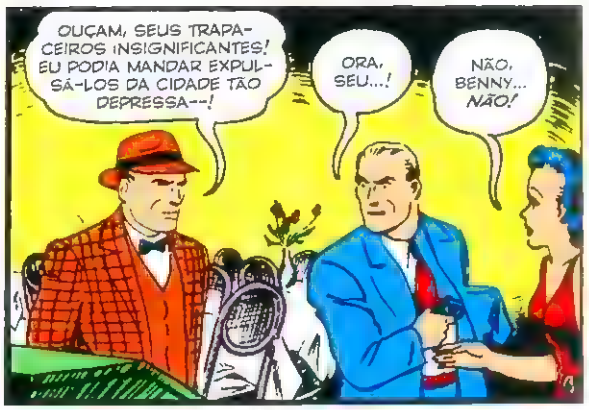

CORRENDO PELA RODOVIA NUMA VELOCIDADE INCRÍVEL, SUPERMAN MANTÉM FACILMENTE O CARRO ADIANTE À VISTA..
64

A POUSADA WAYSIDE! ENTÃO FOI AQUI QUE HASTINGS FOI INCRIMINADO! TENHO A IMPRESSÃO DE QUE VEREMOS UM CONFRONTO EM BREVE!
POUSADA WAYSIDE
65

NO ESCRITÓRIO DE HAMILTON...
É ENTÃO... DECIDIU PAGAR?
NÃO POSSO E NÃO VOU ANGARIAR A QUANTIA QUE PEDE! ESTÁ FORA DE COGITAÇÃO!
66

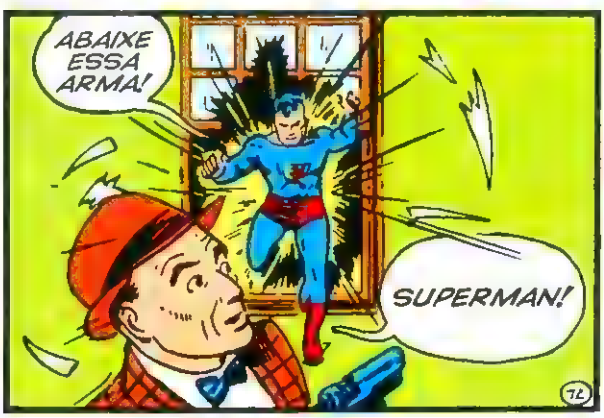
MOSTRAREI A ELE QUE MINHAS AMEAÇAS NÃO SÃO VAZIAS! GAROTO, LEVE ISTO À SALA DE MONTAGEM E MANDE COLOCAREM BEM GRANDE NA PRIMEIRA PÁGINA!
67

DENTRO DA POUSADA WAYSIDE...
É VERDADE O QUE OUVI SOBRE VOCÊS DOIS?
QUEREMOS MAIS GAITA! FIZEMOS O TRABALHO TODO E VOCÊS TENTAM FICAR COM A GRANA!
NÃO VÃO SE SAFAR, POWERS!


OUÇAM, SEUS TRAPACEIROS INSIGNIFICANTES! EU PODIA MANDAR EXPULSÁ-LOS DA CIDADE TÃO DEPRESSA--!
ORA, SEU...!
NÃO, BENNY... NÃO!

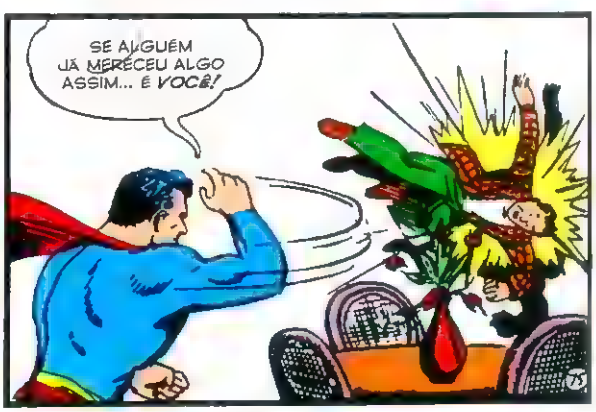
QUER ME AMEAÇAR, É?
70

VOCÊ É A PRÓXIMA!
NÃO! NÃO! NÃO, GENE!
71

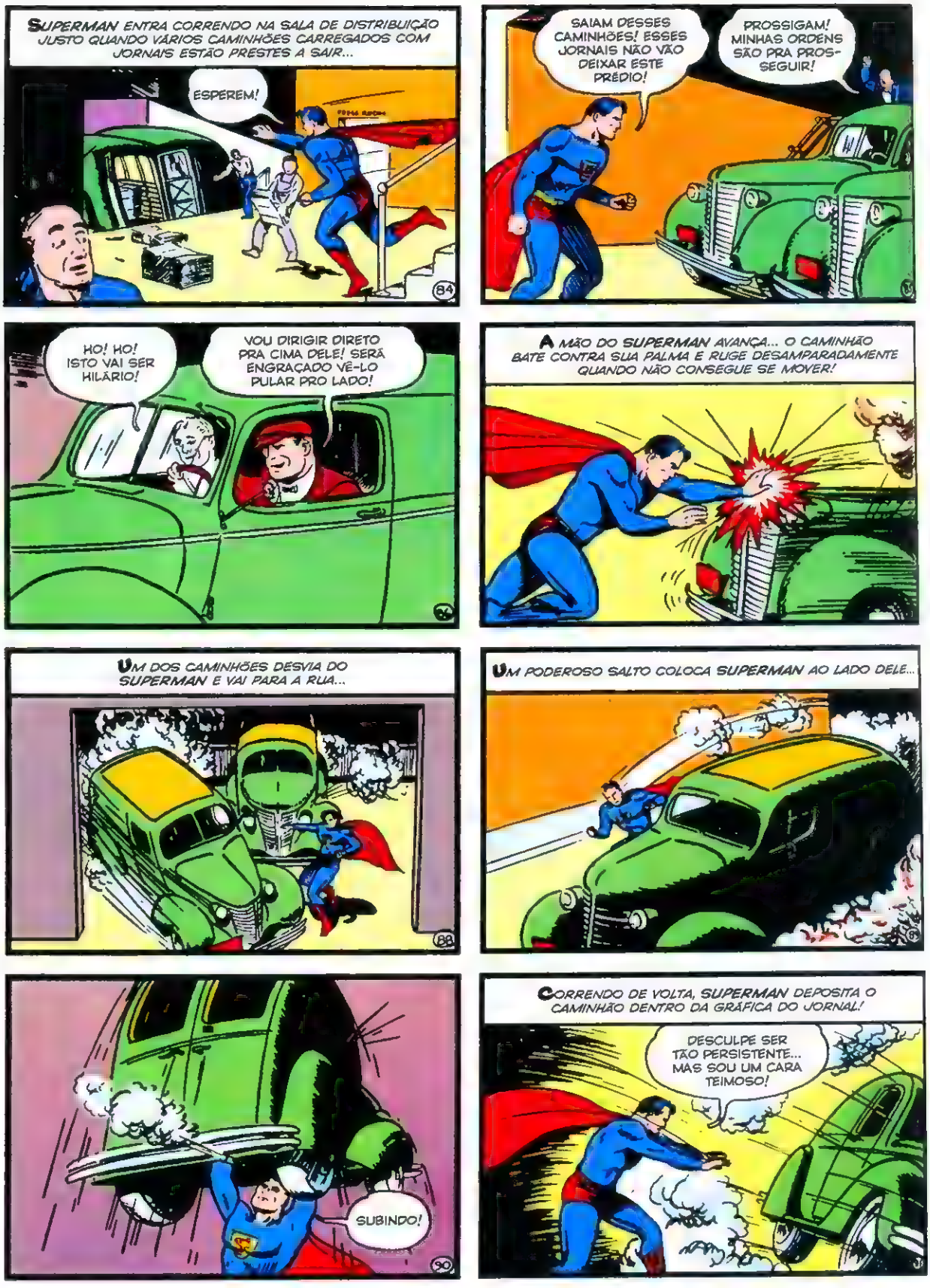

ABAIXE ESSA ARMA!
SUPERMAN!
72

QUANDO SUPERMAN SALTA À FRENTE PARA ARRANCAR A ARMA, ELA DISPARA...
ME DÊ ISSO!
EU VOU--!
73

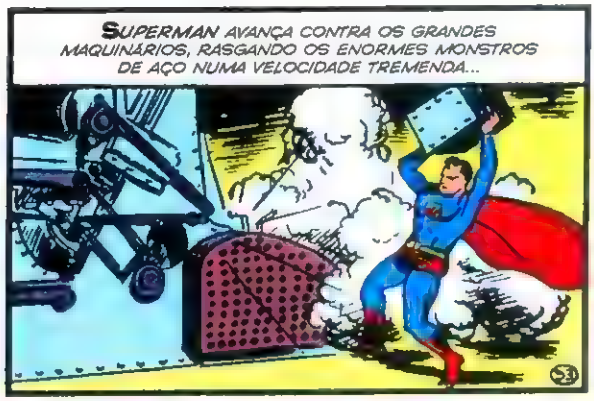
...E A BALA RICOCHETEIA NA PELE SUPER-RESISTENTE DO SUPERMAN!
HÃ?
SURPRESO?
74

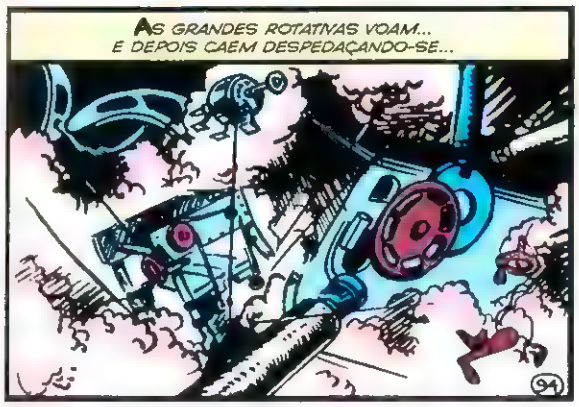

SE ALGUÉM JÁ MERECEU ALGO ASSIM... É VOCÊ!
75

O QUE ESTÁ ACONTECENDO--?
QUANDO ELES ACORDAREM, MANDE-OS SAÍREM DA CIDADE IMEDIATAMENTE, OU EU VOLTAREI!
SUPERMAN VOLTA AO MENSAGEIRO MATINAL!
AGORA, DAREI AO HAMILTON O PRAZER DA MINHA COMPANHIA!
PENSOU QUE IA ME PASSAR A PERNA, HEIN? ACABAREI COM A CARREIRA DELE... VOU MOÊ-LO!
OLÁ, POSSO DAR UMA OLHADA NESSE JORNAL?
SUPERMAN! MAS... PENSEI QUE VOCÊ NÃO EXISTIA!
ENTÃO VOCÊ FOI ATÉ O FIM COM ISSO!
O Mensageiro
SENADOR HASTINGS METIDO EM ESCÂNDALO
MANDE AS ROTATIVAS PARAREM!
NADA FEITO!
CHEGOU TARDE DEMAIS! A PRIMEIRA LEVA DE JORNAIS LOGO ESTARÁ NAS RUAS! ENQUANTO ISSO, MILHARES MAIS ESTÃO SAINDO DAS ROTATIVAS! O QUE PODE FAZER QUANTO A ISSO?
OBSERVE!
SALA DE MÁQUINAS


SUPERMAN ENTRA CORRENDO NA SALA DE DISTRIBUIÇÃO JUSTO QUANDO VÁRIOS CAMINHÕES CARREGADOS COM JORNAIS ESTÃO PRESTES A SAIR...
ESPEREM!
84
SAIAM DESSES CAMINHÕES! ESSES JORNAIS NÃO VÃO DEIXAR ESTE PRÉDIO!
PROSSIGAM! MINHAS ORDENS SÃO PRA PROSSEGUIR!
HO! HO! ISTO VAI SER HILÁRIO!
VOU DIRIGIR DIRETO PRA CIMA DELE! SERÁ ENGRAÇADO VÊ-LO PULAR PRO LADO!
A MÃO DO SUPERMAN AVANÇA... O CAMINHÃO BATE CONTRA SUA PALMA E RUGE DESAMPARADAMENTE QUANDO NÃO CONSEGUE SE MOVER!
UM DOS CAMINHÕES DESVIA DO SUPERMAN E VAI PARA A RUA...
88
UM PODEROSO SALTO COLOCA SUPERMAN AO LADO DELE...
SUBINDO!
90
CORRENDO DE VOLTA, SUPERMAN DEPOSITA O CAMINHÃO DENTRO DA GRÁFICA DO JORNAL!
DESCULPE SER TÃO PERSISTENTE... MAS SOU UM CARA TEIMOSO!

VAI HAVER FOGOS DE ARTIFÍCIO POR AQUI... ENTÃO, ACONSELHO A TODOS QUE FUJAM!
V-VAMOS EMBORA!
VOU SAIR ENQUANTO AINDA POSSO!
92


SUPERMAN AVANÇA CONTRA OS GRANDES MAQUINÁRIOS, RASGANDO OS ENORMES MONSTROS DE AÇO NUMA VELOCIDADE TREMENDA...
93


AS GRANDES ROTATIVAS VOAM... E DEPOIS CAEM DESPEDAÇANDO-SE...
94

PARE! ESTÁ OUVINDO? PARE! ESTÁ ME ARRUINANDO!
95

QUANDO A GRÁFICA ESTÁ TOTALMENTE DESTRUÍDA.
TUDO BEM! VOU PARAR AGORA!
SEU... SEU DEMÔNIO!
96

SUPERMAN FORÇA HAMILTON A LHE DAR OS FOTOLITOS QUE COMPROMETEM O SENADOR
É ASSIM TERMINAM AS PREOCUPAÇÕES DO SENADOR! ADEUS, HAMILTON. SE FOR ESPERTO, NÃO ESTARÁ NESTA CIDADE AMANHÃ!
VOU EMBORA IMEDIATAMENTE!
97

UMA SEMANA DEPOIS...
OBRIGADO PELOS SEUS CUMPRIMENTOS POR MINHA REELEIÇÃO. SEUS ARTIGOS FORAM DE MUITA AJUDA!
OBRIGADO. (O SUPERMAN TAMBÉM AGRADECE MUITO!)
FIM

Não deixem de ler os emocionantes e ousados feitos do
SUPERMAN
na
US$ 0,15!
EM TODAS AS BANCAS!
96 CORES!
15¢
NEW YORK WORLD'S FAIR
COMICS

SUPERMAN
No. 19
DECEMBER, 1939
ACTION COMICS
10

história originalmente publicada em ACTION COMICS 19 (dezembro/1939)

SUPERMAN

Reg. U. S. Pat. Off.

por JERRY SIEGEL & JOE SHUSTER

PULAR SOBRE ARRANHA-CÉUS, CORRER MAIS RÁPIDO DO QUE UM TREM EXPRESSO, SALTAR GRANDES DISTÂNCIAS E ALTURAS, ERGUER E RASGAR ENORMES E PESADOS OBJETOS, POSSUIR UMA PELE IMPENETRÁVEL... ESTES SÃO OS ATRIBUTOS ESPETACULARES DOS QUAIS SUPERMAN, DEFENSOR DOS FRACOS E OPRIMIDOS, SE APROVEITA ENQUANTO ENFRENTA AS FORÇAS DO MAL E DA INJUSTIÇA!

CLARK KENT, DESTACADO REPÓRTER DO ESTRELA DIÁRIA, ESTÁ NO QUARTEL-GENERAL DA POLÍCIA QUANDO CHEGA UM CHAMADO DE EMERGÊNCIA...

PRECISAM DE UMA AMBULÂNCIA NA AVENIDA TERRACE, 211... UM HOMEM CAIU NUM TORPOR DO QUAL NÃO PODE SER DESPERTADO...

POSSO IR JUNTO?

TUDO BEM, CLARK... MAS APRESSE-SE!

A AMBULÂNCIA CORRE PELAS RUAS COM SUAS SIRENES BERRANDO E LEVA CLARK RUMO AO INÍCIO DE UMA DAS SUAS AVENTURAS MAIS ESPANTOSAS...

QUANDO CHEGAM À AVENIDA TERRACE, 211...

BOM DEUS! OLHEM PRA ELE... É UMA MASSA DE MANCHAS ROXAS E APODRECIDAS!

NÃO FAÇO IDEIA DO QUE SEJA! É O PRIMEIRO CASO ASSIM QUE ENCONTRO!

MAIS TARDE, ENQUANTO CLARK DATILOGRAFA SUA HISTÓRIA NA REDAÇÃO DO ESTRELA DIÁRIA...

PARE! PARE DE TRABALHAR!

GRAÇAS A DEUS! ELE ESTÁ VIVO!

EI! POR QUE TODA ESSA CONFUSÃO?

O PERPLEXO REPÓRTER É FORÇADO A SE SUBMETER A UM EXAME MÉDICO...

HMMM! ELE PARECE BEM, MAS...!

ESCUTEM AQUI, SOU UM SUJEITO PACÍFICO, MAS SE NÃO ME CONTAREM DO QUE ISTO SE TRATA...

VOCÊ É UM JOVEM DE MUITA SORTE! SABIA QUE, DE TODOS OS HOMENS QUE EXAMINARAM AQUELE PACIENTE DAS MANCHAS ROXAS... *SOMENTE VOCÊ ESTÁ VIVO?!*

O QU-QUÊ?

UFA! A ÚNICA COISA QUE ME SALVOU FOI MINHA SUPER-RESISTÊNCIA A DOENÇAS!

SEM AVISO, A NOVA DOENÇA SE ESPALHA COMO FOGO... AS PESSOAS CAEM NAS RUAS A TODA HORA. .

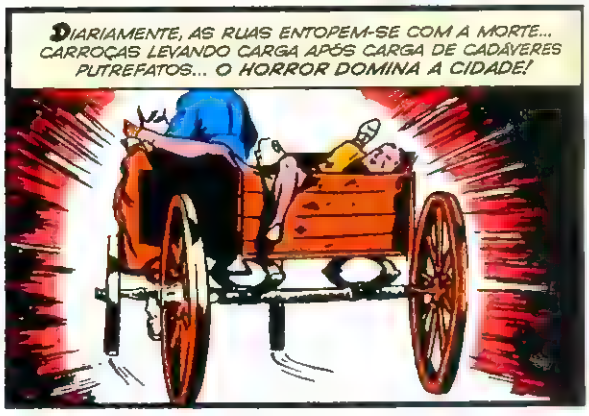
..ATÉ QUE A MAIOR PARTE DE *METRÓPOLIS* TEM MEDO DE DEIXAR A SEGURANÇA DUVIDOSA DE SEUS LARES!

AFERROLHEM AS PORTAS! LACREM TUDO! TEMOS QUE MANTER AQUELA DOENÇA *FORA!*

POR QUANTO TEMPO? *NADA* CONSEGUE AFASTÁ-LA!

MAS TEMOS QUE CONSEGUIR COMIDA... OU MORREREMOS!

DIARIAMENTE, AS RUAS ENTOPEM-SE COM A MORTE... CARROÇAS LEVANDO CARGA APÓS CARGA DE CADÁVERES PUTREFATOS... *O HORROR DOMINA A CIDADE!*



ESTRELA DIÁRIA

EXTRA

PROGRAMAS DE RÁDIO NA PAGINA 14 | CLIMA NA PÁGINA 3

PRAGA PÚRPURA DOMINA METRÓPOLIS

TERRÍVEL NÚMERO DE VÍTIMAS!!

MUNDO MÉDICO PERPLEXO COM A TERRÍVEL ENFERMIDADE

por CLARK KENT

CENTENAS FALECEM

EM SEU APARTAMENTO, CLARK É VISITADO POR UM JOVEM E AMIGÁVEL CIENTISTA, O *PROFESSOR HENRY TRAVERS*...

TENHO UMA TEORIA A RESPEITO DESSA PRAGA PAVOROSA. GOSTARIA DE OUVI-LA?

SE EU *GOSTARIA?* CLARO!

SE PESQUISAR A HISTÓRIA, CLARK, DESCOBRIRÁ QUE, NA IDADE MÉDIA, A HUMANIDADE FOI ARRUINADA PELO QUE TAMBÉM ERA CONHECIDO COMO PRAGA PÚRPURA. ACREDITO QUE ESTAMOS EXPERIMENTANDO UMA NOVA EPIDEMIA DAQUELA MESMA DOENÇA!
14
MAS O QUE PODEMOS FAZER PRA ERRADICÁ-LA?
É JUSTAMENTE O QUE EU GOSTARIA DE SABER. HÁ UM VOLUME RARO SOBRE ESSA DOENÇA NA BIBLIOTECA. GOSTARIA DE DAR UMA OLHADA? PODE DESCOBRIR ALGUM MATERIAL INTERESSANTE PARA O SEU JORNAL.
15
QUANDO CHEGAM À BIBLIOTECA PÚBLICA...
PODEMOS VER O ESTUDO PUBLICADO POR DE FAUVIER SOBRE A PRAGA PÚRPURA?
TERÃO QUE ESPERAR SUA VEZ! UM CAVALHEIRO IDOSO, QUE VEM CONSULTÁ-LO FREQUENTEMENTE, ESTÁ LENDO AGORA!
É AQUELE QUE VEM VINDO AÍ?
9-10
11-12
POR FAVOR APAGUEM AS LUZES
DEIXEM OS LIVROS AQUI
16
AQUI ESTÁ... MUITO INTERESSANTE... SIM, REALMENTE MUITO INTERESSANTE!
JÁ LHE DISSE PRA NÃO FORÇAR MUITO A VISTA, MAS ELE SE RECUSA A ME OUVIR!
RENOVAÇÕES DE LIVROS NA MESA
17
ESTÁ VENDO? É JUSTAMENTE COMO EU DISSE... OS SINTOMAS SÃO EXATAMENTE OS MESMOS!
MINHA NOSSA! TEM RAZÃO!
18
DENTRO DE UM SEDÃ ESCURO, O VELHO RETIRA UMA MÁSCARA FALSA...
AQUELE JOVEM CIENTISTA... HENRY TRAVERS... TEM MOSTRADO INTERESSE DEMAIS NAQUELE VOLUME. TEREMOS QUE FAZER ALGO A RESPEITO, HEIN?
SIM, ULTRA... VOCÊ FARÁ!
19
GUIADO PELAS INFORMAÇÕES DAQUELE LIVRO, TENHO CONDUZIDO EXPERIMENTOS PARA COMBATER A PRAGA. GOSTARIA DE VER O QUE REALIZEI?
PODE APOSTAR! MOSTRE O CAMINHO!
PUBLIC LIBRARY
20
MAIS TARDE, DENTRO DO LABORATÓRIO DE TRAVERS...
VIU? ISOLEI O GERME DA PRAGA... AGORA, SE EU PUDER PREPARAR UM ANTÍDOTO...
...RECEBERÁ OS AGRADECIMENTOS DE TODA A HUMANIDADE!
21

TRAVERS CONTINUA A TRABALHAR FURIOSAMENTE DEPOIS QUE CLARK VAI EMBORA...
PRECISO ACHAR ESSE SORO... PRECISO!
DIAS DEPOIS... APÓS DIVERSOS ATRASOS, CONTRATEMPOS E DESÂNIMOS...
TENHO VONTADE DE DESTRUIR ESTES MALDITOS TUBOS, MAS... EU... TENHO... QUE... CONTINUAR...!
ATÉ QUE UM DIA ..
EURECA! DESCOBRI O ANTÍDOTO!
ESTÁ ME OUVINDO, CLARK? EU DESCOBRI... O SORO DA PRAGA. EU A DERROTEI... EU--
PERTO DALI...
O TOLO ESBARROU EM ALGO! PEGUEM-NO! TRAGAM-NO AQUI!
É PRA JÁ, ULTRA!
CLARK! HÁ UNS HOMENS INVADINDO O LABORATÓRIO! ELES--!
BICO FECHADO, CARA!
OUVI SONS DE LUTA... E ENTÃO, ELE FOI DESCONECTADO!
CLARK VESTE RAPIDAMENTE SEU UNIFORME DE SUPERMAN...
VOU INVESTIGAR ISSO... IMEDIATAMENTE!

POUCO DEPOIS... UMA ESTRANHA FIGURA DEIXA O APARTAMENTO DE KENT E SALTA PARA DENTRO DA NOITE...
30

COMO UM VERDADEIRO RAIO DE LUZ, O HOMEM DO AMANHÃ CORRE NA DIREÇÃO DO LABORATÓRIO DE TRAVERS...
31

BANDIDOS... CARREGANDO TRAVERS!
32

MAS QU--?
É O SUPERMAN! PEGUEM ELE!
SOLTEM-NO!
33

INVESTINDO CONTRA OS ATERRORIZADOS CAPANGAS, SUPERMAN JOGA-OS PARA O LADO COMO SE FOSSEM PINOS DE BOLICHE...
AH, ELES VOAM PELO AR COM A MAIOR FACILIDADE!
34

DENTRO DO CARRO... RÁPIDO!
MAS--!
ANDA! ENTRA LOGO, ANTES QUE EU ATIRE!
35

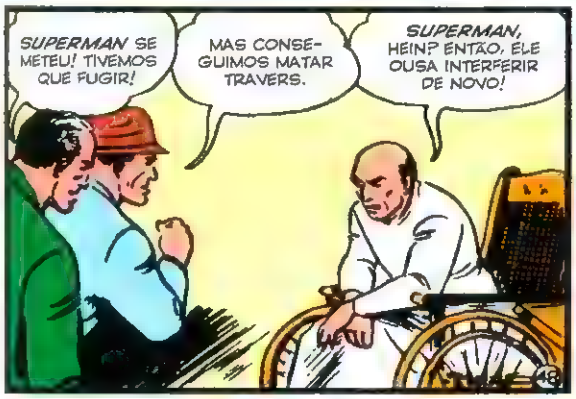
SUPERMAN PERSEGUE O AUTOMÓVEL EM FUGA..
36

ELE ESTÁ ALCANÇANDO! O QUE FAREMOS?
PISA NOS FREIOS... E DEIXA O RESTO COMIGO!
37

QUANDO O CARRO DERRAPA E PÁRA...
PRÁ FORA, VAMOS!
O QU-QUE QUER DE MIM?
38
ATÉ MAIS, TROUXA!
PARE!
39
ENQUANTO SUPERMAN MERGULHA ATRÁS DE TRAVERS, OS HOMENS DE ULTRA CONSEGUEM FUGIR.
VAMOS NESSA!
TENHO QUE ADMITIR! VOCÊ É BEM ESPERTO!
40
SUPERMAN SE LANÇA PELO VAZIO NUMA QUEDA DE TIRAR O FÔLEGO...!
41
TE PEGUEI!
42
UM DOS BRAÇOS ESTENDIDOS DO SUPERMAN ENCONTRA UMA BEIRADA, DETENDO SEU MERGULHO FATAL!
POUPE O FÔLEGO... PRECISARÁ DELE!
EU-EU-EU...!
43
SUPERMAN SOBE CORRENDO PELO PAREDÃO DO PRECIPÍCIO COMO UM ANTROPÓIDE ENLOUQUECIDO...
44
ELES CONSEGUIRAM ESCAPAR! BOM, O IMPORTANTE É QUE VOCÊ ESTÁ A SALVO!
45

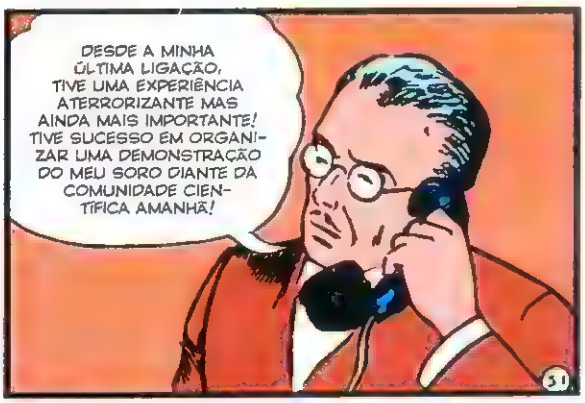
MAS... MAS ISTO É ESPETACULAR! QUEM É VOCÊ?
APENAS UM BOM AMIGO SEU... E DA HUMANIDADE!
46

ESPERE! EU NÃO LHE DISSE O QUANTO SOU GRATO!
APENAS DEVOTE TODA A SUA ENERGIA AO SEU TRABALHO... É TUDO QUE PEÇO!
47

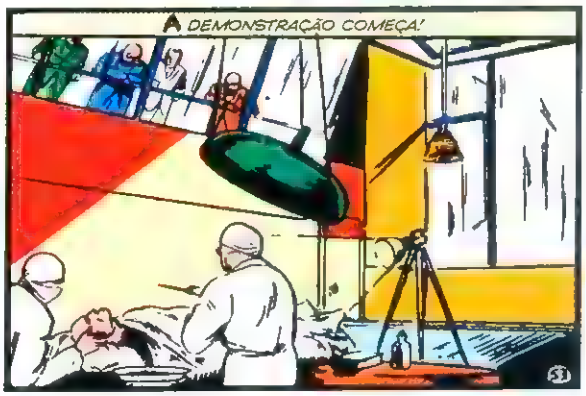

SUPERMAN SE METEU! TIVEMOS QUE FUGIR!
MAS CONSEGUIMOS MATAR TRAVERS.
SUPERMAN, HEIN? ENTÃO, ELE OUSA INTERFERIR DE NOVO!
48

NENHUMA ABERRAÇÃO DA NATUREZA VAI ME IMPEDIR DE ATINGIR MEU OBJETIVO! A RAÇA HUMANA SERÁ DESTRUÍDA PARA QUE EU POSSA INICIAR MINHA PRÓPRIA RAÇA... E NADA... NEM NINGUÉM... DEVE ME IMPEDIR!
49

MAIS TARDE, QUANDO SUPERMAN ENTRA EM SEU APARTAMENTO...
HÁ QUANTO TEMPO SERÁ QUE O TELEFONE ESTÁ TOCANDO.. E QUEM SERÁ?
50


DESDE A MINHA ÚLTIMA LIGAÇÃO, TIVE UMA EXPERIÊNCIA ATERRORIZANTE MAS AINDA MAIS IMPORTANTE! TIVE SUCESSO EM ORGANIZAR UMA DEMONSTRAÇÃO DO MEU SORO DIANTE DA COMUNIDADE CIENTÍFICA AMANHÃ!
51

NA MANHÃ SEGUINTE...
E VOCÊ, DR. GREENLEY... O QUE ACHA DA DESCOBERTA DO TRAVERS?
OBVIAMENTE, SÃO OS DELÍRIOS DE UM OPORTUNISTA EM BUSCA DE EMOÇÃO!
VAI RETIRAR ESSAS PALAVRAS... QUANDO EU PROVAR QUE ESTÃO ERRADAS!
52


A DEMONSTRAÇÃO COMEÇA!
53

OS CIENTISTAS REUNIDOS ASSISTEM ANSIOSOS ENQUANTO O PROFESSOR TRAVERS INJETA SEU SORO NUMA VÍTIMA DA PRAGA PÚRPURA...
54
VÁRIOS MINUTOS DEPOIS...
BEM, ONDE ESTÃO OS BONS RESULTADOS QUE PREVIU TÃO RUIDOSAMENTE?
E-EU NÃO CONSIGO ENTENDER! O PACIENTE NÃO PARECE MELHORAR!
55
COM O ABSOLUTO FRACASSO DE SUA DEMONSTRAÇÃO, TRAVERS É EXPULSO DA SALA SOB UM CORO DE VAIAS...
FARSANTE!
EXPULSEM-NO!
FORA!
56
ESTOU ARRUINADO... EXECRADO!
QUE AZAR! E ESTAVA TÃO CERTO DE QUE HAVIA DESCOBERTO UM SORO SATISFATÓRIO!
57
NAQUELA NOITE...
TRAVERS PRECISA URGENTEMENTE DE ENCORAJAMENTO... E É AGORA QUE O TERÁ!
58
QUANDO POUSA DO LADO DE FORA DO LABORATÓRIO DE TRAVERS, O HOMEM DE AÇO OUVE SONS DE DESTRUIÇÃO VINDOS DE DENTRO...
VOCÊ! DESTRUINDO SEUS PRÓPRIOS INSTRUMENTOS... QUE IDÉIA É ESSA?
60

QUAL É O PROBLEMA? FICOU LOUCO?
SAIA DAQUI! DESTRUIREI O QUE BEM QUISER!

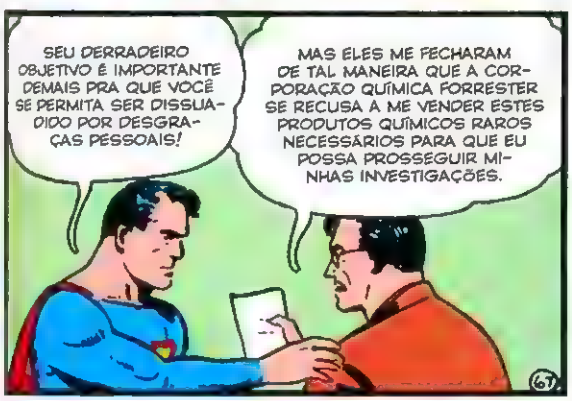
VEM AQUI!
SOLTE-ME!

TALVEZ ESTE CHACOALHÃO LHE DÊ ALGUM JUÍZO!
P-PARE!

ESTA CARTA VAI EXPLICAR POR QUE ESTOU ENCERRANDO MEUS EXPERIMENTOS... ENCERRANDO-OS PRA SEMPRE!
VAMOS VER!

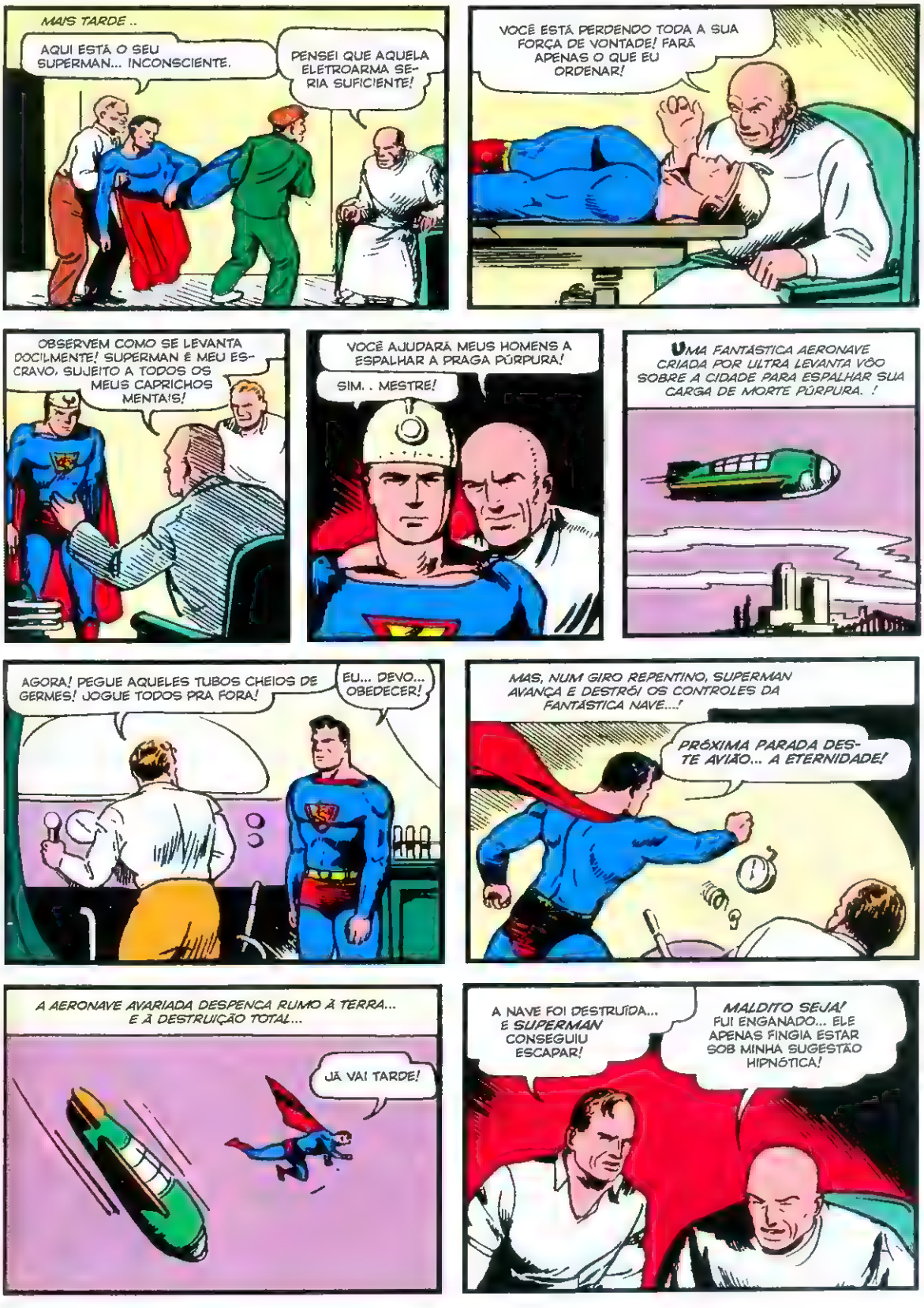
UMA DEMISSÃO DESONROSA DA SUA SOCIEDADE CIENTÍFICA!

ANIME-SE! LEMBRE-SE DE COMO PASTEUR E OUTROS GRANDES CIENTISTAS ATINGIRAM RESULTADOS DIANTE DO DESDÉM DE SEUS COMPANHEIROS ESTUDIOSOS.


SEU DERRADEIRO OBJETIVO É IMPORTANTE DEMAIS PRA QUE VOCÊ SE PERMITA SER DISSUADIDO POR DESGRAÇAS PESSOAIS!
MAS ELES ME FECHARAM DE TAL MANEIRA QUE A CORPORAÇÃO QUÍMICA FORRESTER SE RECUSA A ME VENDER ESTES PRODUTOS QUÍMICOS RAROS NECESSÁRIOS PARA QUE EU POSSA PROSSEGUIR MINHAS INVESTIGAÇÕES.

NÃO SE PREOCUPE... VOU CONSEGUIR OS PRODUTOS PRA VOCÊ!

SUPERMAN DESPENCA NO TOPO DA CORPORAÇÃO QUÍMICA FORRESTER ..
COM UM PODEROSO PUXÃO, O HOMEM DE AÇO ARRANCA A IMPONENTE CLARABÓIA!
VEM VINDO ALGUÉM!
MÃOS AO ALTO, LADRÃO!
PARECE QUE ME PEGOU COM A MÃO NA MASSA!
PENA QUE NÃO PODE ME SEGURAR!
MAIS TARDE ..
AQUI ESTÃO OS PRODUTOS... NÃO IMPORTA COMO OS CONSEGUI! AO TRABALHO!
VOCÊ ME DEU NOVAS ESPERANÇAS!
COM SUA MISSÃO CONCLUÍDA, SUPERMAN SALTA DO LABORATÓRIO DE TRAVERS. .


MAIS TARDE ..
AQUI ESTÁ O SEU SUPERMAN... INCONSCIENTE.
PENSEI QUE AQUELA ELETROARMA SERIA SUFICIENTE!
VOCÊ ESTÁ PERDENDO TODA A SUA FORÇA DE VONTADE! FARÁ APENAS O QUE EU ORDENAR!
OBSERVEM COMO SE LEVANTA DOCILMENTE! SUPERMAN É MEU ESCRAVO, SUJEITO A TODOS OS MEUS CAPRICHOS MENTAIS!
VOCÊ AJUDARÁ MEUS HOMENS A ESPALHAR A PRAGA PÚRPURA!
SIM. . MESTRE!
UMA FANTÁSTICA AERONAVE CRIADA POR ULTRA LEVANTA VÔO SOBRE A CIDADE PARA ESPALHAR SUA CARGA DE MORTE PÚRPURA. !
AGORA! PEGUE AQUELES TUBOS CHEIOS DE GERMES! JOGUE TODOS PRA FORA!
EU... DEVO... OBEDECER!
MAS, NUM GIRO REPENTINO, SUPERMAN AVANÇA E DESTRÓI OS CONTROLES DA FANTÁSTICA NAVE...!
PRÓXIMA PARADA DESTE AVIÃO... A ETERNIDADE!
A AERONAVE AVARIADA DESPENCA RUMO À TERRA... E À DESTRUIÇÃO TOTAL...
JÁ VAI TARDE!
A NAVE FOI DESTRUÍDA... E SUPERMAN CONSEGUIU ESCAPAR!
MALDITO SEJA! FUI ENGANADO... ELE APENAS FINGIA ESTAR SOB MINHA SUGESTÃO HIPNÓTICA!

NA MANHÃ SEGUINTE, ENQUANTO CLARK ANDA PARA O TRABALHO...
O QUE ACONTECEU?
ESSE MENINO DESMAIOU!
A PRAGA PÚRPURA!

ENQUANTO OS OUTROS RECUAM ATERRORIZADOS, CLARK SE APROXIMA E CARREGA A CRIANÇA.
SEUS COVARDES! IAM DEIXAR O GAROTO JOGADO!

KENT CORRE COM O JOVEM PARA UM HOSPITAL...
E ENTÃO?
É A PRAGA PÚRPURA!

O PAI DA CRIANÇA, DR GREENLEY, ENTRA APRESSADO .
ELE NÃO PODE MORRER! É MEU ÚNICO FILHO... E TÃO JOVEM!
COM LICENÇA TENHO QUE FAZER UMA LIGAÇÃO.

ALGUMA SORTE, TRAVERS?
SIM... SUCESSO ABSOLUTO! DESCOBRI MEU ERRO ANTERIOR!

DENTRO DE UMA SALA VAZIA, CLARK REMOVE SUAS VESTES CIVIS, TRANSFORMANDO-SE NO PODEROSO SUPERMAN!

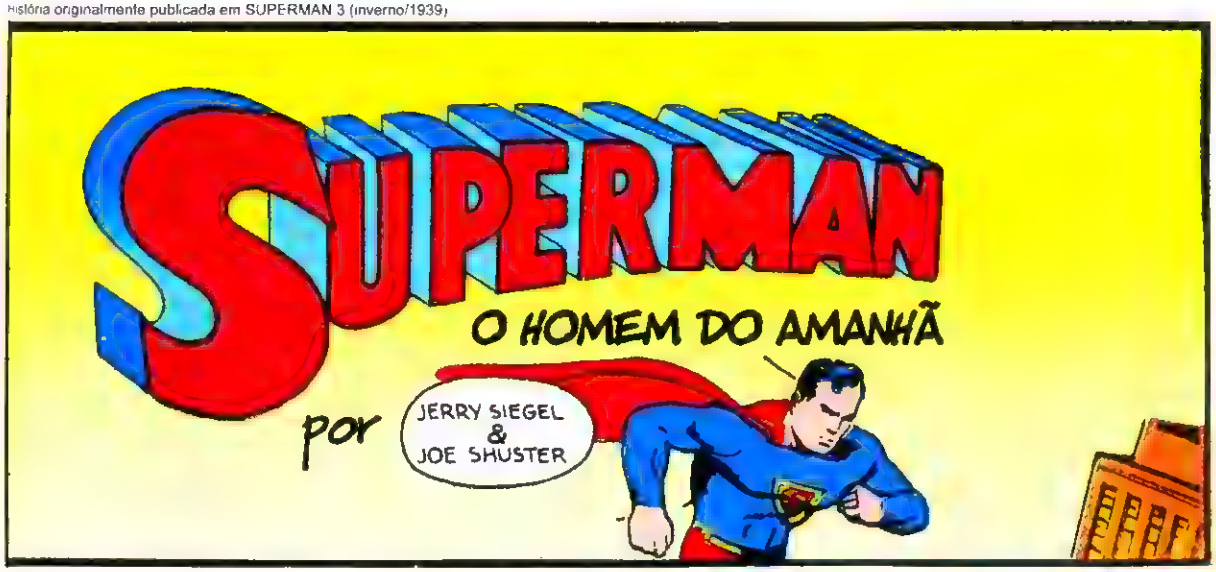
APANHANDO A CRIANÇA, O HOMEM DE AÇO SALTA PARA LONGE DO HOSPITAL ...!
NÃO VOU FERI-LO!

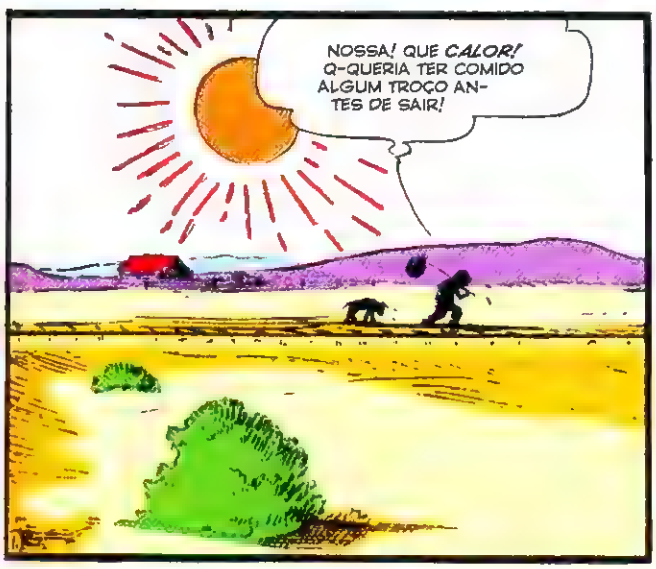
O QUE É ISSO QUE TROUXE COM VOCÊ?
UMA CRIANÇA SOFRENDO DA PRAGA PÚRPURA. RÁPIDO! EIS SUA OPORTUNIDADE DE PROVAR QUE O NOVO SORO É UM SUCESSO!

SUPERMAN AGUARDA ANSIOSAMENTE ENQUANTO TRAVERS CONDUZ O EXPERIMENTO VITAL..
NÃO SOMENTE A VIDA DESTA CRIANÇA... MAS MUITOS MILHARES MAIS, DEPENDEM DO RESULTADO DESTA OPERAÇÃO!
VEJA! AS MANCHAS ROXAS ESTÃO DESAPARECENDO! VOCÊ VÊ? É UM SUCESSO... UM SUCESSO!
QUE ÓTIMO!
MAIS TARDE... QUANDO TRAVERS DEVOLVE A CRIANÇA AO SEU PAI ANSIOSO...
AINDA ACHA QUE SOU UMA FRAUDE?
VOU REINTEGRÁ-LO À SOCIEDADE IMEDIATAMENTE... E DISPONIBILIZAREI SEU SORO A TODOS OS MÉDICOS! VOCÊ É UM GRANDE HOMEM, TRAVERS... UM GRANDE HOMEM!!
SUPERMAN RETORNA À FORTALEZA DE ULTRA PARA CONFRONTÁ-LO..
SUPERMAN!
PARA TRÁS... OU ACABAREI COM A SUA EXISTÊNCIA!
EXPERIMENTE!
A ARMA EXPLODE NO ROSTO DO ULTRA!
MORTO! BOM, ESTE É O FIM TANTO DA PRAGA PÚRPURA QUANTO DO DEMÔNIO QUE A CRIOU!
Não deixem de ler os emocionantes e ousados feitos do
SUPERMAN
na
US$ 0,15!
EM TODAS AS BANCAS!
96 páginas em CORES!
15¢
NEW YORK WORLD'S FAIR
COMICS

No. 3
WINTER ISSUE
SUPERMAN
10¢
AMAZING ADVENTURES of the GREATEST MAN ON EARTH:
SUPERMAN!
READ DETAILS OF GIGANTIC CONTEST IN THIS ISSUE!

História originalmente publicada em SUPERMAN 3 (inverno/1939)





CAMINHANDO PARA O TRABALHO, CLARK KENT, O DESTACADO REPÓRTER DO ESTRELA DIÁRIA, AVISTA O GAROTO...

MINHA NOSSA!

REMOVENDO VELOZMENTE SEUS TRAJES CIVIS, CLARK SE TRANSFORMA NO DINÂMICO HOMEM DO AMANHÃ: SUPERMAN!

NEM UM INSTANTE A PERDER!

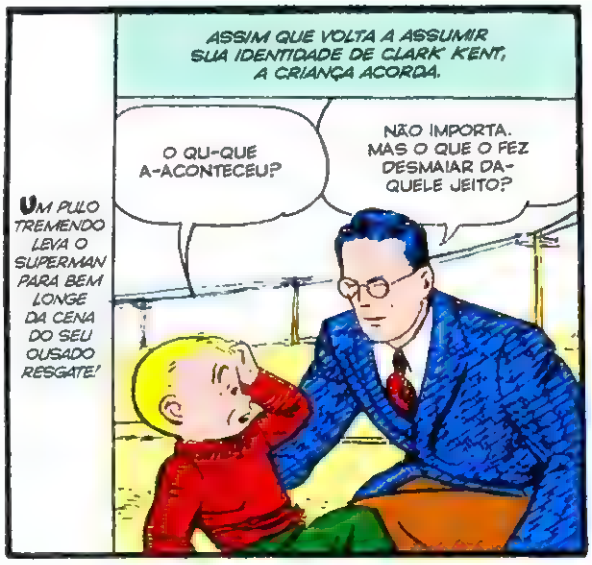
TENHO QUE ALCANÇAR AQUELE MENINO A TEMPO!

CORRENDO A UMA VELOCIDADE TREMENDA, SUPERMAN ALCANÇA O TREM...

2

...CORRE EMPARELHADO COM ELE...!

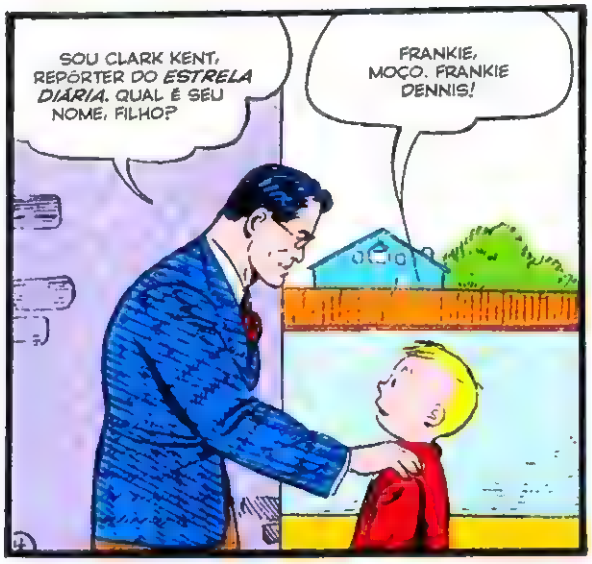
...ULTRAPASSA-O...!!
...E SALTA PARA O LADO DO MENINO! O TREM AVANÇA... AGORA ESTÁ A POUCOS METROS!
O PESADO TREM CORRE NA DIREÇÃO DA INCONSCIENTE CRIANÇA INDEFESA E DO SEU SALVADOR...
É TARDE DEMAIS PRA PARAR! ELES NÃO TÊM CHANCE!
APANHANDO O MENINO, SUPERMAN DÁ UM GIGANTESCO SALTO QUE OS DEIXA EM SEGURANÇA!
3
O TREM PARA COM MUITO ESFORÇO... PASSAGEIROS E FUNCIONÁRIOS AGITADOS DESCEM CORRENDO!
FOI O SALVAMENTO MAIS ESPETACULAR QUE JÁ TESTEMUNHEI! MAS AINDA NÃO CONSIGO ACREDITAR NO QUE VI!
O-ONDE ESTÃO ELES?
PARTIRAM! NUM SALTO, FICARAM COMPLETAMENTE FORA DE VISTA!


ASSIM QUE VOLTA A ASSUMIR SUA IDENTIDADE DE CLARK KENT, A CRIANÇA ACORDA.
O QU-QUE A-ACONTECEU?
NÃO IMPORTA. MAS O QUE O FEZ DESMAIAR DAQUELE JEITO?
UM PULO TREMENDO LEVA O SUPERMAN PARA BEM LONGE DA CENA DO SEU OUSADO RESGATE!

FOME. NUM COMO NADA FAZ DOIS DIAS!
LOGO DAREMOS UM JEITO NISSO! VENHA COMIGO!

OLHA COMO DEVORA ESSA COMIDA! DEVE ESTAR FAMINTO!
MM-HMM... TÔ, SIM!
ALMOÇO

BOM, TCHAU! BRIGADO PELA BÓIA, MOÇO!
ESPERE! PODE RESPONDER ALGUMAS PERGUNTAS?
ALMOÇO


SOU CLARK KENT, REPÓRTER DO ESTRELA DIÁRIA. QUAL É SEU NOME, FILHO?
FRANKIE, MOÇO. FRANKIE DENNIS!

ONDE VOCÊ MORA, FRANKIE? VOU LEVÁ-LO PRA CASA!
ME SOLTA! EU NUM TENHO CASA!

NÃO ESTÁ FUGINDO DE CASA, ESTÁ, FRANKIE?
CASA? CÊ NUM IA CHAMAR DE "CASA" UM LUGAR ONDE O DIRETOR TE BATE, TE DEIXA COM FOME E TE TRATA COMO ESCRAVO, NÉ?
EU NUM VÔ VOLTAR PRAQUELE ORFANATO ESTADUAL! TÁ OUVINDO... NUM VÔ!
(ORFANATO ESTADUAL, HEIN? HMMM! PARECE QUE ISTO PODE DAR UMA BOA HISTÓRIA!)
DIGA-ME: O QUE ELES FAZEM COM VOCÊS NO ORFANATO?
A COMIDA QUE O DIRETOR LYMAN DÁ PRA GENTE NUM PRESTA PRA COMER. ELE ALUGA AS CRIANÇAS PRA TRABALHOS FORÇADOS, BATE NA GENTE... E FAZ A GENTE ESFREGAR O CHÃO POR HORAS E HORAS!
QUE SITUAÇÃO DETESTÁVEL! TEM CERTEZA DE QUE NÃO ESTÁ MENTINDO?
É VERDADE... CADA PALAVRA! POR FAVOR, NUM ME FAZ VOLTAR PRAQUELE ORFANATO, MOÇO!
OLHA... SE O QUE DIZ É VERDADE, POSSO SER CAPAZ DE AJUDAR, MAS NÃO POSSO FAZER NADA SEM A SUA AJUDA!
EU? AJUDAR? ORA, SE EU VOLTAR AGORA, O DIRETOR VAI ME CASTIGAR EM DOBRO!
MAS PENSE EM TODAS AS OUTRAS CRIANÇAS LÁ NO ORFANATO! NÃO VAI QUERER DECEPCIONÁ-LAS SÓ PORQUE ESTÁ COM MEDO...
5

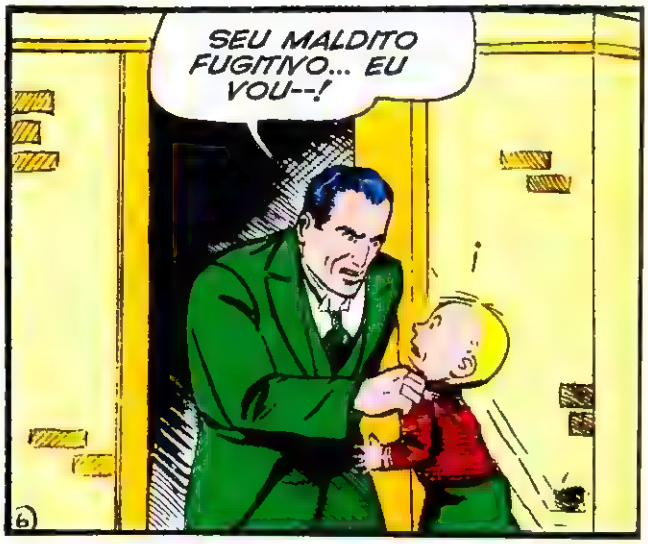
M-MAS POR QUE EU VOLTAR PRO ORFANATO IA AJUDAR AS CRIANÇAS?
VOCÊ SERIA MEU ESPIÃO... UM TIPO DE DETETIVE... E ME ALERTARIA SOBRE TODOS OS ATOS INJUSTOS DO DIRETOR.

A LUTA INTERNA DE FRANKIE REFLETE-SE NO SEU ROSTO! VOLTAR ÀQUELA ESCRAVIDÃO REPUGNANTE?? OU AGARRAR-SE À SUA PRECIOSA LIBERDADE??
?

ACEITO! EU... EU VÔ VOLTAR!
RAPAZ VALENTE! EU SABIA QUE NÃO ABANDONARIA SEUS AMIGOS!

MAS QUANDO ELES CHEGAM AO ORFANATO ESTADUAL...
ESTÁ TREMENDO, FRANKIE! FIQUE CALMO! NÃO HÁ MAIS NADA PRA SE TEMER!
EU SEI! MEUS JOELHOS É QUE NUM SABEM!

O QUE VOCÊ Q-- FRANKIE! FRANKIE DENNIS!
NÃO ME BATE, SEU LYMAN! NÃO!

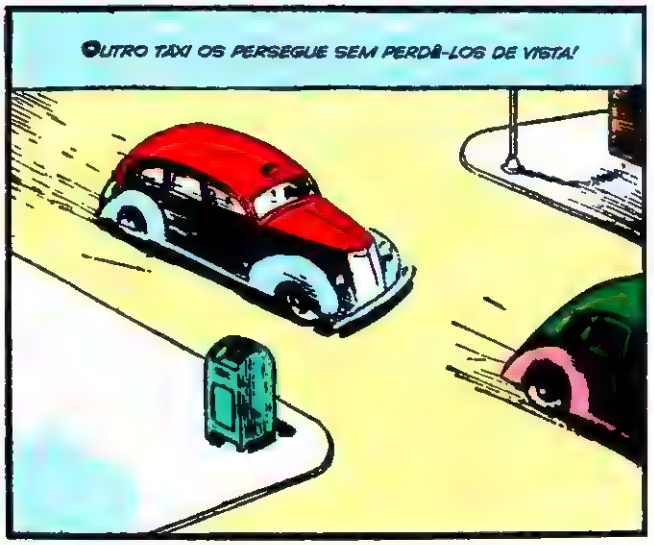

SEU MALDITO FUGITIVO... EU VOU--!
6

TIRE SUAS MÃOS DESTE MENINO!!
QUEM É VOCÊ? COMO OUSA ME ENSINAR COMO CUIDAR DOS MEUS ASSUNTOS?
SOU CLARK KENT, REPÓRTER DO ESTRELA DIÁRIA... EU CONVENCI ESTE MENINO A VOLTAR PRA CÁ!
UM REPÓRTER, HEIN? HÃ... ISSO É DIFERENTE... POR FAVOR, PERDOE MEU PEQUENO DESABAFO! MAS FICO IRRITADO QUANDO UM MENINO RETRIBUI MINHA GENTIL BONDADE FUGINDO!
ADORO MEUS TRAVESSOS PROTEGIDOS, MAS ESTE RAPAZINHO ME MATOU DE PREOCUPAÇÃO AO DESAPARECER! VOCÊ ENTENDE, NÃO É?
É CLARO! BOM, PRECISO IR!
VOLTE QUANDO DESEJAR! SEMPRE NOS AGRADA RECEBER VISITAS, NÃO É, FRANKIE?
S-SIM!
OBRIGADO PELO CONVITE! ACHO QUE ACEITAREI!
O GAROTO PODIA ESTAR MENTINDO... MAS AINDA ASSIM O DIRETOR ME DÁ A IMPRESSÃO DE SER UM CRÁPULA ARDILOSO!
O QUE CONTOU PARA AQUELE REPÓRTER ENXERIDO? ME DIGA... OU ARREBENTO ESSA SUA CARA PÁLIDA! ANDA! FALA LOGO!
NADA! JURO! EU NUM CONTEI NADA PRA ELE! POR FAVOR! ME SOLTA!

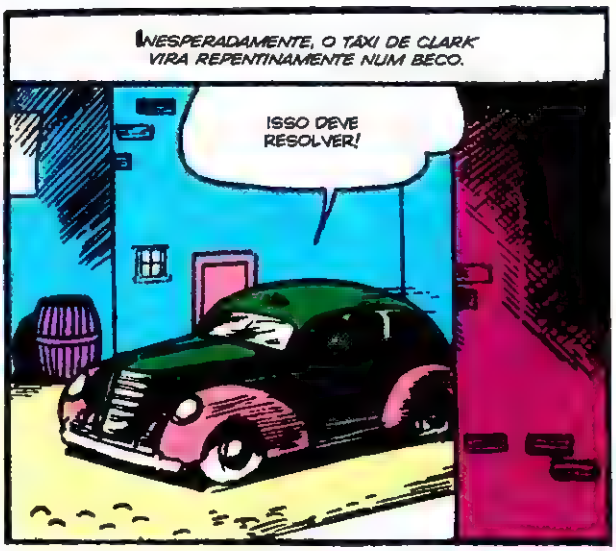
QUANDO CLARK KENT CHEGA AO ESTRELA DIÁRIA...
QUE TAL ALMOÇAR COMIGO HOJE, LOIS?
DESCULPE... NÃO ESTOU INTERESSADA!
ORA, VAMOS! NÃO SOU UMA HERA VENENOSA!
DE UMA VEZ POR TODAS, POR FAVOR, QUEIRA REGISTRAR NESSA SUA CABEÇORRA DURA QUE DESGOSTO DE VOCÊ DE TODO O CORAÇÃO! ENTENDEU?
TAYLOR QUER TE VER, CLARK!
SABE AQUELE RESGATE ESPETACULAR DO FUGITIVO DO ORFANATO ESTADUAL POR UM HOMEM DESCONHECIDO? VEJA O QUE CONSEGUE DESENCAVAR A RESPEITO!
CERTO, CHEFE! EU GOSTARIA DE COBRIR ISSO! TENHO UM PALPITE SOBRE AS CONDIÇÕES NAQUELA INSTITUIÇÃO! POR QUE NÃO MANDA LOIS ME AJUDAR A COBRIR ESSE ÂNGULO?
PARECE ÓTIMO!
(QUE SORTE! HO! HO! ELA TERÁ QUE AGUENTAR MINHA COMPANHIA AGORA, QUERENDO OU NÃO!)
LOIS, CLARK TEM MOTIVOS PRA ACREDITAR QUE HÁ SUJEIRA ACONTECENDO NO ORFANATO ESTADUAL. ESTA PODE ACABAR SENDO UMA GRANDE HISTÓRIA. DÊ A ELE SUA TOTAL COOPERAÇÃO.
TENHO CERTEZA DE QUE ELA FICARÁ SATISFEITÍSSIMA!
SATISFEITA! ORA...
VOU COM VOCÊ SOMENTE PORQUE FUI FORÇADA... E NÃO SE ESQUEÇA DISSO!
QUE DIFERENÇA FAZ, CONTANTO QUE ESTEJAMOS... SOZINHOS?

ESPEREM!
CALMA, CLARK!
SÓ UM INSTANTE!
REPÓRTERES... DOS JORNAIS RIVAIS!
VOCÊ DISSE SOZINHOS?
OLÁ... SE NÃO SÃO MEUS ADORADOS COMPANHEIROS! BELO DIA, NÃO É? BOM, ATÉ MAIS TARDE!
NÃO TÃO RÁPIDO! QUAL É A PRESSA?
CLARK E EU NÃO PODEMOS SAIR PRA ALMOÇAR SEM OS JORNALISTAS RIVAIS SE METEREM?
SAIR PRA ALMOÇAR, HEIN? VOCÊS NÃO ESTARIAM ATRÁS DE UMA NOTÍCIA IMPORTANTE, NÃO É?
QUE IMAGINAÇÃO! VOCÊ DEVIA ESCREVER FICÇÃO!
ORA, VAMOS, CLARKINHO! NÃO SEJA EGOÍSTA! O QUE VOCÊS TÃO COBRINDO?
NADA, ESTOU DIZENDO!
BOM... TALVEZ TENHA RAZÃO!
UFA! PENSEI QUE NUNCA NOS LIVRARÍAMOS DELES!
NÃO TENHO TANTA CERTEZA DE QUE CONSEGUIMOS!

COMO ASSIM, NÃO TEM TANTA CERTEZA DE QUE DESPISTAMOS AQUELES REPÓRTERES?
OLHE AÍ ATRÁS... E VEJA VOCÊ MESMO!


OUTRO TÁXI OS PERSEGUE SEM PERDÊ-LOS DE VISTA!

ESTÃO NOS PERSEGUINDO!
ESTAMOS SENDO SEGUIDOS! DESPISTE O TÁXI ATRÁS DE NÓS E RECEBERÁ MAIS CINCO PRATAS.
DEIXA COMIGO!


INESPERADAMENTE, O TÁXI DE CLARK VIRA REPENTINAMENTE NUM BECO.
ISSO DEVE RESOLVER!

PUXA, PENSEI QUE NUNCA NOS LIVRARÍAMOS DAQUELES REPÓRTERES!
MAS CONSEGUIMOS!

MAIS TARDE, QUANDO CHEGAM AO ORFANATO ESTADUAL...
LEMBRE-SE, LOIS! NÃO DÊ MOTIVOS PRO LYMAN SUSPEITAR QUE VOCÊ CRÊ QUE HÁ ALGO ERRADO!
JÁ POSSO ATÉ VER OS ROSTOS DAQUELES REPÓRTERES QUANDO LEREM NOSSO FURO NO ESTRELA DIÁRIA!

OI, CLARK!
LEMBRA DE NÓS?
SAÍRAM PRA ALMOÇAR, HEIN?
OS REPÓRTERES!

QUE TRUQUE MAIS SUJO... VOCÊS NOS SEGUIRAM DELIBERADAMENTE!
VOCÊ CONHECE O VELHO DITADO: "VALE TUDO NO AMOR, NA GUERRA E NA COLETA DE NOTÍCIAS"!

PAREM DE TENTAR NOS AFASTAR! O QUE ESTÁ HAVENDO AQUI NO ORFANATO?
NÃO MUITO! ESTA SERÁ APENAS UMA HISTÓRIA DE ROTINA!
FOI POR ISSO QUE NÃO FALAMOS NADA!
QUANDO UM REPÓRTER RIVAL FICA MAGNÂNIMO, MEU LADO DESCONFIADO DESPERTA.

POR QUE NINGUÉM ATENDE À PORTA? JÁ ESTÁ TOCANDO HÁ UM TEMPÃO.
A CAMPAINHA NÃO ESTÁ QUEBRADA... OUÇO TOCAR.

JORNALISTAS! TENHO QUE PENSAR DEPRESSA!

NEM UM MINUTO A PERDER! TEREI QUE DEIXAR AQUELES REPÓRTERES ENTRAREM... MAS SE TESTEMUNHAREM AS CONDIÇÕES COMO REALMENTE SÃO...!
PAREM DE TRABALHAR, TODOS VOCÊS! GUARDEM SEUS MATERIAIS E COMECEM A BRINCAR!
S-SIM, SENHOR, SEU LYMAN!
SE AQUELES REPÓRTERES ENXERIDOS FIZEREM PERGUNTAS, LEMBREM-SE: VOCÊS ADORAM SEU LAR, ESTÃO SATISFEITOS COM AS CONDIÇÕES... E QUALQUER UM QUE DISSER ALGO DIFERENTE SERÁ SEVERAMENTE CASTIGADO. ENTENDERAM?
PODEM ENTRAR! POR FAVOR, PERDOEM A DEMORA! EU ESTAVA OCUPADO PREENCHENDO RELATÓRIOS.
DEVEM TER SIDO RELATÓRIOS INTERESSANTES... ESTAMOS TOCANDO HÁ QUASE CINCO MINUTOS!
E O QUE POSSO FAZER POR VOCÊS?
IMPORTA-SE EM NOS DEIXAR CONHECER O ORFANATO? NOSSOS EDITORES ACHAM QUE OS LEITORES SE INTERESSARIAM EM SABER SOBRE SEU TRABALHO!
SERÁ UM PRAZER MOSTRAR-LHES O LUGAR. SIGAM-ME!
COMO PODEREMOS CONDUZIR A INVESTIGAÇÃO COM OS OUTROS REPÓRTERES POR PERTO?
TEREMOS QUE FAZER O POSSÍVEL!
12

VEJA COMO ESTÃO CONTENTES... COMO BRINCAM ALEGRES. ELES TÊM TODOS OS CONFORTOS DE UM LAR DE VERDADE!
ESTÁ FAZENDO UM BELO TRABALHO, LYMAN.
OLHA SÓ COMO SE DIVERTEM!

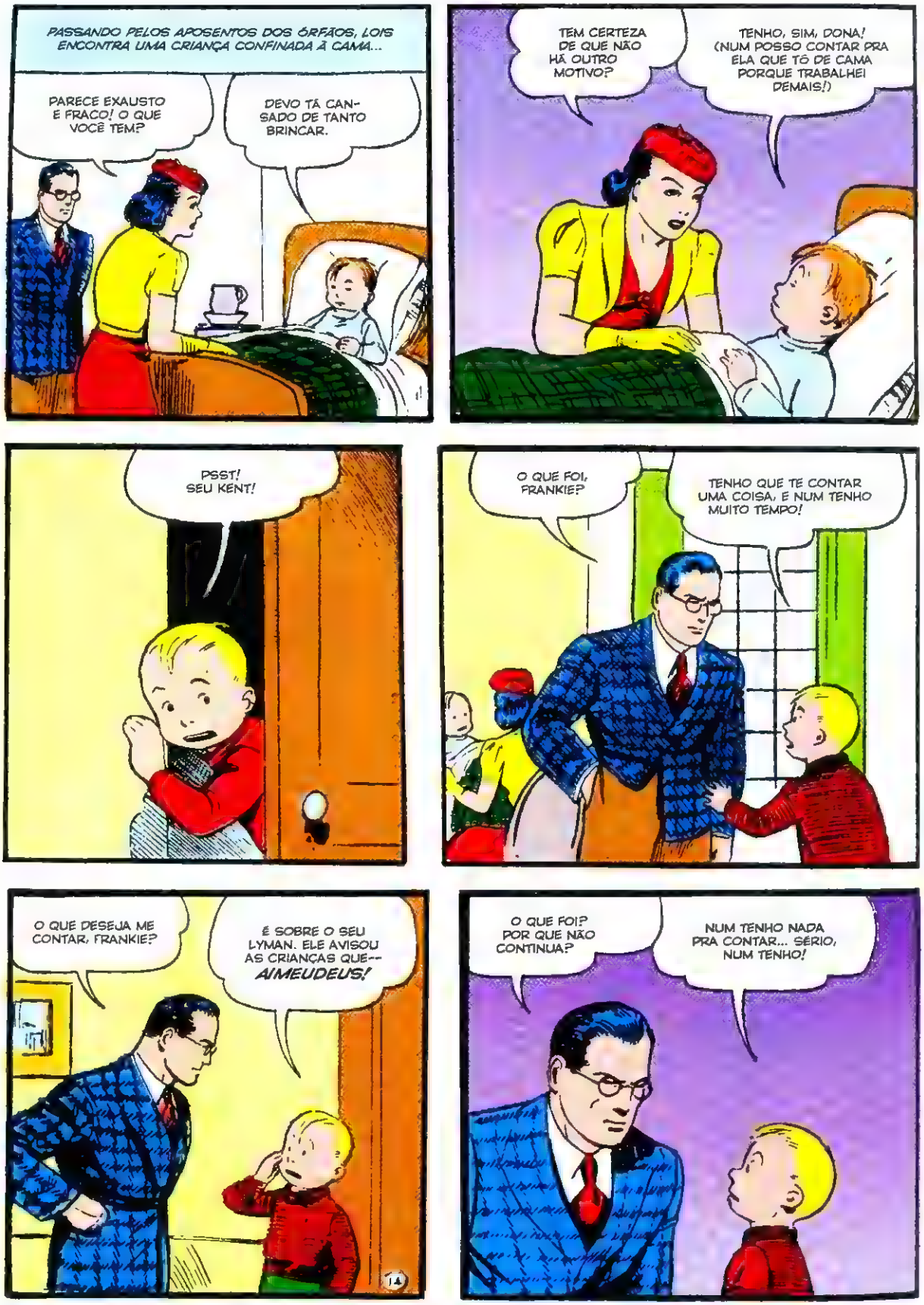
AMO TODOS ELES COMO SE FOSSEM MEUS PRÓPRIOS FILHOS. (HA! HA! COMO É FÁCIL ENGANÁ-LOS.)
POSSO CITAR ESSA DECLARAÇÃO, SENHOR? (AINDA NÃO CONFIO NELE!)

OLÁ, GAROTINHA! QUAL É SEU NOME? VOCÊ GOSTA DAQUI?
EU... EU GOSTO MUITO. O SEU LYMAN É MUITO BONZINHO. NUNCA BATE NA GENTE, NEM NADA!

OLHA ESTE MACHUCADO NO SEU BRAÇO. COMO FEZ ISTO?
EU... EU...

NÃO TENHA MEDO. ME CONTE: *ONDE CONSEGUIU ESSA MARCA?*
EU... EU CAÍ!

A CRIANÇA ESTÁ TREMENDO, COMO SE ESTIVESSE COM MUITO MEDO DE ALGUMA COISA OU DE ALGUÉM. SERÁ QUE ELA SÓ CAIU OU LEVOU UMA SURRA?
13.


PASSANDO PELOS APOSENTOS DOS ÓRFÃOS, LOIS ENCONTRA UMA CRIANÇA CONFINADA À CAMA...
PARECE EXAUSTO E FRACO! O QUE VOCÊ TEM?
DEVO TÁ CANSADO DE TANTO BRINCAR.
TEM CERTEZA DE QUE NÃO HÁ OUTRO MOTIVO?
TENHO, SIM, DONA! (NUM POSSO CONTAR PRA ELA QUE TÔ DE CAMA PORQUE TRABALHEI DEMAIS!)
PSST! SEU KENT!
O QUE FOI, FRANKIE?
TENHO QUE TE CONTAR UMA COISA, E NUM TENHO MUITO TEMPO!
O QUE DESEJA ME CONTAR, FRANKIE?
É SOBRE O SEU LYMAN. ELE AVISOU AS CRIANÇAS QUE-- AIMEUDEUS!
14
O QUE FOI? POR QUE NÃO CONTINUA?
NUM TENHO NADA PRA CONTAR... SÉRIO, NUM TENHO!

SE QUERIA CONTAR ALGUMA COISA AO SR. KENT, FRANKIE... VÁ EM FRENTE!
N-NÃO! NUM TENHO NADA PRA DIZER!
BOM, ESTÃO SATISFEITOS COM SUA INSPEÇÃO?
MUITO. ACHO QUE JÁ PODEMOS IR ANDANDO. (O QUE SERÁ QUE O FRANKIE IA REVELAR?)
ENTÃO *ESSE* ERA O GRANDE CASO!
NÃO É TÃO QUENTE, SE QUEREM SABER!
VIRAM? É EXATAMENTE COMO DISSEMOS. NADA ALÉM DE UM ARTIGO DE FUNDO MEDÍOCRE!
BOM, O QUE ACONTECEU COM SEU PALPITE DE QUE HAVIA ALGO ERRADO NO ORFANATO ESTADUAL?
AINDA ACHO QUE AQUELE DIRETOR NÃO É HONESTO!
ASSIM QUE OS REPÓRTERES SAEM...
PAREM DE VADIAR, TODOS VOCÊS... DE VOLTA AO TRABALHO! E QUANTO A *VOCÊ*...
NÃO! CÊ TÁ ME MACHUCANDO!
VOU TRANCÁ-LO AQUI NO SÓTÃO ATÉ APRENDER A MANTER ESSA SUA MATRACA FECHADA!

DESCULPE, TAYLOR... MAS NÃO CONSEGUIMOS DESENCAVAR NENHUMA NOTÍCIA NO ORFANATO.
NÃO, HEIN? ENTÃO GUARDE SEUS PALPITES PRA SI DE AGORA EM DIANTE!

ENQUANTO ISSO, NO ORFANATO...
UM POUCO MAIS DE ENTUSIASMO, VAMOS! ESFREGUEM, MALDITOS, ESFREGUEM!

SEUS FEDELHOS... VOU LHES ENSINAR QUEM MANDA AQUI!

HO! HO! COMO ENGANEI AQUELES REPÓRTERES IDIOTAS!

NAQUELA NOITE... CLARK REMOVE SEUS TRAJES CIVIS, REVELANDO SUA VERDADEIRA IDENTIDADE DE SUPERMAN, CAMPEÃO DOS OPRIMIDOS...
HÁ MAIS NAQUELE ORFANATO DO QUE APARENTA...

E PRETENDO IR AO FUNDO DISSO!

RISCANDO O CÉU SOBRE A CIDADE, UM FANTÁSTICO FANTASMA DA NOITE: SUPERMAN!
ELE DESCE ATÉ A LATERAL DO ORFANATO ESTADUAL.
É LYMAN... VERIFICANDO SEUS LIVROS!
O QUE AQUELES REPÓRTERES NÃO DARIAM PRA VER ESTE LIVRO CONTÁBIL SECRETO!
SEM SABER QUE ESTÁ SENDO OBSERVADO PELO SUPERMAN, LYMAN EXULTA-SE COM OS NÚMEROS DA SUA CORRUPÇÃO...
NADA MAL! NADA MAL MESMO! LOGO TEREI O SUFICIENTE PRA DAR O FORA DAQUI!
EM CASA, LOIS SE AGITA... SE REMEXE...
NÃO ADIANTA... NÃO CONSIGO DORMIR! AQUELE ORFANATO É MESMO DIRIGIDO HONESTAMENTE?

TRANCADO NO SÓTÃO DO ORFANATO...
O-ONDE ESTOU?
ABRE ESTA PORTA! ME DEIXA SAIR! EU NUM VÔ PARAR DE GRITAR ATÉ ME DEIXA-REM SAIR!
QUE BARULHEIRA É ESSA?
VÔ MOSTRAR PRA ELE! ME DEIXA SAIR OU EU VÔ QUE-BRAR TUDO!
É AQUELE MOLEQUE NO SÓTÃO! EU VOU DAR UM JEITO NELE!
ELE SE FOI! AGORA É A MINHA CHANCE DE ANALISAR OS LIVROS CONTÁBEIS!

ESTES LANÇAMENTOS INDICAM OS PREÇOS QUE LYMAN PAGOU PELA COMIDA COMPRADA DA COMPANHIA DE MANTIMENTOS ESTRELA. ELES ME PARECEM EXTRAORDINARIAMENTE ALTOS!
VOU VERIFICAR!
PROVAVELMENTE ESTOU FAZENDO PAPEL DE TOLA, MAS VOU VOLTAR AO ORFANATO ESTADUAL PRA INVESTIGAR ENQUANTO O DIRETOR ESTÁ DESPREVENIDO!
SEU PEQUENO ENCRENQUEIRO! VOU ARRANCAR SEU COURO À CHICOTADAS!
NÃO! POR FAVOR!
SUPERMAN ARROMBA A CLARABÓIA NO TELHADO DA COMPANHIA DE MANTIMENTOS ESTRELA, ENTRA...
...E ENTÃO FORÇA OS ARQUIVOS DE AÇO DA COMPANHIA!
NÃO GOSTO DE DESTRUIR O EQUIPAMENTO DELES, MAS É NECESSÁRIO!

OS NÚMEROS NESTES DOIS LIVROS NÃO BATEM! LYMAN ESTÁ ROUBANDO O DINHEIRO DA COMIDA DESCARADAMENTE!

TENHO TODAS AS PROVAS DE QUE PRECISO! AGORA DAREI A LYMAN O QUE ELE MERECE!

LOIS INVADE O ORFANATO ESTADUAL FURTIVAMENTE.
VOU PARECER UMA COMPLETA IDIOTA SE NADA ESTIVER FORA DE ORDEM!

TOME ISTO, SEU PIRRALHO CHORÃO! VOU LHE ENSINAR A TER DISCIPLINA!
OHHH! PARA, POR FAVOR!

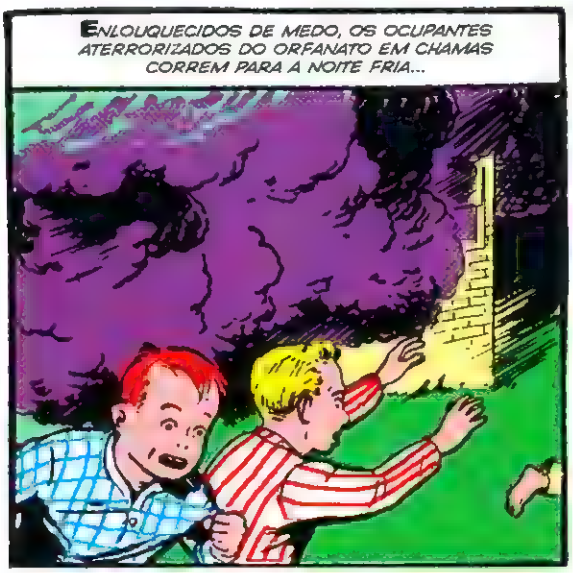
OS INTERNOS DO ORFANATO ENCOLHEM-SE DE MEDO NAS CAMAS, AO SOM DOS GRITOS DE DOR DE FRANKIE...
É O DIRETOR... BATENDO NO FRANKIE!
TÔ COM MEDO!

...UMA INTRUSA INESPERADA OUVE OS GRITOS.
QUE GRITOS SÃO ESSES?

PARE!
VOCÊ! VOCÊ É AQUELA REPÓRTER ENXERIDA! O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?
EU SUSPEITAVA JUSTAMENTE DESTE TIPO DE COISA! VOU PUBLICAR O QUE VI...!
SAIA DO MEU CAMINHO!
NUNCA VAI PUBLICAR ESSA HISTÓRIA! MATAREI VOCÊ PRIMEIRO!
VOCÊ É LOUCO! ABRA A PORTA!
A HISTÓRIA DAQUELA GAROTA VAI DAR INÍCIO A UMA INVESTIGAÇÃO, E ESTRAGARÁ TUDO!
POR SORTE, HÁ DINHEIRO SUFICIENTE PRA UMA FUGA RÁPIDA! NÃO HÁ UM SÓ MOMENTO A PERDER!

MAS PRIMEIRO TENHO QUE GARANTIR QUE AQUELA ENXERIDA NÃO ABRIRÁ O BICO!

RINDO COM ENLOUQUECIDO JÚBILO, O INSANO DIRETOR PÕE FOGO NO ORFANATO.
HO! HO! VOU QUEIMAR TUDO ATÉ VIRAR CINZAS! ELES NUNCA ME APANHARÃO! VOU FUGIR DO PAÍS!


ENLOUQUECIDOS DE MEDO, OS OCUPANTES ATERRORIZADOS DO ORFANATO EM CHAMAS CORREM PARA A NOITE FRIA...

TÁ TUDO PEGANDO FOGO! A GENTE TEM QUE SAIR!
NÃO PODEMOS! A PORTA NEM SE MEXE! MAL... CONSIGO RESPIRAR!

NINGUÉM ME NOTOU! ASSIM QUE CHEGAR ÀQUELE CARRO, ESTAREI A CAMINHO DA AMÉRICA DO SUL E DE UMA VIDA DE LUXO!

O DIRETOR... FUGINDO DO ORFANATO EM CHAMAS! O COVARDE ESTÁ LOUCO!
22

O HOMEM DE AÇO CAI AO CHÃO QUANDO O DIRETOR ESTÁ PARA FUGIR...
NUM APERTO FORTÍSSIMO, SUPERMAN ERGUE O CARRO E ARRANCA SUAS RODAS TRASEIRAS...
NADA DISSO!
FIQUE POR AQUI!
MAS QUE---?
SUPERMAN FAZ UMA LEVE PRESSÃO NA NUCA DE LYMAN E O DIRETOR DESMAIA!
CUIDAREI DE VOCÊ DEPOIS! NO MOMENTO, ALGUÉM PODE PRECISAR DE AJUDA NAQUELE PRÉDIO EM CHAMAS!
ELA DESMAIOU COM A FUMAÇA! SOCORRO! SOCORRO!
FRANKIE... PRESO NO SÓTÃO!
SEGURE-SE... TEMOS QUE PULAR ANTES QUE O PRÉDIO DESMORONE!
ESPERA! TEM UMA GAROTA AQUI!
23

SUPERMAN SALTA DO PRÉDIO A DESABAR, COM LOIS E FRANKIE SEGUROS EM SEUS BRAÇOS...

O QU-QUE ACONTECEU? COMO CHEGUEI AQUI?
AQUELE CARA DE QUEM OS JORNAIS SEMPRE FALAM... SUPERMAN... ELE TROUXE A GENTE PRUM LUGAR SEGURO... E DEPOIS SE MANDOU!

ESTÁ DIZENDO QUE SUPERMAN NOS SALVOU DA MORTE NAQUELE PRÉDIO EM CHAMAS?
SIM! PUXA! COMO ELE É FORTE! QUE SUJEITO!
LOIS! GRAÇAS A DEUS VOCÊ ESTÁ BEM!

PRENDAM ESSE HOMEM... ELE PÔS FOGO NO ORFANATO!
ME SOLTEM! EU NÃO SABIA O QUE ESTAVA FAZENDO!

O ESTRELA DIÁRIA
AGÊNCIA DE NOTÍCIAS
Vol XXVI No 37
CORRUPÇÃO E CRUELDAD
REINAVAM NO ORFANATO ESTADU
por Clark Kent
Diretor
Menino Her

CLARK VISITA O ORFANATO ESTADUAL RECONSTRUÍDO
BOM, FRANKIE, O QUE VOCÊ E AS OUTRAS CRIANÇAS ESTÃO ACHANDO DO NOVO DIRETOR?
ELE É LEGAL! E VOCÊ TAMBÉM, SEU KENT!

SUPERMAN

por JERRY SIEGEL & JOE SHUSTER

SOBRE O SEU REBAIXAMENTO, LOIS... POR FAVOR, ACREDITE QUANDO DIGO QUE SINTO MUITO!
EU TAMBÉM NÃO ESTOU NEM UM POUCO FELIZ!

DEIXE-ME LEVÁ-LA A UM LUGAR BEM ANIMADO ESTA NOITE... SOU ESPECIALISTA EM CONSOLAR AS PESSOAS.
DESCULPE... NÃO ESTOU INTERESSADA.

NÃO PRECISAVA REJEITÁ-LO DE UM MODO TÃO *FRIO!*
QUANTO MENOS EU VIR AQUELE VERME, MELHOR!

POSSO VER A EDITORA DE AUTO-AJUDA?
DIREI A ELA QUE ESTÁ AQUI!

EU... EU ESTOU DESESPERADA! VIM PROCURÁ-LA COMO UM ÚLTIMO RECURSO!
CONTE-ME SEUS PROBLEMAS... SE PUDER OFERECER ALGUM CONSELHO ÚTIL, FICAREI FELIZ EM FAZÊ-LO!

É SOBRE O MEU MARIDO, LEW FRAWLEY. NOS DÁVAMOS MUITO BEM, ATÉ QUE ELE COMEÇOU A ANDAR COM UM BANDO DURÃO NO *BAR DO JOE!*

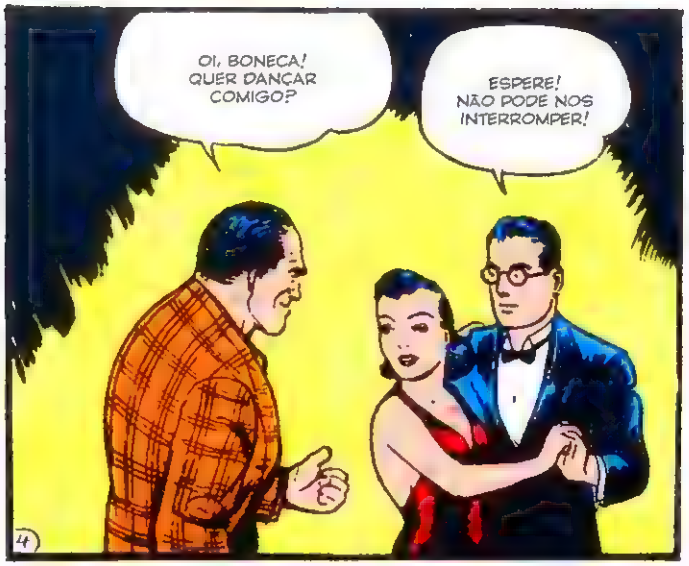
AGORA, ELE RARAMENTE VEM PRA CASA... E ME BATE QUANDO VEM! ESTA É UMA FOTO DELE.
É O PIOR... ACHO QUE ELE ENTROU PRA UMA GANGUE DE CONTRABANDISTAS!
ME DÊ ALGUNS DIAS. TALVEZ EU SEJA CAPAZ DE AJUDÁ-LA A RECUPERAR SEU MARIDO. (NOSSA! ISTO PARECE UMA DICA PRA UMA GRANDE HISTÓRIA... QUE PODE ME AJUDAR A RETOMAR MEU EMPREGO DE REPÓRTER DE NOTÍCIAS!)
BRRR! LOIS ME DEU UMA SENHORA GELADA AO REJEITAR MEU CONVITE PRA UM ENCONTRO!
MUDE! DE IDÉIA, CLARK. EU *ADORARIA* ACOMPANHÁ-LO ESTA NOITE!
VOCÊ O *QUÊ*? P-PUXA! QUE *ÓTIMO!*
NAQUELA NOITE..
POSSO DIZER AO MOTORISTA AONDE IR?
CLARO!
BAR DO JOE! ORA, ESTE É UM DOS BARES MAIS VIOLENTOS DA ZONA PORTUÁRIA!
EU SEI! O QUE FOI? TEM MEDO DE ENTRAR?
BAR DO JOE

FOI TEIMOSIA SUA INSISTIR EM VIRMOS AQUI, É PERIGOSO!
NÃO ESTÁ COM MEDO, ESTÁ? CONVIVER COM A GENTALHA LHE FARÁ BEM!

(O HOMEM NAQUELA MESA... É LEW FRAWLEY! TENHO QUE CHAMAR A ATENÇÃO DELE!)

DELIBERADAMENTE, LOIS PISCA...!

HMMM! AQUELA BELEZURA TÁ FLERTANDO CONTIGO!
OBSERVEM ENQUANTO ROUBO A DONDOCA DAQUELE PALHAÇO!
VÁ EM FRENTE, LEW!


OI, BONECA! QUER DANÇAR COMIGO?
ESPERE! NÃO PODE NOS INTERROMPER!
4

NÃO BANQUE O ESPERTINHO! DÁ O FORA, PANACA!
ULP!

ENQUANTO LEW DANÇA COM LOIS, CLARK EMPALIDECE E TREME DE RAIVA, DESAMPARADO... PARA MANTER SEU SUPOSTO COMPORTAMENTO DE COVARDIA.

VOCÊ É *TÃO* MÁSCULO... E FORTE!

QUER SENTIR MEUS MÚSCULOS?

ENQUANTO INFLA ENGENHOSAMENTE O EGO DE FRAWLEY, LOIS RETIRA UM PAPEL DOBRADO DO BOLSO DELE!

MAIS TARDE... DENTRO DA PRIVACIDADE DO BANHEIRO FEMININO, LOIS ESTUDA O PAPEL QUE TIROU DE FRAWLEY.

QUE FURO!

Carregamento de jóias chegando esta noite.

Barney

ESCUTEM! AQUELA PEQUENA ESTÁ *DOIDA* POR MIM!

SEU TROUXA! NÓS VIMOS ELA TIRAR UM BILHETE DO SEU BOLSO.

FOI TAPEADO, SEU OTÁRIO! VAI DEIXAR ELA SE SAFAR?

VOU EMBORA! NÃO QUERO FICAR AQUI NEM MAIS UM SEGUNDO COM UM FRACOTE COVARDE QUE PERMITE QUE UMA GAROTA SEJA INSULTADA!

MAS LOIS--!

CONTINUEM ANDANDO.

E NEM UM PIO DE NENHUM DOS DOIS!

VAMOS! ENTREM!

ANDA! FALA! VOCÊ É MEGANHA, NÃO É?
ESTÁ ME MACHU-CANDO!
O-DEIXE ELA EM PAZ!

MANDEI FICAR DE BICO FECHADO!

ELE VAI SE AFOGAR! NÃO SABE NADAR!
QUE SE DANE!
SOCORRO!

DEIXARAM QUE ME AFOGUE, HEIN? BOM, ELES VÃO VER SÓ!

KENT NADA DEBAIXO D'ÁGUA NUMA VELOCIDADE INCRÍVEL .

CHEGUEI AO PIER ANTES DO BARCO. AÍ VEM ELE!
6.

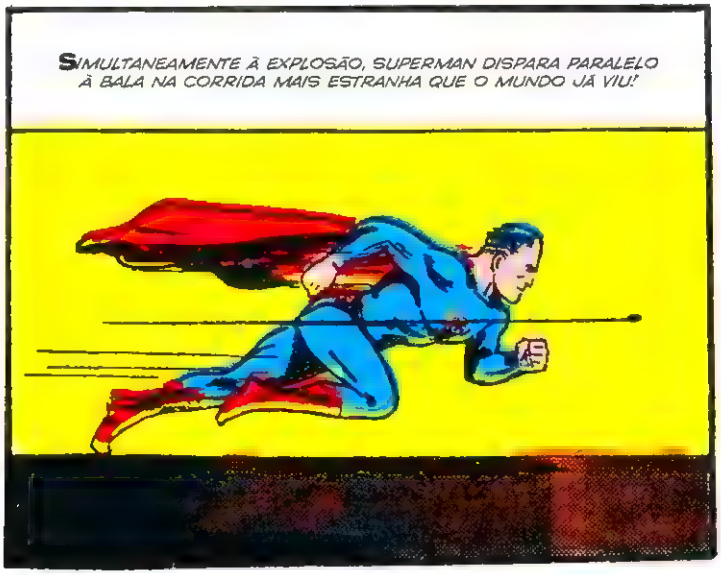
OS BANDIDOS ARRASTAM LOIS PARA DENTRO DE UM BARRACÃO NO PIER, COMPLETAMENTE ALHEIOS AO FATO DE QUE ESTÃO SENDO OBSERVADOS POR UMA FANTÁSTICA FIGURA DE CAPA .

FALA!
POR FAVOR, ACREDITE! NÃO SOU UMA DETETIVE. APENAS UMA REPÓRTER EM BUSCA DE UMA HISTÓRIA!

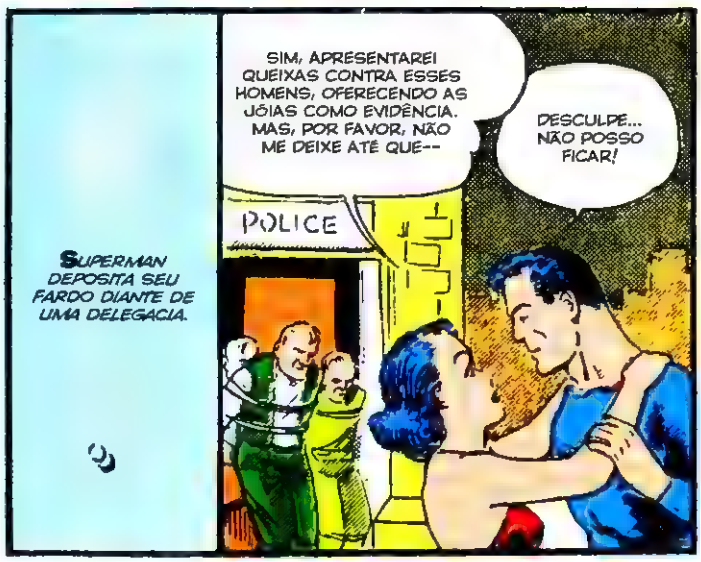
ENTÃO, EIS SUA HISTÓRIA! ESTÁ VENDO ESTAS JÓIAS? NÓS AS CONTRABANDEAMOS DA EUROPA PRAS PESSOAS QUE NÃO QUEREM PAGAR IMPOSTOS DE IMPORTAÇÃO!
MAS POR QUE *ME* CONTAR ISSO?
PORQUE NUNCA VIVERÁ PRA PUBLICAR!

NÃO ATIREM... SE DÃO VALOR À *PRÓPRIA* PELE!
O QUÊ--? QUEM--?

TARDE DEMAIS! O DEDO DE LEW SE CONTRAI... UMA EXPLOSÃO ENSURDECEDORA... E UM PROJÉTIL DE CHUMBO MORTAL É LANÇADO CONTRA A REPÓRTER INDEFESA!
CRUZEM OS DEDOS, PESSOAL!


SIMULTANEAMENTE À EXPLOSÃO, SUPERMAN DISPARA PARALELO À BALA NA CORRIDA MAIS ESTRANHA QUE O MUNDO JÁ VIU!

NA MOSCA!
UMA FRAÇÃO DE SEGUNDO ANTES QUE A BALA ATINJA LOIS, SUPERMAN SALTA DIANTE DELA E PERMITE QUE O PROJÉTIL RICOCHETEIE EM SUA *PELE SUPER-RESISTENTE!*
7



ACOMPANHE AS ESPETACULARES AVENTURAS DO SUPERMAN TODOS OS MESES NA ACTION COMICS!

SUPERMAN
No. 20
JANUARY, 1940
ACTION COMICS
10¢
Reg. U. S. Pat. Off.
In This Issue:
The most outstanding comic strip of today, SUPERMAN!
2000 PRIZES!
GIGANTIC CONTEST in this ISSUE

História originalmente publicada em ACTION COMICS 20 (janeiro/1940)

SUPERMAN

por JERRY SIEGEL & JOE SHUSTER

Reg. U. S. Pat. Off.

COM SINISTROS RANGIDOS E ESTALOS, OS SUPORTES METÁLICOS DE UM TRILHO ELEVADO COMEÇAM A CEDER. ENTRETANTO, ANTES QUE O TREM ACIMA POSSA CAIR PARA SUA DESTRUIÇÃO, UMA ESTRANHA FIGURA FANTASIADA AVANÇA, SUSTENTA A GIGANTESCA ESTRUTURA COM AS PRÓPRIAS MÃOS ATÉ QUE O TREM CRUZE EM SEGURANÇA, E ENTÃO SOME DE VISTA ANTES QUE OS ESPECTADORES ADMIRADOS POSSAM BALBUCIAR PERGUNTAS!

POUCO DEPOIS, SUPERMAN, PROTETOR DOS FRACOS E OPRIMIDOS, DESPENCA DO CÉU PARA A ESCURA PROTEÇÃO DE UM BECO...

...E ALI, VESTINDO TRAJES CIVIS, TRANSFORMA-SE NO SUBMISSO CLARK KENT, IMPORTANTE REPÓRTER DO ESTRELA DIÁRIA!

AGORA VOU PUBLICAR AQUELA HISTÓRIA ANTES QUE REPÓRTERES RIVAIS ME PASSEM A PERNA!

MAIS TARDE... NA SALA DO EDITOR GERAL...

LEMBRA, CHEFE? VOCÊ ME PROMETEU FÉRIAS PELO PRÓXIMO FURO!

TEREI QUE EMENDAR PRA FÉRIAS MISTURADAS COM SERVIÇO. PEGUE UM TREM PRA HOLLYWOOD E CUBRA AS NOTÍCIAS CINEMATOGRÁFICAS.

DOIS DIAS DEPOIS, CLARK SE ENCONTRA NA CAPITAL DO CINEMA.

ESTE É O MEU CARTÃO DE IMPRENSA. VAI PERMITIR QUE EU ENTRE AGORA?
AGORA, SIM. VÁ EM FRENTE!
ESTÚDIO FILMES COLOSSAIS
6

CLARK JUNTA-SE A UM GRUPO DE VISITANTES NUMA EXCURSÃO GUIADA PELOS SETS...
FIQUEM QUIETOS! SE FIZEREM SILÊNCIO, O ESTÚDIO PERMITIRÁ QUE ASSISTAM ÀS FILMAGENS DE UMA CENA ESTRELADA POR DOLORES WINTERS!
7

UM POSSÍVEL ASSASSINO É DETECTADO SOMENTE PELA VISÃO TELESCÓPICA DE CLARK...
8

AGARRANDO UMA CORDA CAINDO DO ANDAIME, CLARK PUXA... E O ASSASSINO DESPENCA LÁ DE CIMA...
CUIDADO!
9

SE NÃO FOSSE VOCÊ--!
VAMOS!
TIREM ELE DAQUI!
10

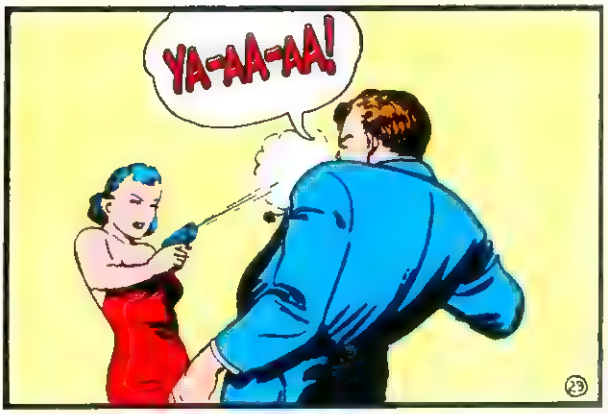
EU LHE DEVO MINHA VIDA! COMO POSSO AGRADECER?
PERMITINDO QUE EU A ENTREVISTE... SABE, SOU UM REPÓRTER DE JORNAL!
11

ENTÃO VOU AGUARDÁ-LO AMANHÃ À NOITE!
12

NA NOITE SEGUINTE...
MAS É SÉRIO! A SRTA. WINTERS ME CONVIDOU PRA APARECER E--
DESCULPE, ELA NÃO RECEBERÁ VOCÊ NEM NINGUÉM!
13

VOCÊ DEVE TER ENTENDIDO MAL. ELA DISSE QUE EU PODERIA ENTREVISTÁ-LA, E É EXATAMENTE O QUE VOU FAZER!
PARE! NÃO PODE ENTRAR!
14
QUAL É O PROBLEMA?
ESTE REPÓRTER IDIOTA... INSISTE QUE TEM HORA MARCADA PARA VER VOCÊ!
TALVEZ POSSA ESCLARECER TUDO, SRTA WINTERS.
15
NÃO ESTOU NEM UM POUCO INTERESSADA EM SER ENTREVISTADA! PORTANTO, BOA NOITE!
16
NAQUELA NOITE, ENQUANTO CLARK SE RECOLHE...
SALVO A VIDA DELA E A MULHER BATE A PORTA NA MINHA CARA! NÃO FAZ SENTIDO! ESSAS MULHERES SÃO UM ENIGMA... PARTICULARMENTE AS MUSAS DO CINEMA!
17
NA MANHÃ SEGUINTE ..
EXTRA! DOLORES WINTERS VAI SE AFASTAR DAS TELAS!
EU QUERO UM!
18
ENTÃO, ELA VAI DAR UMA GRANDE FESTA DE DESPEDIDA EM SEU IATE ESTA NOITE! BOM, NÃO ESTOU INTERESSADO! APENAS ESQUECEREI QUE ELA EXISTE!
19
NAQUELA NOITE... RINDO E BRINCANDO, UMA ALEGRE MULTIDÃO COMPOSTA POR ATORES, ROTEIRISTAS, DIRETORES E PRODUTORES EMBARCA RUIDOSAMENTE NO SERPENTE MARINHA PARA UMA ENORME FESTA DE DESPEDIDA...
20

ENTENDI! É UMA ATUAÇÃO ORIGINAL PRA ANIMAR A FESTA!
ESTOU AVISANDO! AFASTE-SE!
28


YA-AA-AA!
29

ELA... ELA ATIROU NELE A SANGUE-FRIO!
E VOCÊS RECEBERÃO O MESMO REMÉDIO SE NÃO SE COMPORTAREM!
31

NO DIA SEGUINTE, AS MANCHETES MATINAIS...
5 FINAL
ESTRELA ★ DIÁRIA
FINAL EDITION
BARCO CHEIO DE CELEBRIDADES DESAPARECE INESPERADAMENTE

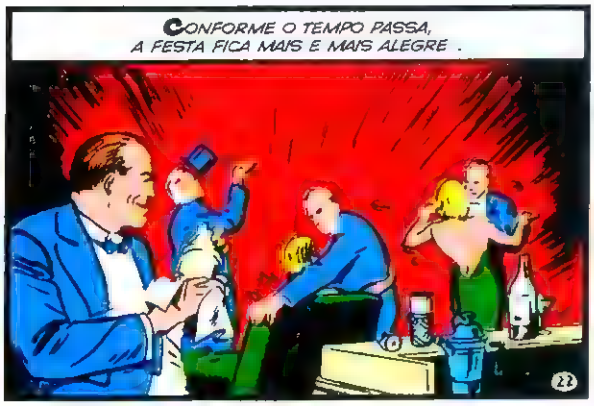
ACABAMOS DE SABER QUE A TRIPULAÇÃO HABITUAL DO SERPENTE MARINHA FOI DESPEDIDA PELA SRTA. WINTERS LOGO ANTES DO DESAPARECIMENTO DO IATE! ESTE É UM CASO EXTREMAMENTE ESTARRECEDOR!
32

A BORDO DO IATE DESAPARECIDO...
ME DÁ ESSE MICROFONE! É AGORA QUE TRANSMITO UMA MENSAGEM QUE ESPANTARÁ O MUNDO!
33

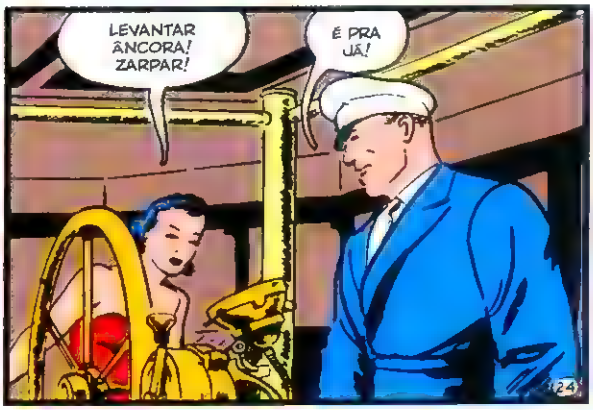
ATENÇÃO, MUNDO! AQUI É DOLORES WINTERS, TRANSMITINDO DO SERPENTE MARINHA! A BORDO DO MEU NAVIO, MANTENHO APRISIONADAS ALGUMAS DAS PESSOAS MAIS RICAS DO PAÍS. E SE SEUS PARENTES DESEJAM VÊ-LAS DE NOVO, TERÃO QUE PAGAR, E MUITO!
34

UAU! ENTÃO, AS EXIGÊNCIAS DE RESGATE DA DOLORES TOTALIZAM CINCO MILHÕES DE DÓLARES!! ESSE É O MAIOR SEQUESTRO EM MASSA JÁ REALIZADO!
35

DIGA-NOS, DOLORES! POR QUE ESTÁ LARGANDO AS TELAS?
AMA TANTO SEU TRABALHO, É ESTRANHO VÊ-LA DESISTINDO DELE.
É REALMENTE MUITO SIMPLES: DINHEIRO ERA MEU OBJETIVO! JÁ CONSEGUI O SUFICIENTE, ENTÃO VOU PARAR!
21


CONFORME O TEMPO PASSA, A FESTA FICA MAIS E MAIS ALEGRE .
22

...PERMITINDO QUE DOLORES SAIA DESPERCEBIDA.
23


LEVANTAR ÂNCORA! ZARPAR!
É PRA JÁ!
24

OLHA! ESTAMOS INDO PRO MAR!
HÃ? DEIXE-ME VER!
25

QUE IDÉIA É ESSA, DOLORES? NÃO TENHO TEMPO PRUM CRUZEIRO!
MESMO? BOM, PENA QUE A ESCOLHA NÃO É SUA!
26

NAQUELE MOMENTO, VÁRIOS HOMENS ARMADOS COM METRALHADORAS APARECEM E RENDEM OS CONVIDADOS.
O QUE É ISTO, UMA PIADA?
SE FOR, CERTAMENTE É PÉSSIMA!
FAÇAM A GENTILEZA DE LEVANTAR AS MÃOS!
27

NAQUELA NOITE... ENQUANTO CLARK SE DIRIGE PARA O ESTÚDIO FILMES COLOSSAIS...
ANUNCIARAM QUE INSTRUÇÕES SECRETAS SOBRE COMO ENTREGAR O DINHEIRO DO RESGATE SERIAM REVELADAS AO ADMINISTRADOR DO ESTÚDIO ESTA NOITE. EU MESMO GOSTARIA DE SABER ESSA INFORMAÇÃO!
36

MAS PODE VER PELO MEU CARTÃO DE IMPRENSA QUE SOU UM CORRESPONDENTE DO JORNAL!
MESMO QUE FOSSE O REI DO SIÃO, NÃO PODERIA ENTRAR ESTA NOITE. DESCULPE. ORDENS SÃO ORDENS!
37

RETIRANDO-SE PARA UM BECO, CLARK REMOVE SEUS TRAJES CIVIS, REVELANDO-SE VESTIDO COMO SUPERMAN...
É HORA DO SUPERMAN ENTRAR EM AÇÃO!
39

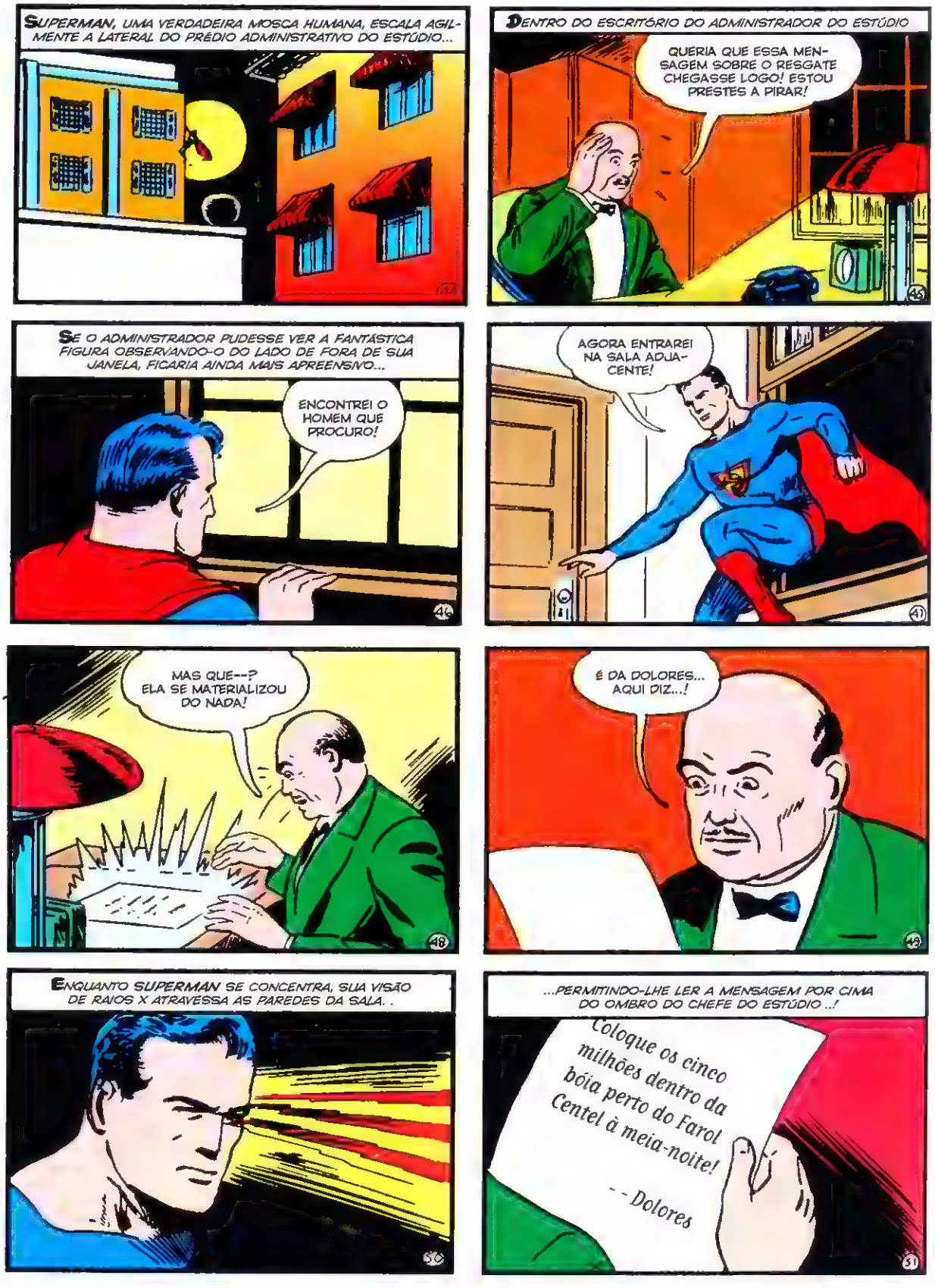
DÊ O FORA! ESTOU DIZENDO, NINGUÉM ENTRA NESTE ESTÚDIO ESTA NOITE!
NÃO ME DIGA!
ESTÚDIO FILMES COLOSSAIS

DIZEM QUE HÁ UMA EXCEÇÃO PRA TODA REGRA... NESTE CASO, SOU EU!
40

ELE POUSOU ATRÁS DAQUELE PRÉDIO! PEGUEM ELE!
41

OUVINDO OS GUARDAS SE APROXIMANDO, SUPERMAN DÁ UM TREMENDO SALTO QUE O LEVA PARA BEM LONGE DE VISTA...
NÃO BRINCO DE ESCONDE-ESCONDE HÁ ANOS, MAS AINDA É MUITO DIVERTIDO!
42

M-MAS QU--! NEM SINAL DELE!
CADÊ ELE, JIM?
ACHO QUE JIM ANDOU IMAGINANDO COISAS!
43


SUPERMAN, UMA VERDADEIRA MOSCA HUMANA, ESCALA AGILMENTE A LATERAL DO PRÉDIO ADMINISTRATIVO DO ESTÚDIO...
DENTRO DO ESCRITÓRIO DO ADMINISTRADOR DO ESTÚDIO
QUERIA QUE ESSA MENSAGEM SOBRE O RESGATE CHEGASSE LOGO! ESTOU PRESTES A PIRAR!
45
SE O ADMINISTRADOR PUDESSE VER A FANTÁSTICA FIGURA OBSERVANDO-O DO LADO DE FORA DE SUA JANELA, FICARIA AINDA MAIS APREENSIVO...
ENCONTREI O HOMEM QUE PROCURO!
46
AGORA ENTRAREI NA SALA ADJACENTE!
47
MAS QUE--? ELA SE MATERIALIZOU DO NADA!
48
É DA DOLORES... AQUI DIZ...!
49
ENQUANTO SUPERMAN SE CONCENTRA, SUA VISÃO DE RAIOS X ATRAVESSA AS PAREDES DA SALA..
50
...PERMITINDO-LHE LER A MENSAGEM POR CIMA DO OMBRO DO CHEFE DO ESTÚDIO ..!
Coloque os cinco milhões dentro da bóia perto do Farol Centel à meia-noite!
-- Dolores
51

AQUI ESTÁ VOCÊ! EU SABIA QUE NÃO ESTAVA IMAGINANDO COISAS!
AINDA NÃO ME PEGOU!

PEGUEM ELE! ESTÁ SUBINDO PRO TELHADO!

QUANDO SUPERMAN CHEGA AO TELHADO, OS GUARDAS À ESPERA O CERCAM...
ATÉ MAIS, RAPAZES! MELHOR SORTE DA PRÓXIMA VEZ!

A FIGURA DO SUPERMAN DESLIZA NOITE ADENTRO, ATÉ SER ENGOLFADA PELA ESCURIDÃO E DESAPARECER DE VISTA...
VOCÊS VIRAM AQUILO?
ELE... ELE DECOLOU FEITO UM FOGUETE!
TODOS NÓS DEVEMOS ESTAR SONHANDO!

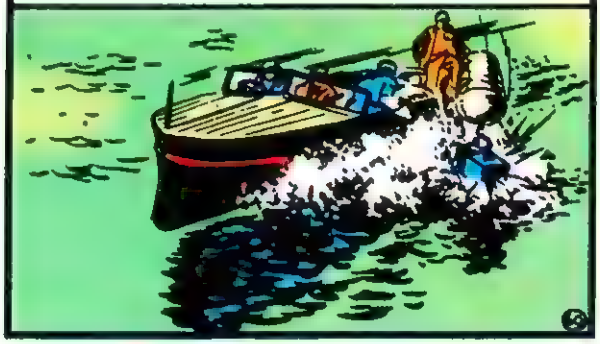
MAIS TARDE NAQUELA NOITE, PERTO DO FAROL CENTEL..
FALTAM POUCOS MINUTOS PRA MEIA-NOITE!

AQUI VAI!

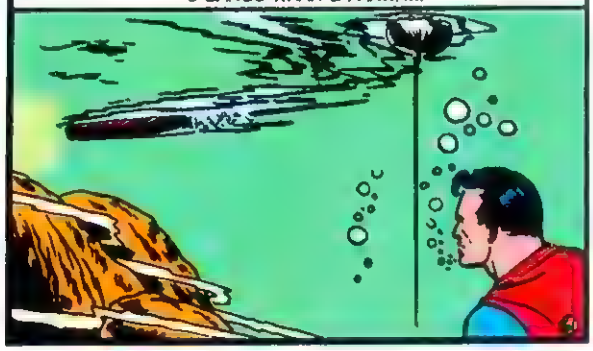
UMA LANCHA ACELERA SOBRE A ÁGUA RUMO AO FAROL...
CINCO MILHÕES DE DÓLARES DE RESGATE! A GAROTA É LOUCA DE EXIGIR UMA QUANTIA TÃO FANTÁSTICA! MAS O QUE PODEMOS FAZER?

QUANDO AVISTA A LANCHA QUE SE APROXIMA, SUPERMAN AFUNDA SOB A ÁGUA PARA AGUARDAR OS PRÓXIMOS EVENTOS...

A LANCHA SOLTA UMA BÓIA NA ÁGUA ...

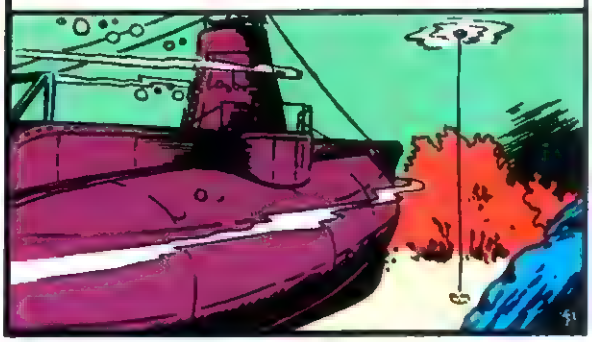


SUBMERSO, O HOMEM DE AÇO OBSERVA O BARCO VIRAR E PARTIR...

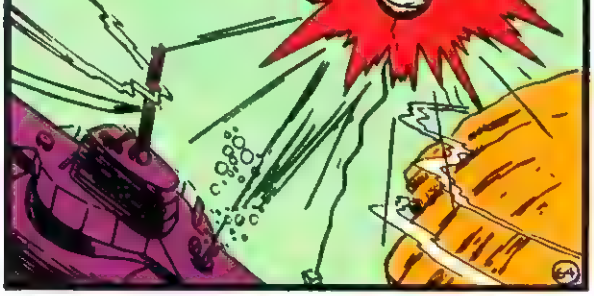


QUINZE... TRINTA... QUARENTA E CINCO MINUTOS TRANSCORREM, ENQUANTO O SUPERMAN PERMANECE SOB A ÁGUA, AGUARDANDO OS EVENTOS...

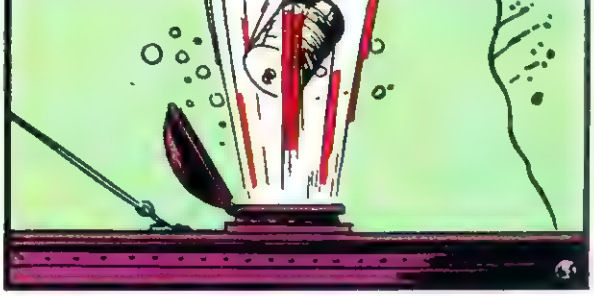
QUANDO COMEÇA A PARECER QUE SUPERMAN ESPEROU INUTILMENTE, UM SUBMARINO ENTRA EM CENA...



UM RAIO É DISPARADO DO SUBMARINO E ENVOLVE A BÓIA...



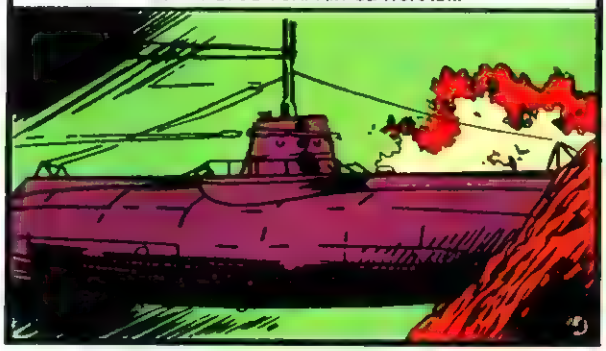
A BÓIA E O DINHEIRO DO RESGATE SÃO ATRAÍDOS PELO RAIO MAGNÉTICO E LEVADOS PARA O INTERIOR DA EMBARCAÇÃO!



QUANDO O SUBMARINO PARTE, SUPERMAN NADA ATRÁS DELE...

APÓS ALCANÇÁ-LO, O HOMEM DE AÇO SE SEGURA NA LATERAL DO VEÍCULO SUBAQUÁTICO E VIAJA COM ELE RUMO A UM DESTINO DESCONHECIDO!

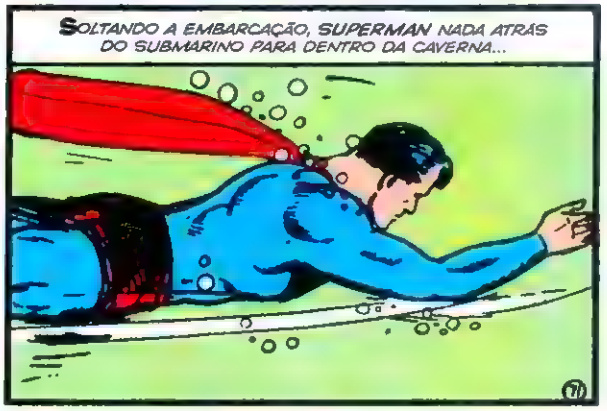
O SUBMARINO CONTINUA, ENQUANTO OS MINUTOS TORNAM-SE HORAS...



FAZ DUAS HORAS DESDE QUE RECOLHERAM A BÓIA! PARA ONDE SERÁ QUE ESTAMOS INDO?

O ENIGMA É RESPONDIDO QUANDO O SUBMARINO COMEÇA A ENTRAR NUMA CAVERNA SUBMERSA...

SOLTANDO A EMBARCAÇÃO, SUPERMAN NADA ATRÁS DO SUBMARINO PARA DENTRO DA CAVERNA...

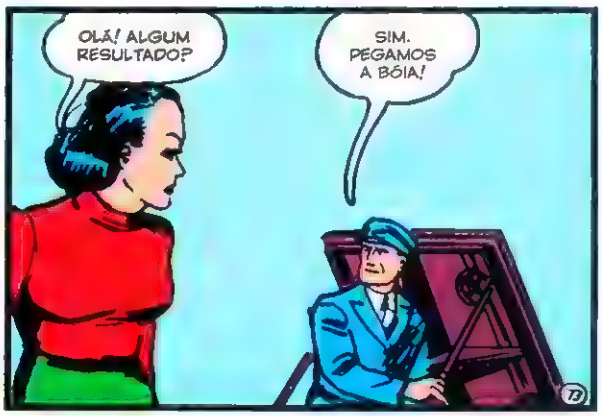


EMERGINDO DENTRO DA CAVERNA REPLETA DE AR, SUPERMAN SOBE NUMA SALIÊNCIA E OBSERVA A CENA ESCONDIDO...

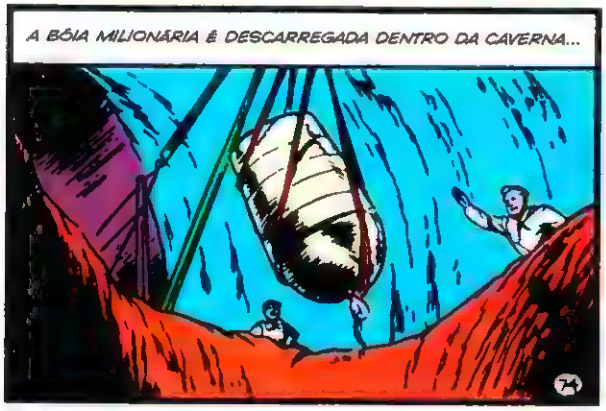
TALVEZ EU LOGO DESCUBRA A RESPOSTA DE TUDO!

OLÁ! ALGUM RESULTADO?

SIM. PEGAMOS A BÓIA!



A BÓIA MILIONÁRIA É DESCARREGADA DENTRO DA CAVERNA...



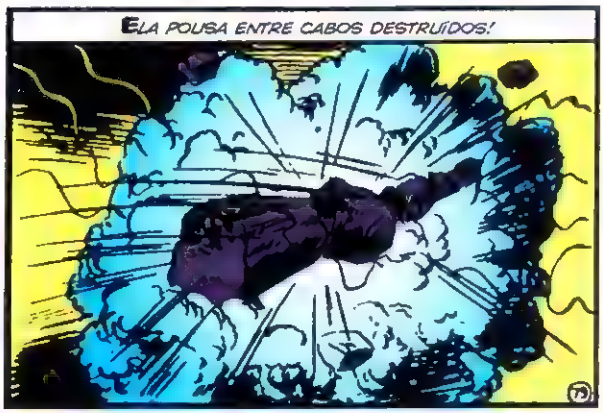
AGORA QUE TEM O DINHEIRO DO RESGATE, VAI NOS DEIXAR IR EMBORA IMEDIATAMENTE?

NÃO SEJAM TOLOS! NUNCA PRETENDI SOLTÁ-LOS COM VIDA!

ESSES CAPACETES NAS SUAS CABEÇAS ESTÃO LIGADOS A UM PAINEL DE CONTROLE. QUANDO EU ATIVAR ESTA CHAVE, SEUS TOLOS INGÊNUOS, TODOS SERÃO ELETROCUTADOS!
76

LARGUE ESSA CHAVE!
SUPERMAN! MAS NUNCA ME ALCANÇARÁ A TEMPO!
77

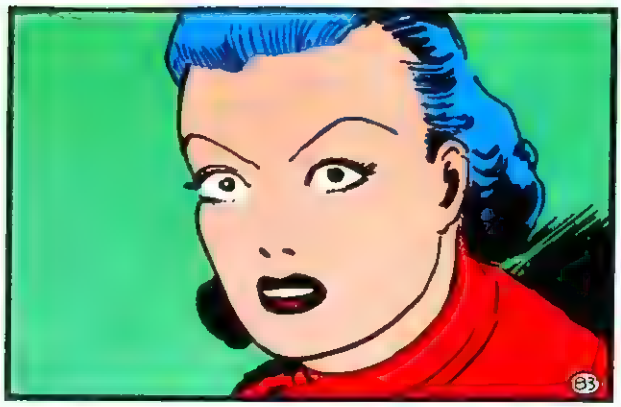
ARRANCANDO UMA ENORME ESTALAGMITE, SUPERMAN ARREMESSA-A CERTEIRAMENTE NO PAINEL DE CONTROLE...
78


ELA POUSA ENTRE CABOS DESTRUÍDOS!
79

DOLORES ATIVA A CHAVE...
POR QUE VOCÊS NÃO MORREM?
PORQUE ELE QUEBROU A CONEXÃO ELÉTRICA!
80

E AGORA, SUA MEGERA, VOU LHE DAR UMA LIÇÃO QUE NUNCA ESQUECERÁ!
81

APANHANDO UMA TOCHA ACESA DA PAREDE, DOLORES EMPURRA-A NO ROSTO DOS SEUS PRISIONEIROS...
PARA TRÁS! OU TORRAREI OS ROSTOS DELES!
NÃO! NÃO!
VOCÊ SERIA MESMO CAPAZ DISSO!
82


83

SUPERMAN TEM UMA INTUIÇÃO REPENTINA
ESSES OLHOS MALIGNOS E INCANDESCENTES... SOMENTE UMA PESSOA NESTA TERRA PODERIA POSSUÍ-LOS...! ULTRA!
84

VOCÊ É REALMENTE OBSERVADOR, SUPERMAN! PENSOU QUE HAVIA ME MATADO NO NOSSO ÚLTIMO ENCONTRO, NÃO FOI? MAS, COMO PODE VER, ESTOU BEM VIVO!
MAS... EU MESMO O VI MORRER!
85

AO ENCONTRAR MEU CORPO, MEUS ASSISTENTES ME REVIVERAM UTILIZANDO ADRENALINA. ENTRETANTO, ESTAVA CLARO QUE MINHA RECUPERAÇÃO SERIA APENAS TEMPORÁRIA.
86

ENTÃO, SEGUINDO MINHAS INSTRUÇÕES, ELES SEQÜESTRARAM DOLORES WINTERS ONTEM E COLOCARAM MEU PODEROSO CÉREBRO EM SEU JOVEM CORPO VIGOROSO!
87

PARECE QUE ESTAMOS NUM IMPASSE!
VÁ EMBORA OU QUEIMAREI OS PRISIONEIROS IMEDIATAMENTE!
88

ABRUPTAMENTE, SUPERMAN REÚNE TODA A POTÊNCIA DE SEUS PODEROSOS PULMÕES E APAGA A TOCHA COM UM INCRÍVEL SOPRO.
89

VOCÊ A APAGOU!
E AGORA DAREI UM FIM À SUA PERVERSA CARREIRA CRIMINOSA!
90

TERÁ QUE ME APANHAR PRIMEIRO!

NÃO VAI ESCAPAR DESTA VEZ!

MAS, APÓS SUBMERGIR, SUPERMAN NÃO ENCONTRA SINAL DO ULTRA...
ELE DEVE TER TANTAS VIDAS QUANTO UM GATO!

VOLTANDO À SUPERFÍCIE, SUPERMAN DESCOBRE QUE OS PRISIONEIROS SUBJUGARAM SEUS GUARDAS...
AGORA É A VEZ DE VOCÊS LEVANTAREM AS MÃOS!
BOM TRABALHO!

AGORA, PODEM ENTRAR NO SUBMARINO E VOLTAR PRA TERRA EM SEGURANÇA. ACHO QUE NÃO PRECISAM MAIS DE MIM!

ESPERE! LHE DAREI UMA FORTUNA SE ESTRELAR MEUS FILMES!
DESCULPE... NÃO ESTOU INTERESSADO!

QUANDO CLARK VOLTA A METRÓPOLIS E SE APRESENTA AO SEU EDITOR...
VOCÊ SAI DE FÉRIAS E CONSEGUE UM GRANDE FURO! ISSO É O QUE EU CHAMO DE UM ÓTIMO JORNALISTA!
BOM, É O FIM DE ÓTIMAS FÉRIAS E DE UMA NOTÍCIA INTERESSANTE! (MAS SERÁ MESMO O FIM? O ULTRA ESCAPOU? SE SIM, CONTINUARÁ SUA CARREIRA MALIGNA? SOMENTE O FUTURO PODERÁ DIZER!)
FIM.

O SANDMAN
aparece todos os meses na Adventure Comics!
Não deixe de ler os feitos emocionantes e ousados do BATMAN todo mês na DETECTIVE COMICS!

PERMAN!
ET HIM!
HIM!
ROW, A VERITABLE STREAK OF LIG
LY AFTER . . . A W
KENT'S APARTMEN
SUPERMAN
JEROME SIEGEL
JOE SHUSTER
by
NT HARM
OU
AS A DISTANT PLANET
WAS DESTROYED BY OLD
LOOK OUT!
YOU'LL HIT HIM!

YOU IN CORRUPT-
ING SENATOR
BARROWS ?
WHAT YOU'RE
TALKING
ABOUT !
FIGURE LEA
D OFF INTO
SPEAKING TO
SENATOR
BARROWS ?
ALEX GREER, T
SLICKEST LOBBY
IN WASHINGTON
NO ONE KNOWS
WHAT INTEREST
BACK HIM.

SUPERMAN

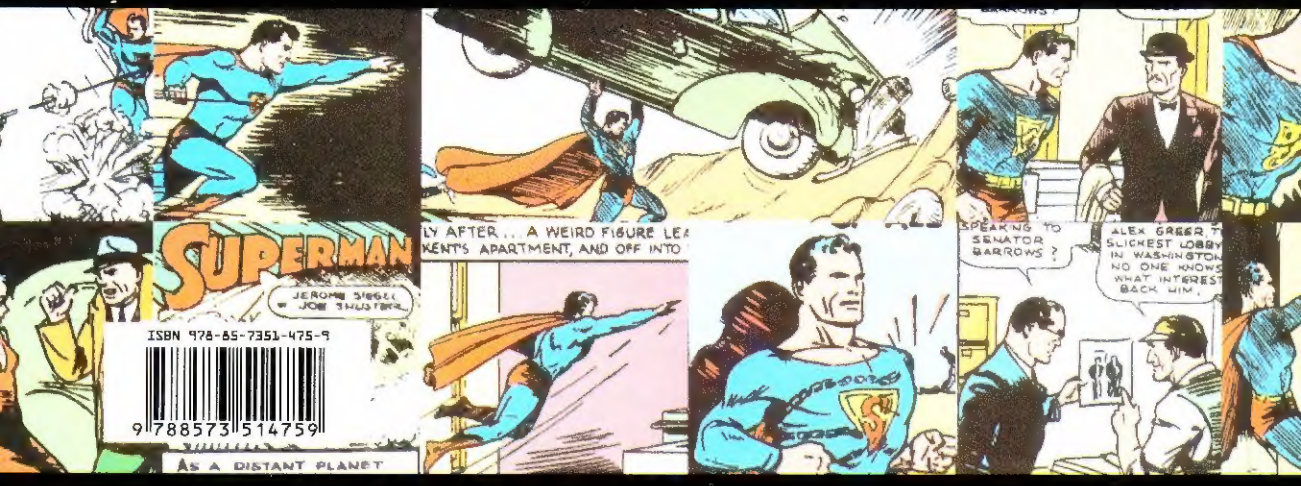
ESTA PUBLICAÇÃO REAPRESENTA AS HISTÓRIAS DO SUPERMAN PUBLICADAS EM *ACTION COMICS* DURANTE A ERA DE OURO DOS QUADRINHOS NA EXATA ORDEM CRONOLÓGICA EM QUE FORAM PUBLICADAS NOS ESTADOS UNIDOS, DANDO SEQÜÊNCIA ÀS AVENTURAS CONTIDAS NO VOLUME UM.

Ele é o herói original. Jerry Siegel e Joe Shuster inauguraram o gênero que agora é povoado por milhares de outras criações. Foi com a publicação *Action Comics* que se estabeleceu a pedra fundamental e a gênese do que se convencionou chamar de quadrinhos de super-herói. E agora você pode ser uma testemunha dessa história!

Conheça um Superman muito diferente do que você vê hoje em dia, um herói que não fazia prisioneiros e tinha seu próprio senso de justiça, que colocava em ação implacavelmente com seus únicos poderes na época: superforça e invulnerabilidade. À margem da lei, este Homem do Amanhã aplicava sua própria justiça, seja contra cientistas loucos, criminosos organizados, políticos corruptos ou empreiteiros mal-intencionados!

Continuando as aventuras originais do Superman na exata ordem cronológica em que foram publicadas pela primeira vez nos Estados Unidos, podemos vê-lo exatamente da forma como foi imaginado por seus criadores.

Esta edição de **196 páginas** traz diversas aventuras do Superman no início de sua carreira, reunindo as histórias do Homem de Aço de *Action Comics 14* a *20* e *Superman 2* e *3*, incluindo suas capas originais.



ISBN 978-85-7351-475-9

COM APARIÇÕES CLÁSSICAS DO SUPERMAN, LOIS LANE E O ULTRA-HUMANÓIDE!